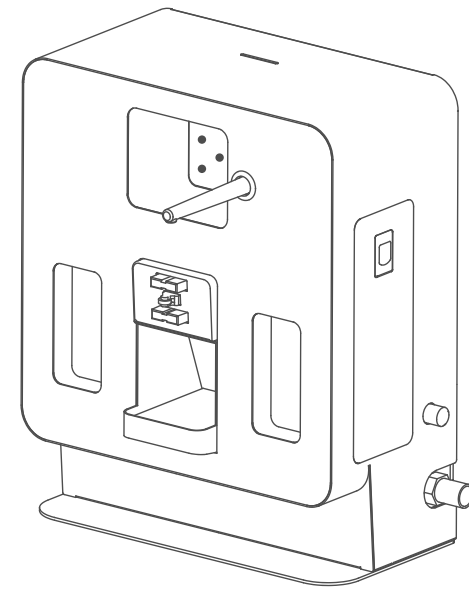




www.pudurobotics.com

CC1 工作站 · CC1 Docking Station

用户手册 · User Manual^(V3.0)

型号 · Model: SDBC01

User Manual

01 - 06	简体中文
07 - 14	EN
15 - 21	AR
22 - 28	CS
29 - 35	DE
36 - 42	ES
43 - 49	FR
50 - 56	ID
57 - 63	IT
64 - 69	JP
70 - 75	KR
76 - 82	NL
83 - 89	PL
90 - 96	PT
97 - 103	RU
104 - 110	TH
111 - 117	TR
118 - 123	繁體中文



版权所有 © 2023 深圳市普渡科技有限公司版权所有，保留所有权利。

未经深圳市普渡科技有限公司明确书面许可，任何单位或者个人不得擅自仿制、复制、誊抄或转译本说明书部分或者全部内容，且不得以营利为目的进行任何方式（电子、影印、录制等）的传播。本说明书所提到的产品规格和资讯仅供参考，如果内容更新，恕不另行通知。除非有特殊规定，本说明书仅作为使用指导，所作陈述均不构成任何形式的担保。

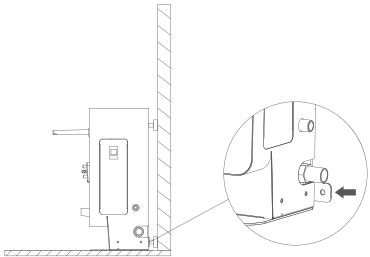
安全须知

1.1 使用须知

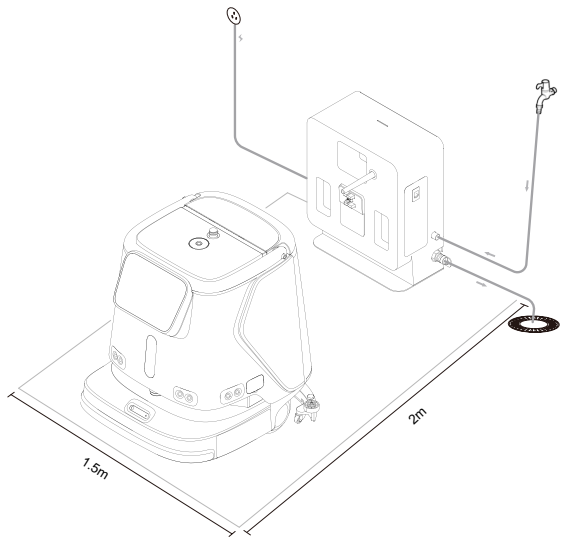
- 工作站的使用者应接受技术支持人员的专业培训。
- 工作站部署，可能涉及水路或电路轻量施工，需找专业人员实施。
- 工作站放置的位置应为常温的室内场景，禁止将工作站放置于高温区域（> 40℃）使用。
- 发现工作站损坏，充电电流异常，或加 / 排水异常，请停止使用工作站。
- 务必使用原厂专配的电源线，严禁使用非原厂电源线给工作站供电。
- 小心保护电源线，避免拉拽，扭曲。
- 严禁工作站与外物碰撞，造成工作站损坏。
- 请勿在易燃易爆物体附近使用工作站。
- 工作站出现冒烟、烧焦气味，表示工作站异常，请立即断开工作站电源，并联系普渡工作人员。
- 工作站使用时不能随意挪动位置，在指定的位置使用工作站。
- 本工作站只可搭配 CC1 使用，严禁使用本工作站给其他公司出品的产品使用。
- 严禁放置于阳光直射的区域存储或工作。
- 若工作站出现红灯异常时，请将机器人与工作站分开；等待工作站灯光变为绿色，便可重新使用。
- 若红灯长时间不熄灭，请联系技术支持人员。
- 如需使用自动添加清洁液功能，请选用无泡清洁剂。禁止强酸、强碱类等具有强腐蚀性的清洁剂。
- 水管接头处请务必拧紧。

1.2 环境须知

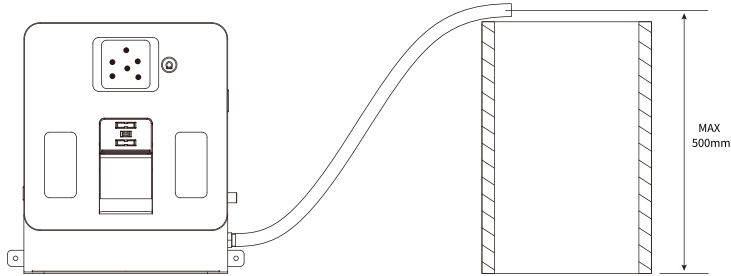
- 工作环境温度：0℃~40℃，相对湿度：≤ 90%（<40℃）。
- 存储环境温度：-20℃~70℃，相对湿度≤ 85%，存储 1 年。
- 工作环境要求：
 1. 需放置于平整的地面上，背靠平整墙面，通过侧向连接组件，与墙面或地面固定。（如下图所示）



2. 工作站工作的位置无镜面或玻璃等反光或透光的部件，如不可避免，可能需要对环境进行一定程度的改造。
3. 工作站周围不能有易燃物品。
4. 正常工作时，前方 2 米和左右方向 1.5 米内保持空旷无遮挡。



5. 清水水压在 0.1-0.6mpa。
6. 排污口高度距离地面不超过 0.5m。（如下图所示）

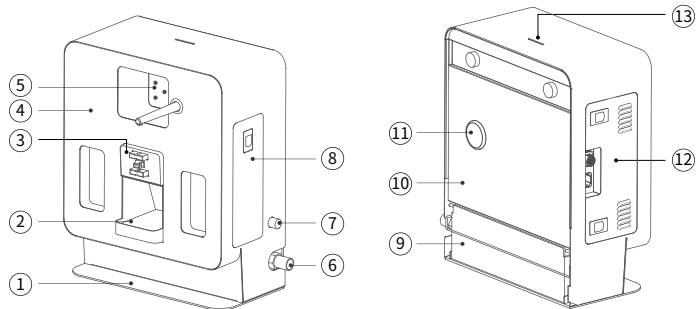


产品组成

2.1 包装清单

整机 ×1、说明书 ×1、清水管 ×1、污水管 ×1。

2.2 外观介绍



- | | | | |
|---------|---------|------------|---------|
| 1. 底板 | 5. 二维码板 | 9. 污水箱 | 13. 状态灯 |
| 2. 接水槽 | 6. 排污管 | 10. 后盖板 | |
| 3. 电机片座 | 7. 进水管 | 11. 压力阀盖 | |
| 4. 前壳 | 8. 清洁剂盖 | 12. 适配器仓侧盖 | |

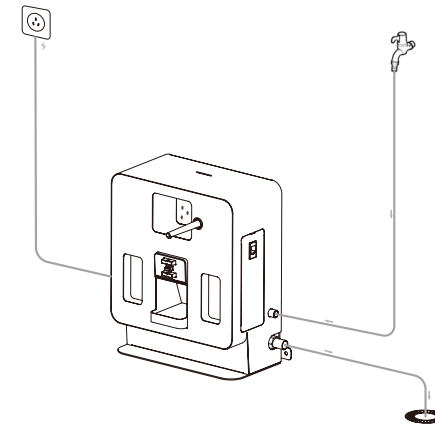
2.3 技术规格

产品特性	说明
产品名称	CC1 工作站
产品功能	支持机器人自动加水、自动充电、自动注入清洁剂
整机尺寸	404mm x 274mm x 497mm
整机重量	20 kg
输入电压	100~240 Vac
输出电压	29.2 Vdc
工作温度	0~40℃
工作湿度	≤ 90% (40℃)
存储温度	-20℃ ~70℃
通信方式	蓝牙
安装要求	地面固定或背面靠墙固定
外部依赖	水源、地漏、电源

产品使用

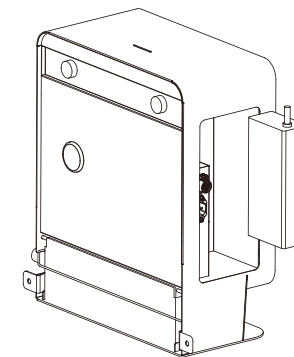
3.1 使用说明

- 将进水管一端连接工作站进水口，另一端与清水水源连接；
- 将污水管一端连接工作站排水口，另一端置于排污处。

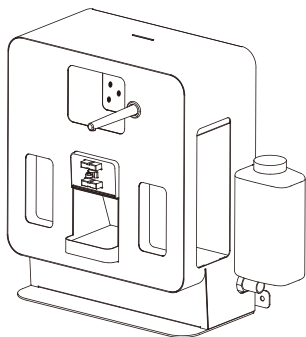


- 将 CC1 机器人的电池充电器装进工作站内部（如下图所示），工作站的外接电源线请使用 CC1 电池充电器的电源线。

*安装时，注意电源适配器的散热孔朝下。

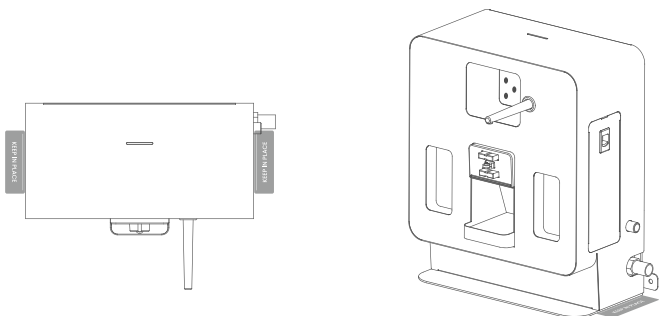


- 如需加入清洁液，请将清洁液容器取出，倒入清洁剂后放回工作站内（如下图所示）。



⚠ 注意：本工作站，仅支持使用无泡清洁剂，且禁止强酸、强碱性清洁剂加入。
设备转移时，请将容器内清洁剂清空。

- 可使用标识贴纸，标记工作站两侧位置（如下图所示）。



指示灯说明

状态	说明
红色闪烁	发生故障
绿色常亮	正常待机（非连接状态）
绿色闪烁	同机器人连接中
绿色呼吸	连接成功

维护与保养

- 工作站脏污、有灰尘，请使用柔软、干净的无尘布擦拭清洁。
- 定期清理工作站接污盘内脏污。
- 如工作站出现裂痕、变形、漏水、无法加排水、无法充电等情况，请断开电源，及时联系售后服务。

售后服务

4.1 免费保修服务

公司承诺符合以下情况，自产品收货之日起，在产品有效保修期内（产品的不同部件保修期限有所不同），符合如下情况的将提供免费的产品保修服务：

- 自购买产品在规定的产品保修期限内正常使用，出现非人为的质量问题；
- 无擅自拆机、无非官方说明书指引的改装或加装、其它非人为引起的故障；
- 产品序列号、出厂标签及其他标示无撕毁、涂改迹象；
- 提供有效的购买证明、单据及单号；
- 免费保修期内更换的损坏备件属公司所有，应按公司要求寄回。

4.2 保修范围外的售后服务

- 对于不在免费保修范围内的售后服务（超出保修期或者在保修期内不符合免费保修条款），公司提供收费售后服务；
- 经技术工程师诊断必须上门解决问题的，指派专业技术人员提供上门服务；
- 不在免费保修范围内的售后服务，需按照要求填写《售后服务记录表》；
- 服务费用包含：售后维护费用以及备件费用。

4.3 售后服务咨询

如果您有任何问题需要咨询，请联系普渡科技客服热线：400-0826-660。

普渡科技售后人员服务工作时间是：每周一至周六，上午 9：30 至 12：00，下午 13：30 至 18：30

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. All rights reserved.

No organization or individual shall imitate, copy, transcribe or translate the contents of this user manual, in part or in full, without the express written consent of Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., or distribute this user manual for profit in anyway (electronically or via photocopying, recording, etc.). The product specifications and information provided in this user manual are for reference only and are subject to change without further notice. Unless otherwise specified, this user manual is only intended as a user guide, and no representation shall be deemed as a warranty of any kind.

Safety Instructions

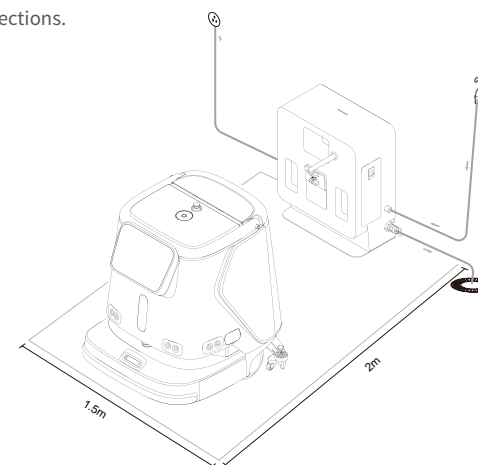
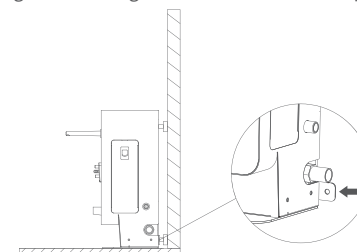
1.1 Instructions for use

- Docking station users should receive professional training from technical support personnel.
- Deployment of docking station may involve lightweight construction of waterways or circuits, so professionals are required to implement.
- The docking station should be placed in an indoor scene with normal temperature. It is forbidden to place the docking station in a high temperature area ($> 40^{\circ}\text{C}$) for use.
- If the docking station is damaged, the charging current is abnormal, or the charging/drainage is abnormal, please stop using the docking station.
- Be sure to use the original power cord, and it is strictly forbidden to use non-original power cords to supply power to the docking station.
- Carefully protect the power cord to avoid pulling and twisting.
- It is strictly forbidden for the docking station to collide with foreign objects, causing damage to the docking station.
- Do not use the docking station near flammable and explosive objects.
- If the docking station emits smoke or burnt smell, it means that the docking station is abnormal. Please disconnect the power supply of the docking station immediately and contact Purdue staff.
- Do not move the docking station arbitrarily when in use, and use the docking station at the designated location.
- It is strictly forbidden to store or work in areas exposed to direct sunlight.
- If there is an abnormal red light on the docking station, please separate the robot from the docking station, wait for the docking station light to turn green before it can be used again.
- If the red light does not go off for a long time, please contact technical support personnel.
- If you need to use the function of automatically adding cleaning solution, please use non-foaming cleaning agent, Prohibit the use of strong corrosive cleaning agents such as strong acid and strong alkali. Be sure to tighten the water pipe joint.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

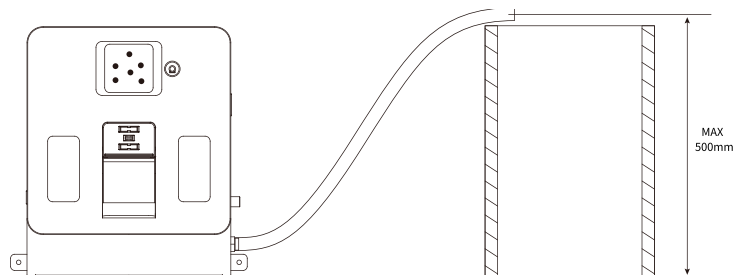
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery, and product using battery.
- For indoor use, or do not expose to rain.
- Use only with battery charger for model AP-PF600CH02920150B.
- Use only with commercial cleaning robot for model CCBC01.

1.2 Environmental Notice

- Working environment temperature: $0^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$, relative humidity: $\leq 90\%$ ($< 40^{\circ}\text{C}$).
- Storage ambient temperature: $-20^{\circ}\text{C} \sim 70^{\circ}\text{C}$, relative humidity $\leq 85\%$, storage for 1 year.
- Working environment requirements:
 1. The docking station needs to be placed on a flat ground for use, with its back against a flat wall, and fixed to the wall or the ground through lateral connection components.
 2. There are no reflective or light-transmitting parts such as mirrors or glass in the working position of the docking station. If it is unavoidable, the environment may need to be modified to a certain extent.
 3. There should be no flammable objects around the docking station.
 4. During normal operation, keep open and unobstructed within 2 meters in front and 1.5 meters in the left and right directions.



5. The pressure of clean water is 0.1-0.6mpa.
6. The height of the sewage outlet is not more than 0.5m from the ground.

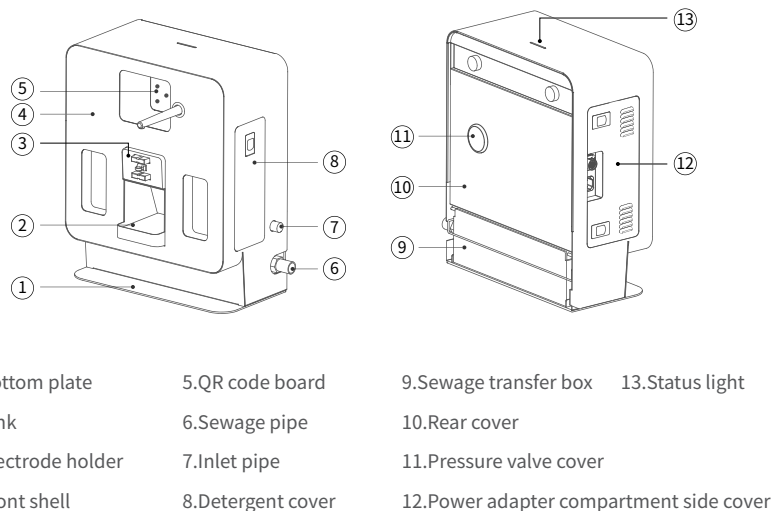


Product introduction

2.1 Packing list

machine × 1, instruction manual × 1, clean water pipe × 1, sewage pipe × 1.

2.2 Appearance introduction



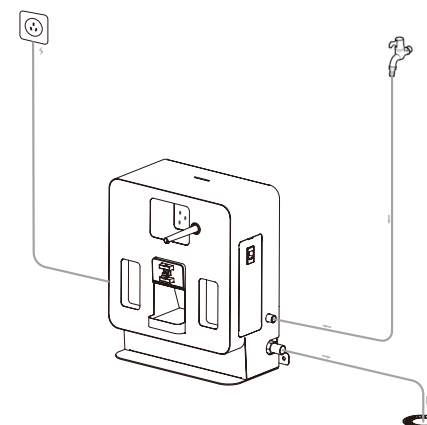
2.3 Performance parameters

Product Characteristics	Description	
Product Name	CC1 Docking Station	
Product function	Support robot automatic adding and draining, automatic charging, automatic injection of cleaning agent	
Body size (L, W, H)	404 x 274 x 497 mm	15.90 x 10.79 x 19.57 inches
Body weight	20 kg	44.09 pounds
Input voltage	100 ~ 240 Vac	
Output voltage	29.2 Vdc	
Working temperature	0 to 40°C	32 to 104 °F
Working humidity	RH: ≤ 90 % (40°C)	RH: ≤ 90 % (104 °F)
Storage temperature	-20 to 70 °C	-4 to 158 °F
Transmit frequency	2400 - 2483.5 MHz	
Transmit power	≤ 10 dBm	
Communication method	Bluetooth	
Installation requirements	Ground fixed or back against the wall fixed	
External dependencies	External dependencies Water source, floor drain, power supply	

Product use

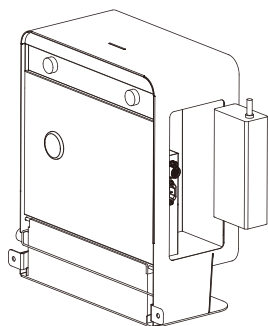
3.1 Instructions for use

- Connect one end of the water inlet pipe to the water inlet of the docking station, and the other end to the clean water source;
- Connect one end of the sewage pipe to the drainage outlet of the docking station, and place the other end at the sewage discharge place. (as shown below)

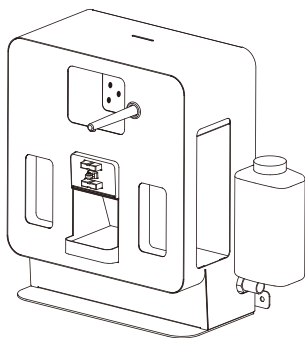


- Install the battery charger of the CC1 robot into the docking station internal (as shown in the figure below), and please use the power cord of the CC1 battery charger for the external power connection of the docking station.

* When installing, pay attention to the heat dissipation hole of the power adapter facing down.



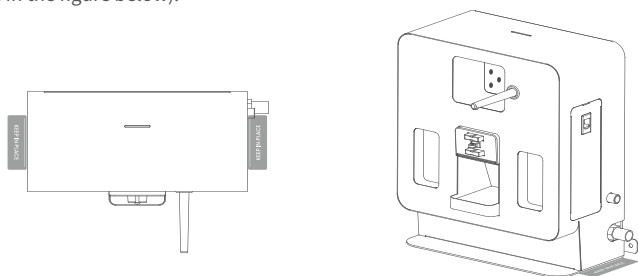
- If you need to add cleaning solution, please take out the cleaning solution container, pour the cleaning solution and put it back into the docking station .(as shown below)



⚠ Attention: This docking station only supports the use of non-foaming cleaners, and strong acid and strong alkaline cleaners are prohibited.

When the equipment is transferred, please empty the cleaning agent in the container.

- You can use identification stickers to mark the positions on both sides of the docking station (as shown in the figure below).



Indicator light description

Indicator Light	Description Light Status
Flashing red	Fault occurred
Steady green	Formal standby (not connected)
Flashing green	Connecting with the robot
Breath green	Successfully connected

Maintenance

- The docking station is dirty and dusty, please use a soft, clean, lint-free cloth to wipe it clean.
- Regularly clean the dirt in the dirt tray of the docking station.
- In case of cracks, deformation, water leakage, inability to add drainage, inability to charge the docking station, etc., please disconnect the power supply and contact the after-sales service in time.

After sales service

4.1 Free warranty service

The company promises to meet the following conditions, from the date of product receipt, within the effective warranty period of the product (the warranty period of different parts of the product is different),Free product warranty service will be provided if the following conditions are met:

- Since the purchased product is used normally within the specified product warranty period, there are non-artificial quality problems;
- No unauthorized disassembly, no modification or installation not guided by the official manual, and other non-human failures;
- The product serial number, factory label and other marks are not torn or altered;
- Provide valid proof of purchase, receipt and order number;
- Damaged spare parts replaced during the free warranty period belong to the company and should be sent back as required by the company.

4.2 After-sales service beyond the scope of warranty

- For after-sales service that is not within the scope of free warranty (beyond the warranty period or does not meet the terms of free warranty within the warranty period), the company provides paid after-sales service;

- If it is necessary to come to the door to solve the problem after the diagnosis of the technical engineer, assign a professional technician to provide the door-to-door service;
- For after-sales service that is not within the scope of free warranty, you need to fill in the "After-sales Service Record Form" as required;
- Service fee includes: after-sales maintenance fee and spare parts fee.

4.3 After-sales service consultation

If you have any questions,
please contact Purdue Technology customer service hotline: +86 755-86952935.
Email: techservice@pudutech.com

5. Compliance information

5.1 Disposal and recycling information



The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive aims to minimize the impact of electrical and electronic goods on the environment, by increasing re-use and recycling and by reducing the amount of WEEE going to landfill. The symbol on this product or its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household wastes at its end of life. Be aware that this is your responsibility to dispose of electronic equipment at recycling centers in order to conserve natural resources. Each country should have its collection centers for electrical and electronic equipment recycling. For information about your recycling drop off area, please contact your related electrical and electronic equipment waste management authority, your local city office, or your house hold waste disposal service.

5.2 Federal Communications Commission compliance statement

The following information applies to Pudu robotic.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

5.3 Industry Canada compliance statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

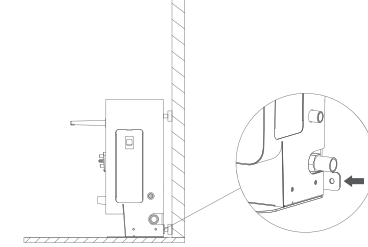
- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

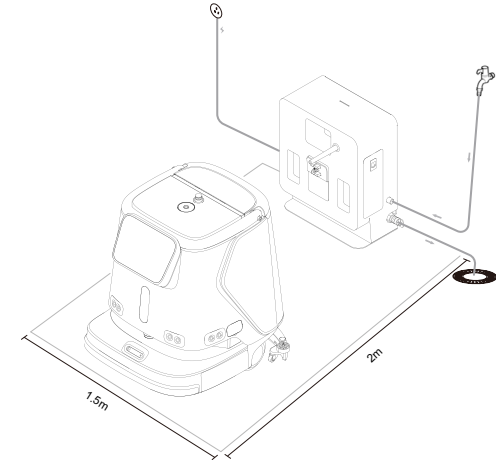
- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1.2 ملاحظات بيئية

- درجة حرارة بيئة العمل: 0 ~ 40 درجة مئوية، الرطوبة النسبية: 90% (>40 درجة مئوية).
 - درجة الحرارة المحيطة للتخزين: -20 ~ 70 درجة مئوية، الرطوبة النسبية 85%، تخزين لمدة سنة واحدة.
 - متطلبات بيئة العمل:
1. يلزم وضع محطة الإرساء على أرض مستوية للاستخدام، بحيث يكون الجزء الخلفي على حائط مستوٍ، وأن يتم تثبيتها على الحائط أو الأرضية من خلال مكونات التوصيل الجانبية.



2. لا توجد أجزاء عاكسة أو ناقلة للضوء مثل المرايا أو الزجاج في موضع عمل وحدة الإرساء. إذا كان الأمر لا يمكن تجنبه، فقد يلزم تعديل البيئة إلى حد ما.
3. يجب ألا يكون هناك أي أشياء قابلة للاشتعال حول وحدة الإرساء.
4. أثناء التشغيل العادي، اترك مسافة مفتوحة وخالية من العوائق في حدود 2 متر من الأمام و1.5 متر في الاتجاهين الأيسر والأيمن.



حقوق النشر © لعام 2023 محفوظة لشركة Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. جميع الحقوق محفوظة.

لا يجوز لأي منظمة أو فرد تقليد محتويات دليل المستخدم هذا أو نسخها أو نقلها أو ترجمتها، جزئياً أو كلياً، دون الحصول على موافقة كتابية صريحة من شركة Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd.، أو توزيع دليل المستخدم هذا لتحقيق الربح بأي شكل من الأشكال (إلكترونياً أو عن طريق التصوير والتسجيل وغير ذلك). تُستخدم مواصفات المنتج والمعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا كمرجع فقط، وتخضع للتغيير دون إشعار آخر. ما لم يُذكر خلاف ذلك، يُعد دليل المستخدم هذا بمثابة دليل إرشادي للمستخدم، ولا يعتبر أي تمثيل ضماناً من أي نوع.

تعليمات السلامة

1.1 تعليمات الاستخدام

- يجب على مستخدمي وحدة الإرساء تلقي تدريب احترافي من موظفي الدعم الفني.
- قد يتضمن نشر وحدة الإرساء إنشاء بنية خفيفة الوزن من الممرات المائية أو الدوائر، لذا يلزم وجود فنيين متخصصين للتنفيذ.
- يجب وضع وحدة الإرساء في مكان مغلق بدرجة حرارة عادية. يُحظر وضع وحدة الإرساء للاستخدام في منطقة ذات درجة حرارة مرتفعة (< 40 درجة مئوية).
- إذا تعرضت وحدة الإرساء للتلف، أو كان تيار الشحن غير طبيعي، أو كان الشحن/التفريغ غير طبيعي، يرجى التوقف عن استخدام وحدة الإرساء.
- تأكد من استخدام سلك الطاقة الأصلي، ويُمنع منعاً باتاً استخدام أسلاك الطاقة غير الأصلية لتزويد وحدة الإرساء بالطاقة.
- احرص على حماية سلك الطاقة لتجنب السحب والالتواء.
- يُمنع منعاً باتاً اصطدام وحدة الإرساء بأجسام غريبة، مما يتسبب في تلف وحدة الإرساء.
- تجنب استخدام وحدة الإرساء بالقرب من أشياء قابلة للاشتعال والانفجار.
- إذا انبعثت من وحدة الإرساء رائحة دخان أو احتراق، فهذا يعني أن وحدة الإرساء غير طبيعية. يرجى فصل وحدة الإرساء عن مصدر الطاقة فوراً والاتصال بموظفي Purdue.
- تجنب تحريك وحدة الإرساء بشكل عشوائي أثناء الاستخدام، واستخدم وحدة الإرساء في الموقع المخصص لها.
- يُمنع منعاً باتاً تخزين وحدة الشحن أو استخدامها في المناطق المعرضة لأشعة الشمس المباشرة.
- إذا كان هناك ضوء أحمر غير طبيعي في وحدة الإرساء، يرجى فصل الروبوت عن وحدة الإرساء، والانتظار حتى يتحول ضوء وحدة الإرساء إلى اللون الأخضر قبل أن تتمكن من استخدامه مرة أخرى.
- إذا لم ينطفئ الضوء الأحمر لفترة طويلة، يرجى الاتصال بموظفي الدعم الفني.
- إذا كنت بحاجة إلى استخدام وظيفة إضافة محلول التنظيف تلقائياً، يرجى استخدام مادة تنظيف غير رغوية، إذ يُحظر استخدام مواد التنظيف القوية التي تؤدي إلى التآكل مثل الأحماض القوية والقلويات القوية. تأكد من ربط وصلة أنبوب المياه بإحكام.
- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات أو أكثر والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا خضعوا للإشراف أو تلقوا التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر المرتبطة به. يجب ألا يُعبث الأطفال بالجهاز. يجب ألا تُجرى عمليات التنظيف أو الصيانة المنزلية بواسطة الأطفال بدون رقابة.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- تحذير من إعادة شحن البطاريات غير القابلة للشحن.
- قبل استخدام شاحن البطارية، اقرأ جميع التعليمات والتحذيرات الموجودة على شاحن البطارية، والبطارية، والمنتج الذي يستخدم البطارية.
- للاستخدام في الأماكن المغلقة، أو لا تعرضه للمطر.
- استخدمها مع شاحن البطارية الخاص بالطراز AP-PF600CH02920150B فقط.
- استخدمها مع روبوت التنظيف التجاري الخاص بالطراز CCBC01 فقط.

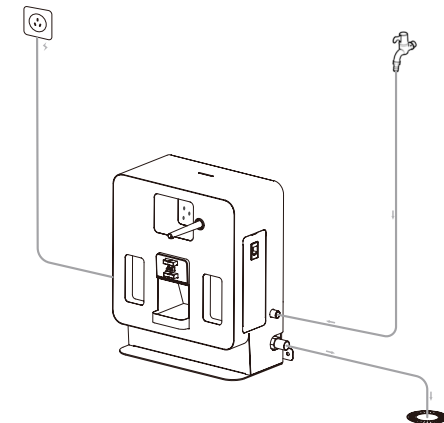
2.3 معلومات الأداء

الوصف	خصائص المنتج
اسم المنتج	وحدة الإرساء CC1
وظيفة المنتج	دعم وظائف الإضافة والتصريف التلقائي، والشحن التلقائي، والحقق التلقائي لمواد التنظيف في الروبوت
حجم الهيكل (الطول، العرض، الارتفاع)	497 × 274 × 404 مم
وزن الهيكل	20 كجم
جهد الدخل	240 ~ 100 فولت تيار متردد
جهد الخرج	29.2 فولت تيار مباشر
درجة حرارة التشغيل	0 إلى 40 درجة مئوية
درجة رطوبة التشغيل	الرطوبة النسبية: 90 % (40 درجة مئوية)
درجة حرارة التخزين	20- إلى 70 درجة مئوية
تردد الإرسال	2400 - 2483.5 ميجا هرتز
قوة الإرسال	10 ديسيبل مللي واط
طريقة الاتصال	Bluetooth
متطلبات التركيب	التثبيت على الأرضية أو تثبيت الجزء الخلفي قبالة الجدار
الاعتماد على المصادر الخارجية	الاعتماد على المصادر الخارجية: مصدر الماء، مصرف المياه الأرضي، مصدر الطاقة

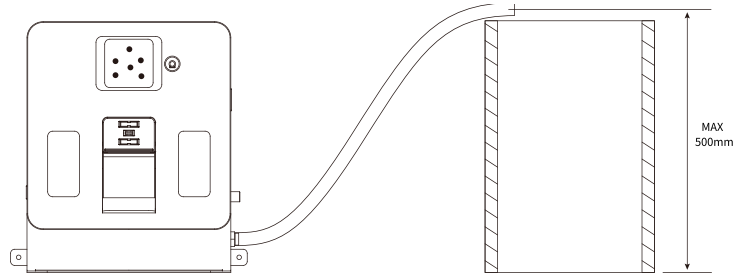
استخدام المنتج

3.1 تعليمات الاستخدام

- قم بتوصيل أحد طرفي أنبوب مدخل المياه بمدخل المياه في وحدة الإرساء، والطرف الآخر بمصدر المياه النظيفة؛
- قم بتوصيل أحد طرفي أنبوب الصرف بمنفذ التصريف في وحدة الإرساء، وضع الطرف الآخر في مكان تصريف مياه الصرف. (كما هو موضح أدناه)



5. يبلغ ضغط الماء التنظيف 0.1-0.6 ميجا باسكال.
6. لا يزيد ارتفاع منفذ الصرف على 0.5 متر من الأرض.

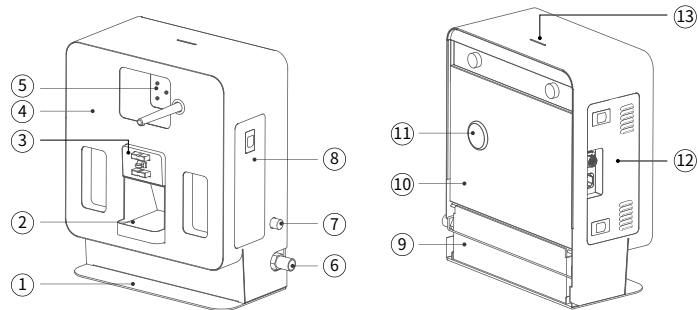


مقدمة للمنتج

2.1 قائمة التعبئة

الجهاز 1 ×، دليل التعليمات 1 ×، أنبوب المياه النظيفة 1 ×، أنبوب الصرف 1 ×.

2.2 مقدمة عن الشكل الخارجي



- | | | | |
|-------------------------|-------------------------------|--|------------------|
| 1. اللوحة السفلية | 5. لوحة رمز الاستجابة السريعة | 9. علبة نقل مياه الصرف | 13. مصباح الحالة |
| 2. الحوض | 6. أنبوب الصرف | 10. الغطاء الخلفي | |
| 3. حامل القطب الكهربائي | 7. أنبوب المدخل | 11. غطاء صمام الضغط | |
| 4. الغلاف الأمامي | 8. غطاء المنظف | 12. الغطاء الجانبي لحجرة مهائلي الطاقة | |

وصف ضوء المؤشر

ضوء المؤشر	وصف حالة الضوء
وميض أحمر	حدوث عطل
لون أخضر ثابت	وضع الاستعداد الطبيعي (غير متصل)
وميض أخضر	الاتصال بالروبوت
ضوء أخضر متغير	تم الاتصال بنجاح

الصيانة

- إذا كانت وحدة الإرساء متسخة ومغطاة بالغبار، يرجى استخدام قطعة قماش ناعمة ونظيفة وخالية من الوبر لمسحها وتنظيفها.
- قم بتنظيف درج الأتربة في وحدة الإرساء من الأتربة بانتظام.
- في حالة حدوث الشقوق، والتشوهات، وتسريبات المياه، وعدم القدرة على إضافة المياه النظيفة أو الصرف، وعدم القدرة على شحن الروبوت، وما إلى ذلك، يرجى فصل مصدر الطاقة والاتصال بخدمة ما بعد البيع في الوقت المناسب.

خدمة ما بعد البيع

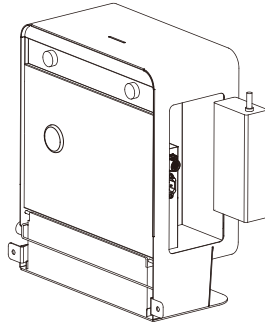
4.1 خدمة الضمان المجاني

- تتعهد الشركة باستيفاء الشروط التالية، من تاريخ استلام المنتج، خلال فترة الضمان الفعلية للمنتج (تختلف فترة الضمان باختلاف أجزاء المنتج)، وسيتم تقديم خدمة الضمان المجاني للمنتج في حالة الإيفاء بالشروط التالية:
- إذا كان المنتج الذي تم شراؤه يُستخدم بشكل طبيعي خلال فترة الضمان المحددة للمنتج، مع وجود مشاكل تتعلق بالجودة ليس للإنسان دخل بها؛
- عدم إجراء تفكيك غير مصرح به، أو إجراء أي تعديل أو تركيب غير محدد في الدليل، والأعطال غير البشرية الأخرى؛
- عدم تعرض رقم المنتج التسلسلي، وملصق المصنع وغيرها من العلامات للتلف أو التغيير؛
- تقديم دليل صالح على عملية الشراء، والإيصال ورقم الطلب؛
- قطع الغيار التالفة التي يتم استبدالها خلال فترة الضمان المجاني تملكها الشركة ويجب إعادة إرسالها حسب رغبة الشركة.

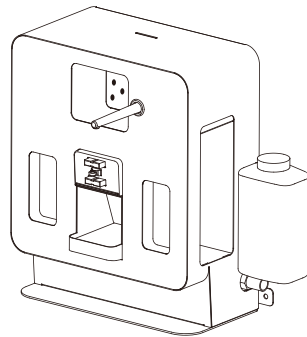
4.2 خدمة ما بعد البيع خارج نطاق الضمان

- بالنسبة لخدمة ما بعد البيع التي لا تدخل في نطاق الضمان المجاني (أي تتجاوز فترة الضمان أو لا تستوفي شروط الضمان المجاني خلال فترة الضمان)، تقدم الشركة خدمة ما بعد البيع مدفوعة الأجر؛
- إذا تطلب الأمر الحضور إلى منزلك لحل المشكلة بعد تشخيص المهندس الفني، قم بتعيين فني متخصص لتقديم الخدمة المنزلية؛

- قم بتركيب شاحن بطارية الروبوت CC1 في وحدة الإرساء (كما هو موضح في الشكل أدناه)، ويرجى استخدام سلك الطاقة الخاص بشاحن بطارية CC1 لتوصيل وحدة الإرساء بمصدر الطاقة الخارجي.
- * عند التركيب، احرص على توجيه فتحة تبديد الحرارة في مهائلي الطاقة إلى الأسفل.

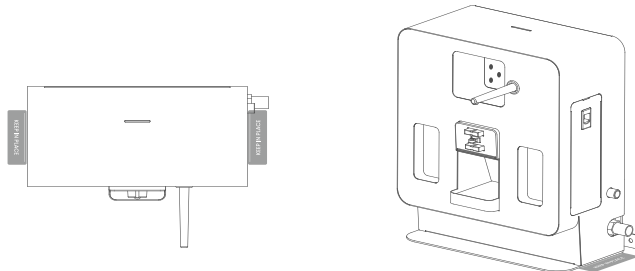


- إذا كنت بحاجة إلى إضافة محلول تنظيف، يرجى إخراج حاوية محلول التنظيف، وصب محلول التنظيف وضعها مرة أخرى في وحدة الإرساء. (كما هو موضح أدناه)



⚠ تنبيه: تدعم وحدة الإرساء هذه استخدام المنظفات غير الرغوية فقط، ويحظر استخدام المنظفات الحمضية والقلوية القوية. عند نقل الجهاز، يرجى إفراغ الحاوية من مادة التنظيف.

- يمكنك استخدام ملصقات التعريف لتحديد المواضع على جانبي وحدة الإرساء (كما هو موضح في الشكل أدناه).



- بالنسبة لخدمة ما بعد البيع التي لا يغطيها الضمان المجاني، تحتاج إلى ملء "نموذج سجل خدمة ما بعد البيع" بالشكل المطلوب؛
- تشمل رسوم الخدمة: رسوم صيانة ما بعد البيع ورسوم قطع الغيار.

4.3 الاستشارات المتعلقة بخدمة ما بعد البيع

إذا كانت لديك أي أسئلة، يرجى الاتصال بالخط الساخن لخدمة عملاء Purdue Technology: +86 755-86952935.
البريد الإلكتروني: techservice@pudutech.com

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Žádná organizace ani jednotlivec nesmí napodobovat, kopírovat, přepisovat nebo překládat obsah tohoto návodu k obsluze, částečně nebo v celém rozsahu, bez výslovného písemného souhlasu společnosti Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., ani distribuovat tento návod k obsluze za účelem zisku jakýmkoli způsobem (elektronicky nebo fotokopírováním, nahráváním atd.). Specifikace produktu a informace uvedené v tomto návodu k obsluze jsou pouze pro referenci a mohou být bez dalšího upozornění změněny. Pokud není uvedeno jinak, tento návod k obsluze je zamýšlen pouze jako příručka pro uživatele a žádné prohlášení nesmí být považováno za záruku jakéhokoli druhu.

Bezpečnostní pokyny

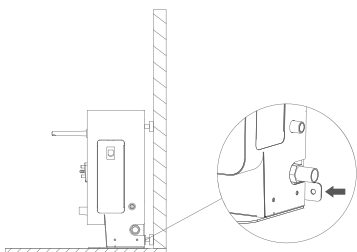
1.1 Pokyny k použití

- Uživatelé dokovací stanice musí absolvovat profesionální školení od technické podpory.
- Instalace dokovací stanice může zahrnovat lehkou konstrukci vodních cest nebo obvodů. Proto vyžaduje zásah odborníka.
- Dokovací stanice by měla být umístěna v interiéru s normální teplotou. Je zakázáno umísťovat dokovací stanici při použití do oblasti s vysokou teplotou ($> 40^{\circ}\text{C}$).
- Pokud je dokovací stanice poškozena, nabíjecí proud je abnormální nebo je nabíjení/vybíjení abnormální, přestaňte dokovací stanici používat.
- Používejte vždy originální napájecí kabel. Je přísně zakázáno používat pro napájení dokovací stanice neoriginální napájecí kabely.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k natáhnutí a zkroucení napájecího kabelu.
- Je přísně zakázáno, aby se dokovací stanice dotýkala cizích předmětů, což může způsobit poškození dokovací stanice.
- Dokovací stanici nepoužívejte v blízkosti hořlavých a výbušných předmětů.
- Pokud z dokovací stanice vychází kouř nebo zápach spáleniny, znamená to, že dokovací stanice vykazuje abnormální chování. Okamžitě odpojte napájení dokovací stanice a kontaktujte personál společnosti Purdue.
- Během používání dokovací stanici nahodile nepřesouvejte a používejte ji na určeném místě.
- Je přísně zakázáno stanici skladovat nebo provozovat v oblastech vystavených přímému slunečnímu světlu.
- Pokud na dokovací stanici svítí abnormální červené světlo, odpojte robota od dokovací stanice a počkejte, až začne světlo dokovací stanice svítit zeleně, než ji znovu použijete.
- Pokud červené světlo po dlouhou dobu nezhasne, kontaktujte technickou podporu.
- Pokud potřebujete použít funkci automatického přidávání čistícího roztoku, použijte nepěňivý čistící prostředek. Je zakázáno používat silně korozivní čistící prostředky, jako je silná kyselina a silná zásada. Ujistěte se, že je vodovodní spojka pevně utažená.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly předány instrukce ohledně bezpečného používání zařízení a pokud rizikům rozumí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

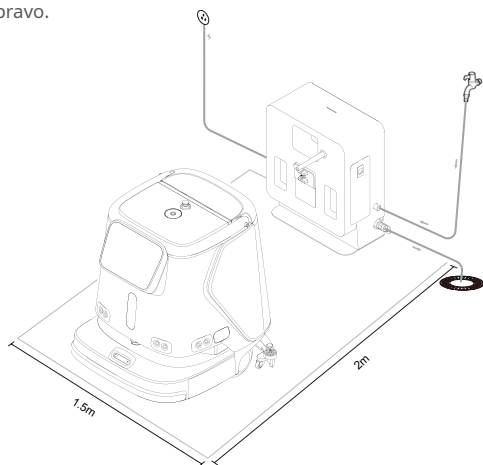
- Děti by měly být pod dozorem, aby bylo možné zajistit, že si se zařízením nebudou hrát.
- Varování před dobíjením nedobíjecích baterií.
- Před použitím nabíječky baterií si přečtěte všechny pokyny a varovné značky na nabíječce baterií, baterii a výrobku, ve kterém jsou baterie použity.
- Pro použití v interiéru, nevystavujte dešti.
- Používejte pouze s nabíječkou baterií pro model AP-PF600CH02920150B.
- Používejte pouze s komerčním úklidovým robotem pro model CCBC01.

1.2 Oznámení o provozním prostředí

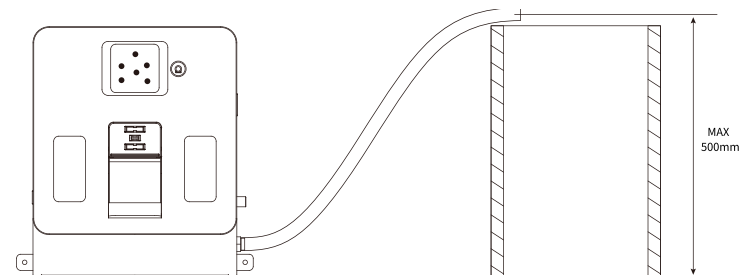
- Provozní teplota prostředí: 0–40 °C, relativní vlhkost: $\leq 90\%$ ($< 40\%$ °C).
- Skladovací teplota prostředí: -20 °C ~70 °C, relativní vlhkost $\leq 85\%$, uskladnění po dobu 1 roku.
- Požadavky na provozní prostředí:
 1. V okolí dokovací stanice nesmí být žádné odrazivé nebo světlopropustné části, jako jsou zrcadla nebo sklo..



2. V pracovní pozici dokovací stanice nesmí být žádné odrazivé nebo světlopropustné části, jako jsou zrcadla nebo sklo. Pokud je to nevyhnutelné, je možné prostředí do určité míry upravit.
3. V okolí dokovací stanice nesmí být žádné hořlavé předměty.
4. Během normálního provozu udržujte volný a nezakrytý prostor do vzdálenosti 2 metry před a 1,5 metru vlevo a vpravo.



5. Tlak čisté vody je 0,1–0,6 MPa.
6. Výška odtokového otvoru nesmí být výše než 0,5 m od země.

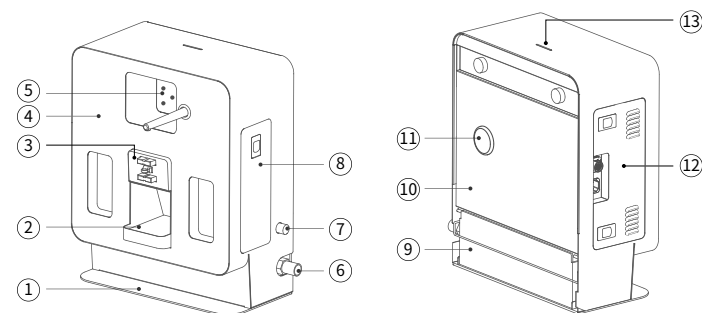


Představení produktu

2.1 Obsah balení

stroj ×1, návod k použití ×1, trubka na čistou vodu ×1, odpadní trubka ×1.

2.2 Vzhled



- | | | | |
|--------------------|------------------------------|---|---------------------|
| 1. Spodní deska | 5. Deska s QR kódem | 9. Převrácený box pro odpadní vodu | 13. Indikátor stavu |
| 2. Dřez | 6. Odpadní potrubí | 10. Zadní kryt | |
| 3. Držák elektrody | 7. Přívodní potrubí | 11. Kryt tlakového ventilu | |
| 4. Přední kryt | 8. Kryt čistícího prostředku | 12. Boční kryt oddílu napájecího adaptéru | |

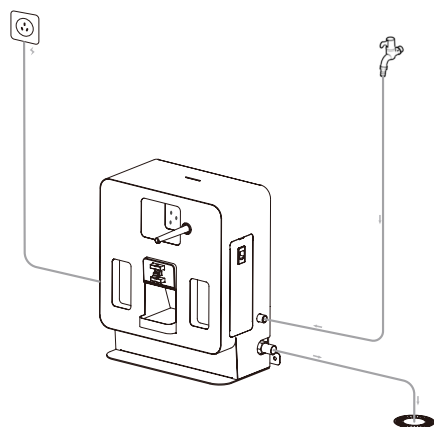
2.3 Parametry výkonu

Vlastnosti produktu	Popis
Název produktu	Dokovací stanice CC1
Funkce produktu	Podpora automatického doplňování a vypouštění, automatického nabíjení, automatického vstřikování čistícího prostředku robota
Velikost těla (D, Š, V)	404 × 274 × 497 mm
Hmotnost těla	20 kg
Vstupní napětí	100–240 V stř.
Výstupní napětí	29,2 V ss.
Provozní teplota	0 až 40 °C
Provozní vlhkost	Relativní vlhkost: ≤ 90 % (40 °C)
Skladovací teplota	-20 až 70 °C
Přenosová frekvence	2400–2483,5 MHz
Přenosový výkon	≤ 10 dBm
Metoda komunikace	Bluetooth
Požadavky na instalaci	Upevněno k podlaze nebo ke stěně
Externí závislosti	Externí závislosti – zdroj vody, odtok v podlaze, napájení

Použití produktu

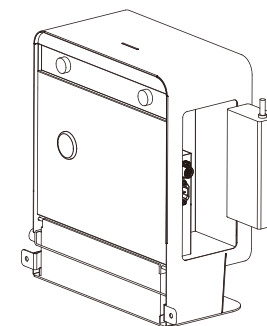
3.1 Pokyny k použití

- Připojte jeden konec přívodního potrubí k přívodu vody dokovací stanice a druhý konec ke zdroji čisté vody.
- Připojte jeden konec odpadního potrubí k odtokovému otvoru dokovací stanice a druhý konec umístěte na místo vypouštění odpadních vod (jak je znázorněno níže).

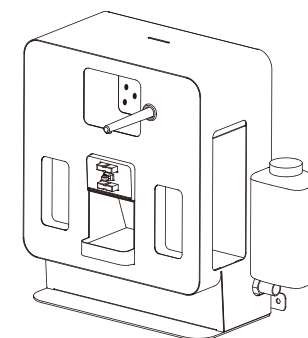


- Nabíječku baterie robota CC1 nainstalujte do vnitřku dokovací stanice (jak je znázorněno na obrázku níže) a napájecí kabel nabíječky baterie CC1 použijte pro externí napájení dokovací stanice.

* Při instalaci věnujte pozornost tomu, aby otvor pro odvod tepla napájecího adaptéru směřoval dolů.

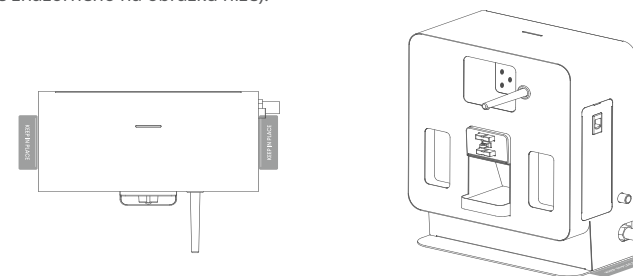


- Pokud potřebujete přidat čistící roztok, vyjměte nádobu na čistící roztok, nalijte roztok a vraťte nádobu zpět do dokovací stanice (jak je znázorněno níže).



⚠ Pozor: Tato dokovací stanice podporuje pouze použití nepěnivých čistících prostředků a silné kyseliny a silné alkalické čistící prostředky jsou zakázány. Při přesunu zařízení vyprázdněte nádobu s čistícím prostředkem.

- K označení pozic na obou stranách dokovací stanice můžete použít identifikační nálepky (jak je znázorněno na obrázku níže).



Popis světla indikátoru

Světlo indikátoru	Popis stavu světla
Bliká červeně	Došlo k chybě.
Svítil zeleně	Standardní pohotovostní režim
Bliká zeleně	Připojování k robotovi
„Dýchá“ zeleně	Úspěšně připojeno

Údržba

- Pokud je dokovací stanice špinavá a zaprášená, očistěte ji pomocí měkkého, čistého hadříku, který nepouští vlákna.
- Pravidelně čistěte nečistoty v zásobníku na nečistoty dokovací stanice.
- V případě prasklin, deformací, úniku vody, nemožnosti přidat čistou vodu nebo odtok, nemožnosti nabíjet robota atd. odpojte napájení a včas kontaktujte servis.

Poprodejní servis

4.1 Bezplatný záruční servis

Společnost slibuje, že splní následující podmínky od data převzetí produktu a během platné záruční lhůty produktu (záruční lhůta různých částí produktu se může lišit). Bezplatný záruční servis bude poskytnut, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Protože zakoupený produkt byl během stanovené záruční lhůty používán normálně, neobjevily se žádné umělé problémy s kvalitou.
- Nebylo provedeno žádné neautorizované rozebírání, žádné úpravy ani instalace neprováděná podle oficiálního návodu a nedošlo k dalšímu selhání jiného než lidského faktoru.
- Sériové číslo produktu, tovární štítek a další značky nebyly strženy nebo upraveny.
- Poskytnete platný doklad o nákupu, účtenku a číslo objednávky.
- Poškozené náhradní díly vyměněné během bezplatné záruční lhůty jsou majetkem společnosti a měly by být dle požadavků společnosti zaslány zpět.

4.2 Pozáruční servis nad rámec záruky

- Pro poprodejní servis, na který se nevztahuje bezplatná záruka (po záruční době nebo při nesplnění podmínek bezplatné záruky během záruční lhůty), společnost poskytuje placený pozáruční servis.

- Pokud je po diagnostice technika nutné řešit problém na místě, přiřadte profesionálního technika, který službu na místě poskytne.
- Pro poprodejní servis, na který se nevztahuje bezplatná záruka, je třeba vyplnit „Formulář záznamu o poprodejním servisu“.
- Servisní poplatek zahrnuje: poplatek za poprodejní servis a poplatek za náhradní díly.

4.3 Konzultace poprodejního servisu

Pokud máte jakékoliv otázky,

kontaktujte zákaznickou linku společnosti Purdue Technology: +86 755-869-529-35.

E-mail: techservice@pudutech.com

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Keine Organisation oder Einzelperson darf den Inhalt dieses Benutzerhandbuchs teilweise oder vollständig ohne die ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. kopieren, transkribieren oder übersetzen oder dieses Benutzerhandbuch zu kommerziellen Zwecken auf jedwede Art und Weise verteilen (elektronisch oder durch Fotokopieren, Aufzeichnen usw.). Die in diesem Benutzerhandbuch bereitgestellten technischen Daten und Angaben zum Produkt dienen nur als Referenz und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Falls nicht anders angegeben, ist dieses Benutzerhandbuch nur als Orientierungshilfe gedacht und die darin enthaltenen Darstellungen sind nicht als Gewährleistung irgendwelcher Art aufzufassen.

Sicherheitsanweisungen

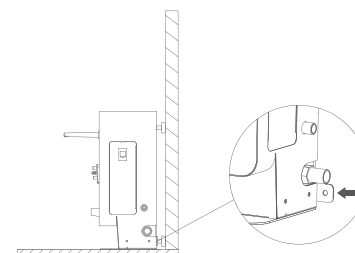
1.1 Gebrauchshinweise

- Benutzer der Docking Station sind vom technischen Supportpersonal fachmännisch einzuweisen.
- Für die Installation der Docking Station können kleinere Installateur- oder Elektrikerarbeiten erforderlich sein, die von Fachleuten auszuführen sind.
- Die Docking Station ist in Innenräumen mit Raumtemperatur aufzustellen. Die Docking Station darf nicht in einem Hochtemperaturbereich ($> 40^{\circ}\text{C}$) eingesetzt werden.
- Wenn die Docking Station beschädigt, der Ladestrom abnormal oder der Lade-/Entleerungsvorgang abnormal ist, darf die Docking Station nicht weiter genutzt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich das originale Netzkabel. Es ist strengstens verboten, nicht originale Netzkabel für die Stromversorgung der Docking Station zu verwenden.
- Schützen Sie das Stromkabel sorgfältig, um ein Ziehen und Verdrehen zu vermeiden.
- Die Docking Station darf auf keinen Fall durch eine Kollision mit Fremdkörpern beschädigt werden.
- Die Docking Station darf nicht in der Nähe von entflammaren und explosiven Materialien eingesetzt werden.
- Wenn die Docking Station Rauch oder einen verbrannten Geruch abgibt, bedeutet dies, dass eine Störung vorliegt. Trennen Sie die Stromversorgung der Docking Station umgehend, und kontaktieren Sie das Pudu-Personal.
- Verschieben Sie die Docking Station nicht willkürlich während der Nutzung, und verwenden Sie die Docking Station am vorgesehenen Ort.
- Es ist strengstens verboten, das Gerät in Bereichen, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, zu lagern oder zu betreiben.
- Trennen Sie, wenn an der Docking Station durch ein rotes Licht eine Störung angezeigt wird, den Roboter von der Docking Station. Warten Sie, bis das Licht der Docking Station grün wird, bevor Sie sie weiter verwenden.
- Wenden Sie sich an das technische Supportpersonal, wenn das rote Licht nach langem Warten nicht ausgeht.
- Verwenden Sie, wenn Sie die Funktion zum automatischen Hinzufügen von Reinigungsmittel nutzen möchten, ein nicht schäumendes Reinigungsmittel. Die Verwendung von stark korrosiven Reinigungsmitteln wie starker Säure und starker Lauge ist verboten. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss der Wasserleitung fest angezogen ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und warten.

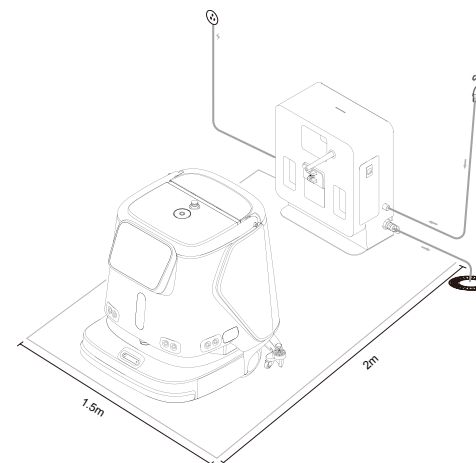
- Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Warnung vor dem Aufladen von nicht wiederaufladbaren Batterien.
- Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät, der Batterie und dem Produkt, das mit der Batterie betrieben wird.
- Für den Innenbereich geeignet, nicht dem Regen aussetzen.
- Verwendung nur mit dem Ladegerät für Modell AP-PF600CH02920150B.
- Verwendung nur mit dem kommerziellen Reinigungsroboter für Modell CCBC01.

1.2 Umgebungsbedingungen

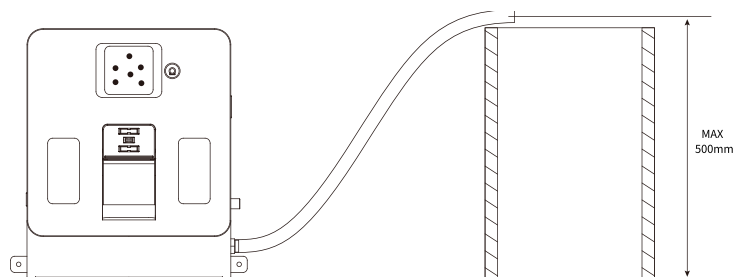
- Temperatur der Arbeitsumgebung: 0°C bis 40°C , relative Luftfeuchtigkeit: $\leq 90\%$ ($<40^{\circ}\text{C}$).
- Raumtemperatur bei Lagerung: -20°C bis 70°C , relative Luftfeuchtigkeit $\leq 85\%$, Lagerung für 1 Jahr.
- Anforderungen an die Arbeitsumgebung:
 1. Die Docking Station muss mit der Rückseite gegen eine gerade Wand auf einem flachen Untergrund aufgestellt und durch seitliche Verbindungselemente an der Wand oder am Boden befestigt werden.



2. Es dürfen sich keine reflektierenden oder lichtdurchlässigen Teile wie Spiegel oder Glas in der Arbeitsposition der Docking Station befinden. Wenn dies unvermeidlich ist, muss die Umgebung möglicherweise in gewissem Maße angepasst werden.
3. Es dürfen sich keine brennbaren Gegenstände in der Nähe der Docking Station befinden.
4. Sorgen Sie im Normalbetrieb für einen freien und ungehinderten Bereich im Abstand von 2 Metern vor dem Gerät und 1,5 Metern auf dessen rechter und linker Seite.



5. Der Druck des sauberen Wassers beträgt 0,1-0,6 MPa.
6. Der Schmutzwasserauslauf darf nicht mehr als 0,5 m über dem Boden befinden.

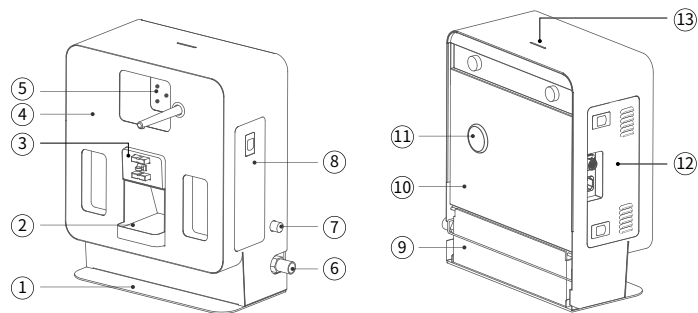


Produktvorstellung

2.1 Packliste

Gerät × 1, Bedienungsanleitung × 1, Wasserleitung für sauberes Wasser × 1, Wasserleitung für Schmutzwasser × 1.

2.2 Gerät kennenlernen



- | | | | |
|-------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------|
| 1. Bodenplatte | 5. QR-Code-Plakette | 9. Schmutzwasserbehälter | 13. Statusleuchte |
| 2. Schmutzwasserausguss | 6. Schmutzwasserleitung | 10. Rückabdeckung | |
| 3. Ladekontakthalterung | 7. Wasserzulauf | 11. Druckventilabdeckung | |
| 4. Gehäusevorderseite | 8. Abdeckung Reinigungsmittelfach | 12. Seitenabdeckung Netzteilfach | |

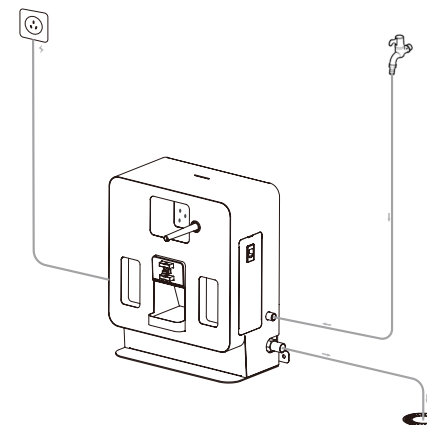
2.3 Leistungsparameter

Produkteigenschaften	Beschreibung
Produktname	CC1 Docking Station
Produktfunktion	Unterstützt automatisches Hinzufügen und Entleeren, automatisches Laden, automatisches Einspritzen von Reinigungsmittel
Abmessungen (L, B, H)	404 x 274 x 497 mm
Gewicht	20 kg
Eingangsspannung	100-240 V/AC
Ausgangsspannung	29,2 V/DC
Betriebstemperatur	0 bis 40°C
Betriebsfeuchtigkeit	RF: ≤ 90 % (40 °C)
Lagertemperatur	-20 bis 70 °C
Übertragungsfrequenz	2400 bis 2483,5 MHz
Übertragungsleistung	≤ 10 dBm
Kommunikationsmethode	Bluetooth
Installationsanforderungen	Am Boden oder rückseitig an der Wand befestigt
Externe Abhängigkeiten	Externe Abhängigkeiten Wasserquelle, Bodenablauf, Stromversorgung

Produktverwendung

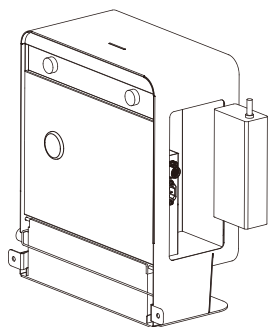
1.1 Gebrauchsanleitung

- Verbinden Sie ein Ende der Wasserleitung mit dem Wasserzulauf der Docking Station und das andere Ende mit der Wasserquelle;
Verbinden Sie ein Ende der Schmutzwasserleitung mit dem Wasserablauf der Docking Station und führen Sie das andere Ende (wie unten gezeigt) in den Bodenablauf ein.

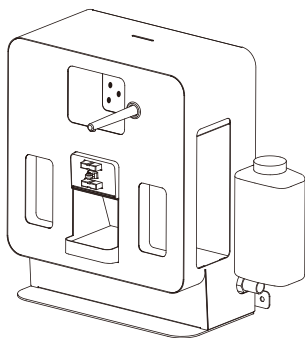


- Installieren Sie das Ladegerät des CC1-Roboters in die Docking Station (wie in der Abbildung unten gezeigt), und verwenden Sie das Stromkabel des CC1-Ladegeräts, um die Docking Station an die externe Stromversorgung anzuschließen.

* Bei der Installation ist darauf zu achten, dass die Öffnung des Netzteils für die Wärmeabfuhr nach unten zeigt.

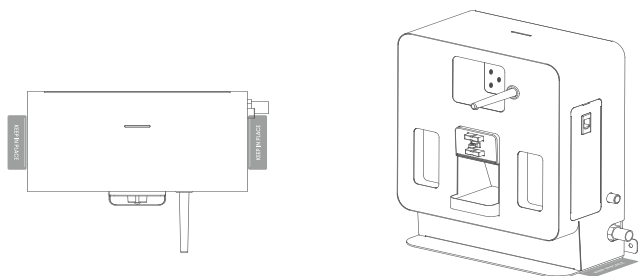


- Nehmen Sie den Reinigungsmittelbehälter zum Befüllen heraus, gießen Sie das Reinigungsmittel hinein und stellen Sie ihn (wie unten gezeigt) wieder in die Docking Station.



⚠ Unbedingt beachten: Diese Docking Station ist nur für die Verwendung von nicht schäumenden Reinigungsmitteln geeignet. Stark säurehaltige und stark alkalische Reinigungsmittel sind verboten. Entleeren Sie den Reinigungsmittelbehälter, wenn das Gerät an einen anderen Ort verlegt wird.

- Sie können Markierungsaufkleber verwenden, um die Positionen auf beiden Seiten der Docking Station zu kennzeichnen (wie in der Abbildung unten gezeigt).



Beschreibung der Anzeigelichter

Anzeigelicht	Beschreibung Lichtstatus
Rot blinkend	Es ist ein Fehler aufgetreten
Dauerhaft grün leuchtend	Normaler Standby (nicht verbunden)
Grün blinkend	Verbindung mit Roboter wird hergestellt
Grün pulsierend	Erfolgreich verbunden

Wartung

- Die Docking Station ist verschmutzt und staubig. Säubern Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch.
- Reinigen Sie den Schmutzauffangbehälter der Docking Station regelmäßig.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und kontaktieren Sie umgehend den Kundendienst bei Rissen, Verformungen, Wasseraustritt, oder wenn die Docking Station nicht befüllt, entleert oder der Roboter nicht geladen werden kann.

Kundendienst

4.1 Kostenlose Garantieleistung

Das Unternehmen verspricht, unter den folgenden Bedingungen, ab dem Datum des Produkterhalts, innerhalb der effektiven Garantiezeit des Produkts (die Garantiezeit der verschiedenen Produktteile unterscheidet sich), kostenlose Produktgarantieleistungen zu erbringen, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- Da das gekaufte Produkt innerhalb der angegebenen Produktgarantiezeit ordnungsgemäß verwendet wurde, bestehen keine durch Fremdeinwirkung verursachten Qualitätsprobleme;
- Es erfolgte keine unbefugte Demontage, keine Modifikation oder Installation, die nicht dem offiziellen Handbuch folgte, es handelt sich um andere, nicht durch Fremdeinwirkung verursachte Fehler;
- Die Produktseriennummer, das Firmenetikett und andere Markierungen sind nicht abgerissen oder verändert;
- Ein gültiger Kaufnachweis, Quittung und Bestellnummer werden vorgelegt;
- Die beschädigten Ersatzteile, die während der kostenlosen Garantiefrist ausgetauscht werden, sind Eigentum des Unternehmens und sind auf Anforderung an das Unternehmen zurückzuschicken.

4.2 Kundendienst außerhalb des Garantiebegriffs

- Bei Kundendienstleistungen, die nicht im Rahmen der kostenlosen Garantie liegen (außerhalb der Garantiezeit oder die Bedingungen der kostenlosen Garantie innerhalb der Garantiezeit nicht erfüllen), bietet das Unternehmen kostenpflichtige Kundendienstleistungen an;

- Wenn nach der Diagnose des Technikers ein Hausbesuch zur Lösung des Problems für notwendig erachtet wird, wird ein professioneller Techniker beauftragt, den Service vor Ort zu erbringen;
- Für Kundendienstleistungen, die nicht im Rahmen der kostenlosen Garantie liegen, müssen Sie das "Kundendienstaufzeichnungsformular" wie erforderlich ausfüllen;
- Die Servicegebühr beinhaltet: Wartungsgebühr und Ersatzteilgebühr.

4.3 Beratung durch den Kundendienst

Wenden Sie sich bei Fragen

bitte an die Kundendienst-Hotline von Purdue Technology: +86 755-86952935

E-Mail: techservice@pudutech.com

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Ninguna persona ni organización puede imitar, copiar, transcribir o traducir el contenido de este manual del usuario, en parte o en su totalidad, sin el consentimiento expreso por escrito de Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. La difusión de este manual del usuario por cualquier medio (electrónico, fotocopia, grabación, etc.) no se llevará a cabo con fines de lucro. Las especificaciones del producto y la información mencionada en este manual del usuario sirven solo como referencia y están sujetas a cambios sin previo aviso. A menos que se especifique lo contrario, este documento sirve únicamente como una guía para el usuario y no ofrece garantías de ningún tipo.

Instrucciones de seguridad

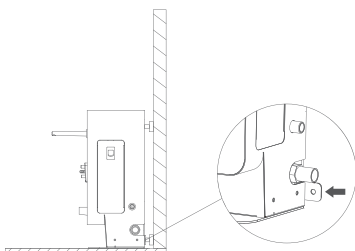
1.1 Instrucciones de uso

- Los usuarios de la estación de acoplamiento deben recibir formación profesional del personal de soporte técnico.
- El uso de la estación de acoplamiento puede requerir una construcción sencilla de circuitos o canalizaciones de agua, en cuyo caso su implementación requiere de profesionales.
- La estación de acoplamiento debe colocarse en un espacio interior con una temperatura normal. Está prohibido colocar la estación de acoplamiento en una zona con altas temperaturas (>40 °C) para su uso.
- Si la estación de acoplamiento está dañada o la corriente de carga o el llenado/drenaje son anómalos, deje de usar la estación de acoplamiento.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación original. Está estrictamente prohibido usar cables de alimentación no originales para suministrar energía a la estación de acoplamiento.
- Proteja cuidadosamente el cable de alimentación para evitar tirones y torsiones.
- La estación de acoplamiento no debe colisionar bajo ninguna circunstancia con objetos extraños que puedan causar daños en la misma.
- No use la estación de acoplamiento cerca de objetos inflamables o explosivos.
- Si la estación de acoplamiento emite humo o huele a quemado, esto indica alguna anomalía en la misma. Desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica de la estación de acoplamiento y contacte con el personal de Pudu.
- No mueva la estación de acoplamiento arbitrariamente cuando esté en uso. Utilice la estación de acoplamiento en la ubicación designada.
- Está estrictamente prohibido almacenar o usar el producto en zonas expuestas a la luz solar directa.
- Si aparece una luz roja anómala en la estación de acoplamiento, separe el robot de la estación de acoplamiento y espere a que la luz de la estación de acoplamiento se vuelva verde antes de utilizarlo de nuevo.
- Si la luz roja no se apaga durante mucho tiempo, contacte con el personal de soporte técnico.
- Si necesita usar la función de añadir limpiador automáticamente, utilice un limpiador no espumoso. El uso de limpiadores corrosivos fuertes, muy ácidos o alcalinos, está prohibido. Asegúrese de apretar la junta de la tubería de agua.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia ni conocimientos al respecto, siempre que sean supervisados o instruidos en el uso del producto de manera segura y comprenden los peligros que este conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

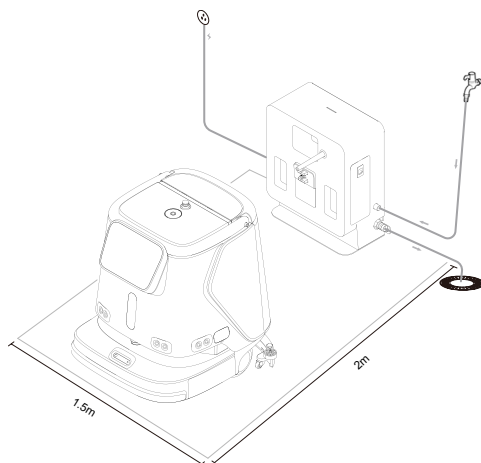
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- Tenga cuidado de no recargar baterías no recargables.
- Antes de usar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y los símbolos de advertencia del cargador de batería, de la batería y del producto que utiliza la batería.
- Para uso en interiores. No exponer a la lluvia.
- Usar únicamente con el cargador de batería para el modelo AP-PF600CH02920150B.
- Usar únicamente con el robot de limpieza comercial para el modelo CCBC01.

1.2 Instrucciones de entorno

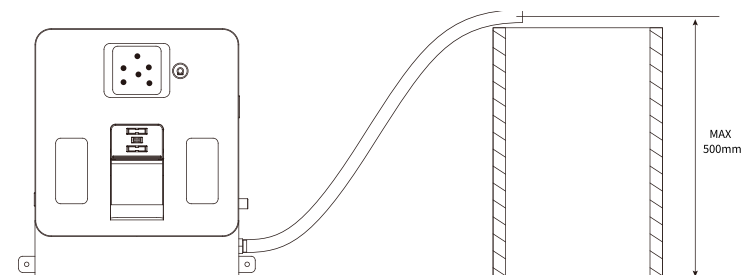
- Temperatura ambiente de funcionamiento: 0 ~ 40 °C, humedad relativa: ≤ 90 % (<40 °C).
- Temperatura ambiente de almacenamiento: -20 ~ 70 °C, humedad relativa ≤ 85 %, almacenamiento durante 1 año.
- Requisitos del entorno de funcionamiento:
 1. La estación de acoplamiento debe colocarse en un terreno plano para su uso, con la parte trasera contra una pared plana, y debe ser fijada a la pared o al suelo mediante componentes de conexión lateral.



2. No debe haber piezas reflectantes o que transmitan luz, como espejos o cristales, en la posición de trabajo de la estación de acoplamiento. Si es inevitable, el entorno puede ser modificado hasta cierto punto.
3. No debe haber objetos inflamables alrededor de la estación de acoplamiento.
4. En condiciones de funcionamiento normal, mantener despejado un radio de 2 metros por delante y de 1,5 metros a la izquierda y a la derecha.



5. La presión del agua limpia debe ser 0,1-0,6 Mpa.
6. La altura de la salida de las aguas residuales no debe estar a más de 0,5 m del suelo.

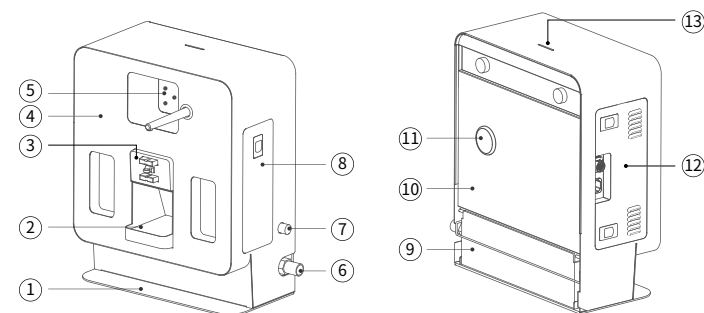


Introducción al producto

2.1 Lista de contenido

Estación de carga × 1, manual de instrucciones × 1, tubería de agua limpia × 1 y tubería de aguas residuales × 1.

2.2 Aspecto general

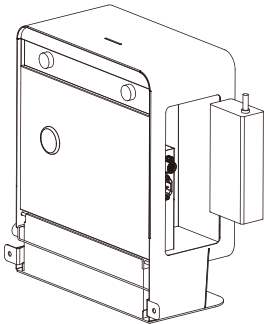


- | | | | |
|--------------------|--------------------------------|---|-------------------|
| 1. Placa inferior | 5. Tablero de código QR | 9. Caja de transferencia de aguas residuales | 13. Luz de estado |
| 2. Fregadero | 6. Tubería de aguas residuales | 10. Tapa trasera | |
| 3. Portaelectrodos | 7. Tubería de entrada | 11. Tapa de válvula de presión | |
| 4. Carcasa frontal | 8. Tapa de detergente | 12. Tapa lateral del compartimento del adaptador de corriente | |

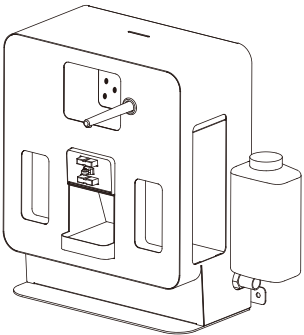
2.3 Parámetros de rendimiento

Características del producto	Descripción
Nombre del producto	Estación de acoplamiento CC1
Función del producto	Soporte de robot para llenado y drenaje automático, carga automática e inyección automática de limpiador
Tamaño del cuerpo (largo, ancho, alto)	404 x 274 x 497 mm
Peso del cuerpo	20 kg
Voltaje de entrada	100 ~ 240 V CA
Voltaje de salida	29,2 V CC
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C
Humedad de funcionamiento	HR: ≤ 90 % (40 °C)
Temperatura de almacenamiento	De -20 a 70 °C
Frecuencia de transmisión	2400-2483,5 MHz
Potencia de transmisión	≤ 10 dBm
Método de comunicación	Bluetooth
Requisitos de instalación	Fijado al suelo o parte trasera fijada contra la pared
Dependencias externas	Fuente de agua, desagüe de suelo y alimentación eléctrica

- Instale el cargador de batería del robot CC1 en el interior de la estación de acoplamiento (como se muestra en la figura de abajo) y utilice el cable de alimentación del cargador de batería de CC1 para conectar la estación de acoplamiento a la alimentación externa.
** Durante la instalación, preste atención a que el orificio de disipación de calor del adaptador de corriente esté orientado hacia abajo.*

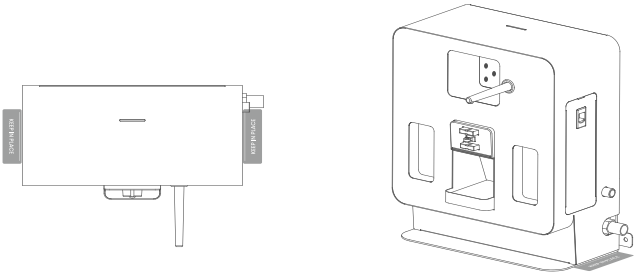


- Si necesita añadir un limpiador, extraiga el depósito de limpiador, rellénelo y vuelva a acoplarlo a la estación de acoplamiento (como se muestra abajo).



⚠ Atención: Esta estación de acoplamiento solo admite el uso de limpiadores no espumosos. Está prohibido el uso de limpiadores ácidos o alcalinos fuertes. Antes de trasladar el equipo, vacíe el limpiador del depósito.

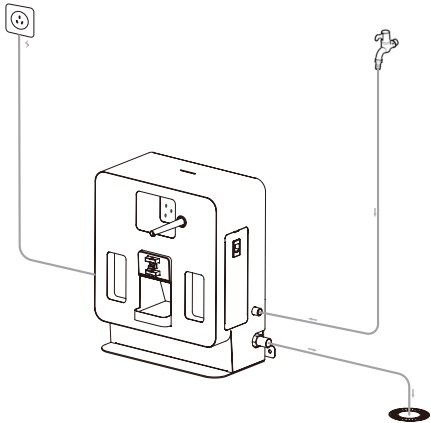
- Puede utilizar pegatinas a ambos lados de la estación de acoplamiento para marcar la posición de la misma (como se muestra en la figura de abajo).



Uso del producto

3.1 Instrucciones de uso

- Conecte un extremo de la tubería de entrada de agua a la entrada de agua de la estación de acoplamiento y el otro extremo a la toma de agua limpia; Conecte un extremo de la tubería de aguas residuales a la salida de drenaje de la estación de acoplamiento y coloque el otro extremo en el lugar de desagüe de aguas residuales (como se muestra abajo).



Descripción de la luz indicadora

Luz indicadora	Descripción del estado de la luz
Parpadeo rojo	Fallo o error
Verde fija	En espera normalmente (no conectado)
Parpadeo verde	Conectando con el robot
Pulsos en verde	Conexión exitosa

Mantenimiento

- Si la estación de acoplamiento está sucia y tiene polvo, límpiela con un paño sin pelusas suave y limpio.
- Limpie regularmente la bandeja de suciedad de la estación de acoplamiento.
- En caso de que aparezcan grietas, deformaciones, fugas de agua o problemas de llenado de agua limpia, de drenaje o de carga del robot, entre otros, desconecte la estación de la alimentación eléctrica y contacte con el servicio posventa sin mayor dilación.

Servicio posventa

4.1 Servicio de garantía gratuito

La empresa promete cumplir con las siguientes condiciones, desde la fecha de recepción del producto hasta la finalización del periodo de garantía efectivo del mismo (el periodo de garantía es diferente para las diferentes piezas del producto), y proporcionar un servicio de garantía de producto gratuito cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Cuando el producto comprado haya sido usado de manera normal dentro del periodo de garantía del producto especificado y existan problemas de calidad no artificiales;
- Cuando no haya habido desmontajes no autorizados, modificaciones ni instalaciones no guiadas por el manual oficial u otros fallos no humanos;
- Cuando el número de serie del producto, la etiqueta de fábrica y otras marcas no estén rasgadas o alteradas;
- Cuando se facilite prueba válida de compra, recibo y número de pedido;
- Las piezas de repuesto dañadas que se sustituyan durante el periodo de garantía gratuita son propiedad de la empresa y deberán devolverse a la empresa cuando sea necesario.

4.2 Servicio posventa no cubierto por la garantía

- Si necesita servicios posventa no cubiertos por la garantía gratuita (fuera del periodo de garantía o cuando no se cumplan las condiciones de la garantía gratuita dentro del periodo de garantía), la empresa proporciona servicios posventa de pago;

- Si después del diagnóstico del ingeniero técnico es necesario que un técnico profesional vaya personalmente a resolver el problema, se le asignará uno para proporcionarle dicho servicio a domicilio;
- Para servicios posventa no incluidos en la garantía gratuita, debe rellenar el «Formulario de registro de servicio posventa» según sea necesario;
- La tarifa de servicio incluye: la cuota de mantenimiento posventa y el coste de los repuestos.

4.3 Consulta de servicio posventa

Si tiene alguna pregunta,
póngase en contacto con la línea de atención al cliente de Purdue Technology: +86 755-86952935.
Correo electrónico: techservice@pudutech.com

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.

Aucune entreprise ou aucune personne ne doit imiter, copier, transcrire ou traduire le contenu de ce manuel, que ce soit en partie ou dans sa totalité, sans le consentement écrit exprès de Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Ce manuel d'utilisation ne doit en outre en aucun cas être distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, photocopie, enregistrement, etc.) dans le but de réaliser des profits sans ce consentement. Les caractéristiques du produit et les informations mentionnées dans le présent manuel ne sont fournies qu'à titre de référence et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Sauf indication contraire, ce manuel d'utilisation est uniquement destiné à servir de guide d'utilisation et aucune déclaration ne peut être considérée comme constituant une garantie de quelque nature que ce soit.

Consignes de sécurité

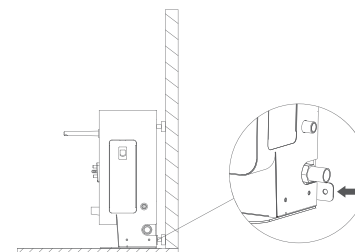
1.1 Instructions d'utilisation

- Les utilisateurs de la base doivent suivre une formation professionnelle dispensée par le personnel de l'assistance technique.
- Le déploiement de la base peut impliquer la construction de circuits ou voies d'eau simples. Des professionnels sont nécessaires pour la mise en œuvre.
- La base doit être placée dans un environnement intérieur à température normale. Il est interdit de placer la base dans une zone à haute température ($> 40^{\circ}\text{C}$) pour son utilisation.
- Si la base est endommagée, si le courant de charge est anormal, ou si la charge/l'évacuation est anormale, arrêtez d'utiliser la base.
- Il est impératif d'utiliser le cordon d'alimentation d'origine, et il est strictement interdit d'utiliser des cordons d'alimentation non originaux pour alimenter la base.
- Protégez soigneusement le cordon d'alimentation pour éviter de le tirer et de le tordre.
- Il est strictement interdit que la base entre en collision avec des objets étrangers, car cela pourrait endommager celle-ci.
- N'utilisez pas la base à proximité d'objets inflammables ou explosifs.
- Si la base émet de la fumée ou une odeur de brûlé, cela signifie que son fonctionnement est anormal. Débranchez immédiatement l'alimentation de la base et contactez le personnel de Pudu.
- Ne déplacez pas la base de manière arbitraire lors de son utilisation, et utilisez-la à l'endroit désigné.
- Il est strictement interdit de stocker ou d'utiliser la station de charge dans des zones exposées à la lumière directe du soleil.
- Si un voyant rouge anormal est allumé sur la base, séparez le robot de la base et attendez que le voyant de la base devienne vert avant de l'utiliser à nouveau.
- Si le voyant rouge ne s'éteint pas après une longue période, contactez le personnel de l'assistance technique.
- S'il est nécessaire d'utiliser la fonction d'ajout automatique de solution de nettoyage, utilisez un agent nettoyant non moussant. Il est interdit d'utiliser des agents nettoyants fortement corrosifs tels que les acides forts et les agents alcalins forts. Assurez-vous de serrer le raccord du tuyau d'eau.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sous supervision ou à condition qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

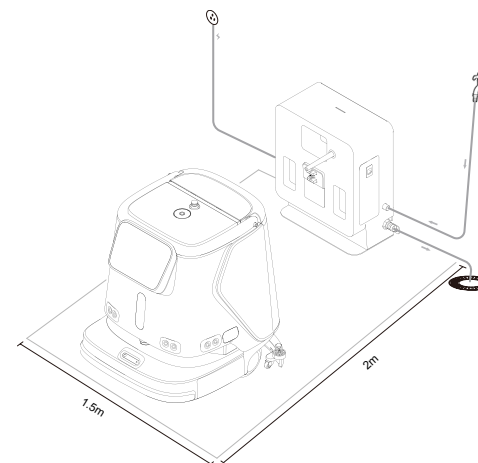
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Attention de ne pas rechercher des batteries non rechargeables.
- Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et les marquages d'avertissement sur le chargeur de batterie, la batterie et le produit utilisant la batterie.
- Destiné à une utilisation en intérieur, ou n'exposez pas à la pluie.
- Utilisez uniquement l'appareil avec le chargeur de batterie pour le modèle AP-PF600CH02920150B.
- Utilisez uniquement l'appareil avec le robot de nettoyage commercial pour le modèle CCBC01.

1.2 Avis environnemental

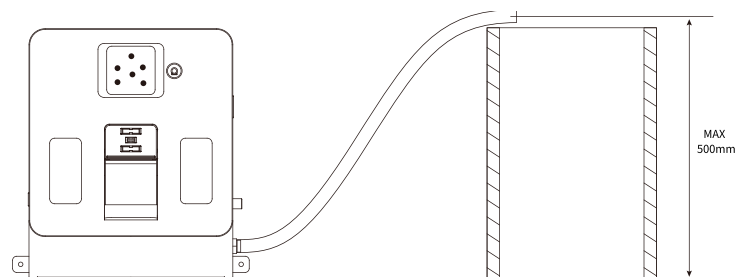
- Température environnementale de fonctionnement : $0^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$, humidité relative : $\leq 90\%$ ($< 40^{\circ}\text{C}$).
- Température ambiante de stockage : $-20^{\circ}\text{C} \sim 70^{\circ}\text{C}$, humidité relative : $\leq 85\%$, stockage pendant 1 an.
- Conditions environnementales de fonctionnement requises :
 1. La base doit être placée sur un sol plat pour être utilisée, son dos contre un mur plat, et fixée au mur ou au sol au moyen de composants de fixation latéraux.



2. Il ne doit pas y avoir d'objets réfléchissants ou émettant de la lumière, tels que des miroirs ou du verre, à l'emplacement de la base. Si c'est inévitable, l'environnement devra peut-être être modifié.
3. Il ne doit pas y avoir d'objets inflammables autour de la base.
4. Pendant le fonctionnement normal, maintenez une zone ouverte et dégagée de 2 mètres à l'avant et de 1,5 mètre à gauche et à droite de l'appareil.



5. La pression d'eau propre doit être comprise entre 0,1 et 0,6 mpa.
6. La sortie des eaux usées ne doit pas être située à plus de 0,5 m au-dessus du sol.

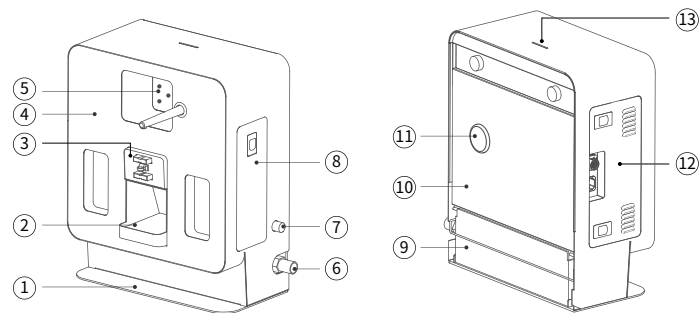


Présentation du produit

2.1 Liste d'emballage

1 machine, 1 manuel d'instruction, 1 tuyau d'eau propre, 1 tuyau d'eaux usées.

2.2 Présentation



- | | | | |
|------------------------|---------------------------|---|-------------------|
| 1. Plaque inférieure | 5. Lecteur de code QR | 9. Boîte de transfert des eaux usées | 13. Voyant d'état |
| 2. Collecteur | 6. Tuyau d'eaux usées | 10. Couvercle arrière | |
| 3. Support d'électrode | 7. Tuyau d'entrée | 11. Couvercle de la soupape de pression | |
| 4. Coque avant | 8. Couvercle du détergent | 12. Couvercle latéral du compartiment de l'adaptateur secteur | |

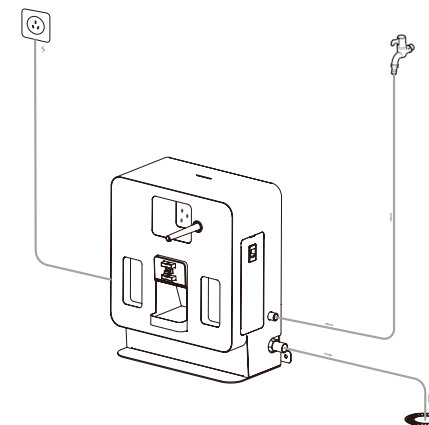
2.3 Paramètres de performance

Caractéristiques du produit	Description
Nom du produit	Base CC1
Fonction du produit	Prend en charge l'ajout et la vidange automatique du robot, la charge automatique et l'injection automatique de l'agent de nettoyage
Taille du corps (L, l, H)	404 x 274 x 497 mm
Poids du corps	20 kg
Tension d'entrée	100 ~ 240 Vca
Tension de sortie	29,2 Vcc
Température de fonctionnement	0 à 40 °C
Humidité de fonctionnement	Humidité relative : ≤ 90 % (40 °C)
Température de stockage	-20 à 70 °C
Fréquence de transmission	2 400 à 2 483,5 MHz
Puissance de transmission	≤ 10 dBm
Méthode de communication	Bluetooth
Exigences d'installation	Fixée au sol ou dos contre un mur fixe
Dépendances externes	Source d'eau, évacuation au sol, alimentation électrique

Utilisation du produit

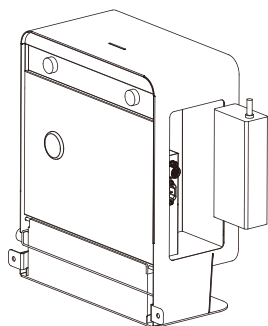
3.1 Instructions d'utilisation

- Connectez une extrémité du tuyau d'entrée d'eau à l'entrée d'eau de la base, et l'autre extrémité à la source d'eau propre.
- Connectez une extrémité du tuyau d'eaux usées à la sortie d'évacuation de la base, et placez l'autre extrémité à l'endroit où les eaux usées doivent être évacuées (comme indiqué ci-dessous).

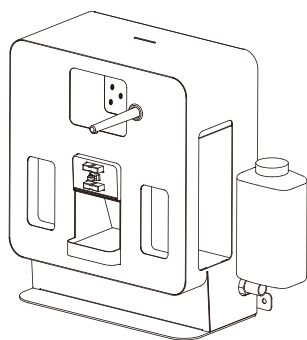


- Installez le chargeur de batterie du robot CC1 dans la base interne (comme le montre la figure ci-dessous), et utilisez le cordon d'alimentation du chargeur de batterie CC1 pour raccorder une alimentation externe à la base.

* Lors de l'installation, veillez à ce que le trou de dissipation thermique de l'adaptateur d'alimentation soit orienté vers le bas.



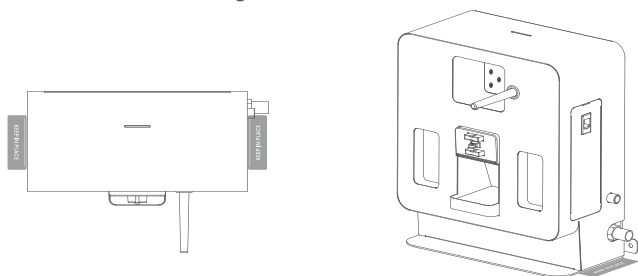
□ S'il est nécessaire d'ajouter de la solution de nettoyage, sortez le récipient de solution de nettoyage, versez la solution de nettoyage et remplacez le récipient dans la base (comme indiqué ci-dessous).



⚠ Attention : Cette base ne doit être utilisée qu'avec des nettoyeurs non moussants, et l'utilisation de nettoyeurs fortement acides ou alcalins est interdite.

Lors du transfert de l'équipement, videz le récipient d'agent de nettoyage.

- Il est possible d'utiliser des autocollants d'identification pour marquer les positions des deux côtés de la base (comme le montre la figure ci-dessous).



Description des voyants

Voyant	Description de l'état du voyant
Rouge clignotant	Une panne est survenue
Vert continu	Veille normale (non connecté)
Vert clignotant	Connexion avec le robot en cours
Vert par intermittence	Connecté avec succès

Maintenance

- Si la base est sale ou poussiéreuse, utilisez un chiffon doux propre et non-pelucheux pour l'essuyer.
- Nettoyez régulièrement la saleté présente dans le bac à déchets de la base.
- En cas de fêlures, de déformations, de fuite d'eau, d'incapacité à ajouter de l'eau propre ou à évacuer l'eau, d'incapacité à charger le robot, etc., déconnectez l'alimentation et contactez notre service après-vente dans les meilleurs délais.

Service après-vente

4.1 Service de garantie gratuite

La société promet de respecter les conditions suivantes, à partir de la date de réception du produit, pendant la période de garantie effective du produit (la période de garantie des différentes pièces du produit est différente). Un service de garantie gratuite du produit sera fournie si les conditions suivantes sont remplies :

- Le produit acheté est utilisé normalement pendant la période de garantie spécifiée du produit, il n'y a pas de problèmes de qualité non artificiels ;
- Aucun démontage, aucune modification ou aucune installation non autorisée et non spécifiée par le manuel officiel, et aucune autre défaillance causée par des facteurs humains ;
- Le numéro de série du produit, l'étiquette d'usine et autres marques ne sont pas déchirés ou modifiés ;
- Fournissez une preuve d'achat, un reçu et un numéro de commande valides ;
- Les pièces détachées endommagées et remplacées durant la période de garantie gratuite sont la propriété de la société et doivent être renvoyées conformément aux demandes de la société.

4.2 Service après-vente hors garantie

- Pour le service après-vente hors garantie gratuite (au-delà de la période de garantie ou pour les événements qui ne répondent pas aux conditions de garantie gratuite pendant la période de garantie), la société fournit un service après-vente payant.

- Si un technicien doit se déplacer pour résoudre le problème après le diagnostic de l'ingénieur technique, un technicien professionnel sera envoyé pour fournir une assistance sur place ;
- Pour le service après-vente non couvert par la garantie gratuite, remplissez le « Formulaire d'enregistrement de service après-vente » conformément aux exigences ;
- Les frais de service incluent : les frais de maintenance après-vente et le coût des pièces de rechange.

4.3 Consultation du service après-vente

Pour toute question,
contactez la hotline du service client de Pudu Technology : +86 755-86952935.
Email : techservice@pudutech.com

Hak Cipta © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Hak cipta dilindungi undang-undang.

Tidak ada organisasi atau perseorangan yang boleh meniru, menyalin, mentranskripsikan, atau menerjemahkan konten panduan pengguna ini, sebagian atau seluruhnya, tanpa persetujuan tertulis dari Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., atau mendistribusikan panduan pengguna ini untuk mendapatkan keuntungan dengan cara apa pun (secara elektronik atau melalui fotokopi, perekaman, dll.). Spesifikasi produk dan informasi yang diberikan dalam panduan pengguna ini hanya sebagai referensi dan dapat berubah tanpa pemberitahuan lebih lanjut. Kecuali ditentukan lain, panduan pengguna ini hanya dimaksudkan sebagai panduan bagi pengguna, dan tidak ada pernyataan yang dapat dianggap sebagai jaminan dalam bentuk apa pun.

Petunjuk Keselamatan

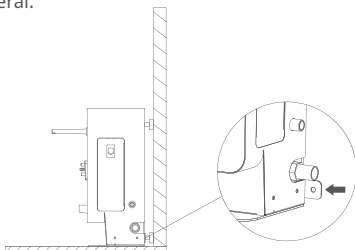
1.1 Petunjuk Penggunaan

- Pengguna stasiun dok harus menerima pelatihan profesional dari personel dukungan teknis.
- Penerapan stasiun dok mungkin melibatkan konstruksi saluran air atau sirkuit yang ringan sehingga diperlukan tenaga profesional untuk melaksanakannya.
- Stasiun dok harus ditempatkan di dalam ruangan dengan suhu normal. Dilarang menempatkan stasiun dok di tempat bersuhu tinggi (>40°C) ketika digunakan.
- Jika stasiun dok rusak, arus pengisian daya abnormal, atau pengisian/pengurasan abnormal, berhentilah menggunakan stasiun dok.
- Pastikan menggunakan kabel daya asli, dan dilarang keras menggunakan kabel daya yang tidak asli untuk menyuplai daya ke stasiun dok.
- Lindungi kabel daya dengan hati-hati agar tidak tertarik dan terpuntir.
- Dilarang keras menabrakkan stasiun dok dengan benda asing yang dapat menyebabkan kerusakan pada stasiun dok.
- Jangan gunakan stasiun dok di dekat benda yang mudah terbakar dan meledak.
- Jika stasiun dok mengeluarkan asap atau bau terbakar, berarti stasiun dok abnormal. Segera lepaskan catu daya stasiun dok dan hubungi staf Purdue.
- Jangan pindahkan stasiun dok secara sembarangan saat digunakan dan gunakan stasiun dok di lokasi yang ditentukan.
- Dilarang keras menyimpan atau menggunakannya di area yang terpapar sinar matahari langsung.
- Jika ada lampu merah yang abnormal pada stasiun dok, pisahkan robot dari stasiun dok. Tunggu sampai lampu stasiun dok berubah menjadi hijau sebelum dapat digunakan lagi.
- Jika lampu merah tidak mati dalam waktu yang lama, hubungi personel dukungan teknis.
- Jika Anda perlu menggunakan fungsi penambahan larutan pembersih secara otomatis, gunakan bahan pembersih yang tidak berbusa. Dilarang menggunakan bahan pembersih korosif yang kuat, seperti asam kuat dan alkali kuat. Pastikan untuk mengencangkan sambungan pipa air.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas dan orang-orang yang memiliki keterbatasan fisik, indera, atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan, asalkan mereka mendapatkan pengawasan atau petunjuk tentang penggunaan alat ini dengan aman dan memahami risikonya. Anak-anak tidak boleh bermain dengan alat ini. Pembersihan dan pemeliharaan pribadi tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.

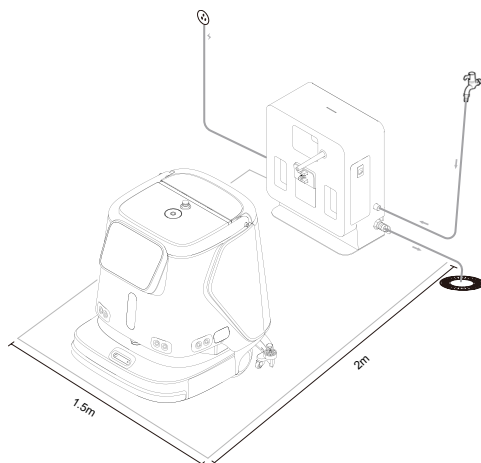
- Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Peringatan untuk tidak mengisi ulang baterai yang tidak dapat diisi ulang.
- Sebelum menggunakan pengisi daya baterai, baca semua petunjuk dan tanda peringatan pada pengisi daya baterai, baterai, dan produk yang menggunakan baterai.
- Untuk penggunaan di dalam ruangan atau jangan terpapar hujan.
- Gunakan hanya dengan pengisi daya baterai untuk model AP-PF600CH02920150B.
- Gunakan hanya dengan robot pembersih komersial untuk model CCBC01.

1.2 Pemberitahuan tentang Lingkungan

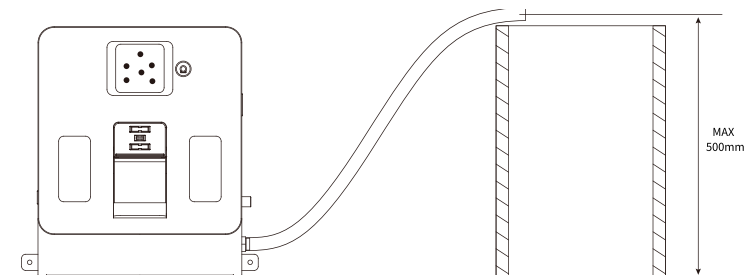
- Suhu lingkungan kerja: 0°C ~ 40°C, kelembapan relatif: ≤ 90% (<40°C).
- Suhu lingkungan penyimpanan: -20°C ~ 70°C, kelembapan relatif ≤ 85%, penyimpanan selama 1 tahun.
- Persyaratan lingkungan kerja:
 1. Stasiun dok perlu ditempatkan di permukaan yang datar saat digunakan, dengan bagian belakangnya menempel pada dinding datar, dan dipasang ke dinding atau lantai melalui komponen sambungan lateral.



2. Tidak boleh ada bagian yang memantulkan atau memancarkan cahaya, seperti cermin atau kaca pada posisi kerja stasiun dok. Jika tidak dapat dihindari, lingkungan mungkin perlu diubah sampai batas tertentu.
3. Tidak boleh ada benda yang mudah terbakar di sekitar stasiun dok.
4. Selama pengoperasian normal, jaga agar tetap terbuka dan tidak terhalang dalam jarak 2 meter di depan dan 1,5 meter di arah kiri dan kanan.



5. Tekanan air bersih adalah 0,1-0,6 mpa.
6. Tinggi saluran keluar limbah tidak lebih dari 0,5 m dari permukaan lantai.

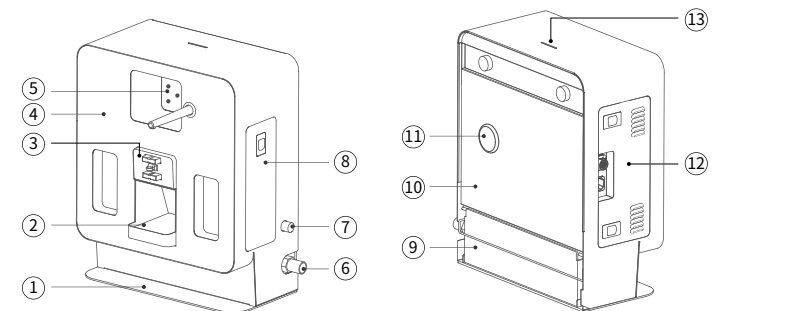


Pengenalan produk

2.1 Daftar kemasan

mesin × 1, buku panduan × 1, pipa air bersih × 1, pipa limbah × 1.

2.2 Pengenalan tampilan



- | | | | |
|----------------------|-----------------------|--|------------------|
| 1. Pelat bawah | 5. Papan kode QR | 9. Kotak transfer limbah | 13. Lampu status |
| 2. Wastafel | 6. Pipa limbah | 10. Penutup belakang | |
| 3. Dudukan elektrode | 7. Pipa saluran masuk | 11. Penutup katup tekanan | |
| 4. Rangka depan | 8. Penutup detergen | 12. Penutup samping kompartemen adaptor daya | |

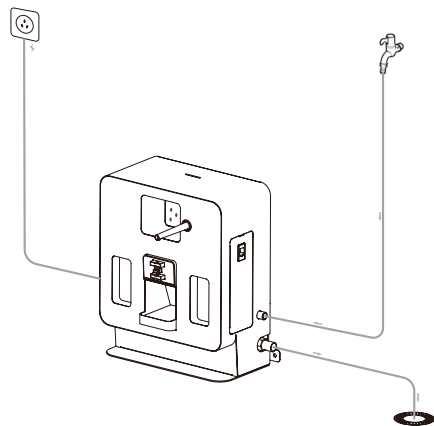
2.3 Parameter kinerja

Karakteristik Produk	Deskripsi
Nama Produk	Stasiun Dok CC1
Fungsi produk	Mendukung penambahan dan pengurusan otomatis, pengisian daya otomatis, injeksi otomatis bahan pembersih pada robot
Ukuran bodi (P, L, T)	404 x 274 x 497 mm
Berat bodi	20 kg
Tegangan input	100 ~ 240 Vac
Tegangan output	29,2 Vdc
Suhu kerja	0 hingga 40°C
Kelembapan kerja	RH: ≤ 90 % (40°C)
Suhu penyimpanan	-20 hingga 70 °C
Frekuensi transmisi	2400 - 2483,5 MHz
Daya transmisi	≤ 10 dBm
Metode komunikasi	Bluetooth
Persyaratan instalasi	Dipasang di lantai atau menempel di dinding
Ketergantungan eksternal	Ketergantungan eksternal pada Sumber air, saluran pembuangan lantai, catu daya

Penggunaan produk

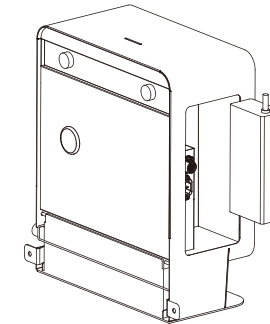
3.1 Petunjuk penggunaan

- Sambungkan salah satu ujung pipa saluran masuk air ke saluran masuk air pada stasiun dok, dan ujung lainnya ke sumber air bersih;
- Sambungkan salah satu ujung pipa limbah ke saluran keluar pengurusan pada stasiun dok, lalu letakkan ujung lainnya di tempat pembuangan limbah (seperti yang ditunjukkan di bawah ini)

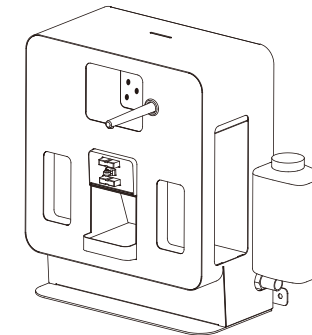


- Pasang pengisi daya baterai robot CC1 ke dalam internal stasiun dok (seperti yang ditunjukkan pada gambar di bawah), dan gunakan kabel daya pengisi daya baterai CC1 untuk sambungan daya eksternal stasiun dok.

* Saat memasang, perhatikan lubang pembuangan panas pada adaptor daya yang menghadap ke bawah.

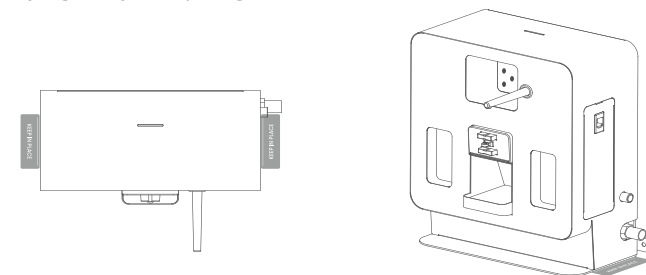


- Jika Anda perlu menambahkan larutan pembersih, keluarkan wadah larutan pembersih, tuangkan larutan pembersih, lalu masukkan kembali ke dalam stasiun dok. (seperti yang ditunjukkan di bawah ini)



⚠ Perhatian: Stasiun dok ini hanya mendukung penggunaan pembersih yang tidak berbusa, dan dilarang menggunakan pembersih yang mengandung asam kuat dan alkali kuat. Saat peralatan dipindahkan, kosongkan bahan pembersih di dalam wadah.

- Anda dapat menggunakan stiker identifikasi untuk menandai posisi pada kedua sisi stasiun dok (seperti yang ditunjukkan pada gambar di bawah).



Deskripsi lampu indikator

Lampu Indikator	Deskripsi Status Lampu
Berkedip merah	Terjadi kesalahan
Hijau stabil	Siaga normal (tidak terhubung)
Berkedip hijau	Menghubungkan dengan robot
Berkedip hijau perlahan	Berhasil terhubung

Pemeliharaan

- Stasiun dok kotor dan berdebu. Gunakan kain lembut, bersih, dan tidak berbulu untuk membersihkannya.
- Bersihkan kotoran di baki kotoran stasiun dok secara teratur.
- Jika terjadi keretakan, perubahan bentuk, kebocoran air, ketidakmampuan untuk menambahkan air bersih dan melakukan pengurusan, ketidakmampuan untuk mengisi daya robot, dll., lepaskan catu daya dan segera hubungi layanan purnajual.

Layanan purnajual

4.1 Layanan garansi gratis

Perusahaan berjanji untuk memenuhi ketentuan berikut, sejak tanggal penerimaan produk, dalam masa garansi efektif produk (masa garansi setiap komponen produk berbeda), layanan garansi produk gratis akan diberikan jika ketentuan berikut terpenuhi:

- Karena produk yang dibeli digunakan secara normal dalam masa garansi produk yang ditentukan, maka tidak ada masalah kualitas yang disebabkan oleh manusia;
- Tidak boleh ada pembongkaran yang dilakukan tanpa izin, tidak boleh ada modifikasi atau pemasangan yang tidak sesuai dengan panduan resmi, dan tidak boleh ada kegagalan lainnya yang disebabkan oleh manusia;
- Nomor seri produk, label pabrik, dan tanda lainnya tidak sobek atau diubah;
- Berikan bukti pembelian, tanda terima, dan nomor pesanan yang valid;
- Suku cadang yang rusak dan diganti selama masa garansi gratis menjadi milik perusahaan dan harus dikirim kembali sesuai ketentuan perusahaan.

4.2 Layanan purnajual di luar cakupan garansi

- Untuk layanan purnajual yang tidak termasuk dalam cakupan garansi gratis (di luar masa garansi atau tidak memenuhi persyaratan garansi gratis dalam masa garansi), perusahaan menyediakan layanan purnajual berbayar;

- Jika diperlukan kunjungan langsung untuk menyelesaikan masalah setelah diagnosis insinyur teknik, perusahaan akan mengirimkan teknisi profesional untuk memberikan layanan kunjungan ke lokasi pelanggan;
- Untuk layanan purnajual yang tidak termasuk dalam cakupan garansi gratis, Anda harus mengisi "Formulir Catatan Layanan Purnajual" sesuai kebutuhan;
- Biaya layanan mencakup: biaya pemeliharaan purnajual dan biaya suku cadang.

4.3 Konsultasi layanan purnajual

Jika Anda memiliki pertanyaan,

silakan hubungi hotline layanan pelanggan Purdue Technology: +86 755-86952935.

Email: techservice@pudutech.com

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Nessuna organizzazione o individuo può imitare, copiare, trascrivere o tradurre i contenuti di questo manuale utente, in parte o in toto, senza il consenso scritto di Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., o distribuire questo manuale utente a scopo di lucro in qualsiasi modo (elettronicamente o tramite fotocopiatura, registrazione, ecc.). Le specifiche del prodotto e le informazioni fornite nel presente manuale dell'utente hanno solo scopo di riferimento e sono soggette a variazione senza ulteriore preavviso. Salvo diversa indicazione, questo manuale dell'utente è destinato solo come guida per l'utente, e nessuna affermazione dovrà essere considerata come una garanzia di qualsiasi tipo.

Istruzioni per la sicurezza

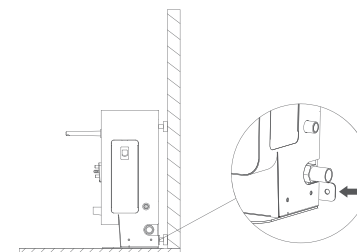
1.1 Istruzioni per l'uso

- Gli utenti della docking station devono ricevere una formazione professionale dal personale di supporto tecnico.
- L'installazione della docking station può richiedere la costruzione leggera di condutture idriche o circuiti, quindi per l'implementazione sono necessari professionisti.
- La docking station deve essere posizionata in un ambiente interno con temperatura normale. È vietato posizionare e utilizzare la docking station in un'area ad alta temperatura ($> 40^{\circ}\text{C}$).
- Se la docking station è danneggiata, la corrente di carica è anomala, o la carica/scarica è anomala, interrompere l'utilizzo della docking station.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo di alimentazione originale; è severamente vietato utilizzare cavi di alimentazione non originali per alimentare la docking station.
- Proteggere attentamente il cavo di alimentazione per evitare di tirarlo o di torcerlo.
- È severamente vietato urtare la docking station con oggetti estranei, il che potrebbe causare danni alla docking station.
- Non utilizzare la docking station in vicinanza di oggetti infiammabili o esplosivi.
- Se la docking station emette fumo o odore di bruciato, questo significa che la docking station è in stato anormale. Scollegare immediatamente l'alimentazione della docking station e contattare il personale di Purdue.
- Non spostare arbitrariamente la docking station durante l'uso, e utilizzarla nella posizione designata.
- È severamente vietato conservare o lavorare in aree esposte alla luce diretta del sole.
- Qualora sulla docking station compaia una luce rossa anomala, separare il robot dalla docking station e attendere che la luce diventi verde prima di utilizzarla di nuovo.
- Se la luce rossa non si spegne per molto tempo, contattare il personale di supporto tecnico.
- Qualora sia necessario utilizzare la funzione di aggiunta automatica di soluzione detergente, utilizzare un agente detergente non schiumoso. Non utilizzare agenti detergenti corrosivi forti come acidi forti e alcali forti. Assicurarsi di stringere il giunto del tubo dell'acqua.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

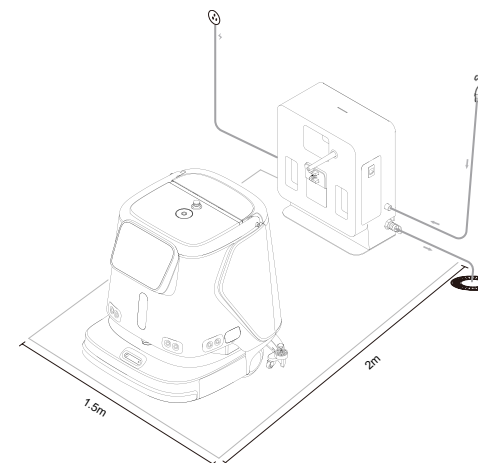
- I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- Avvertenza contro la ricarica di batterie non ricaricabili.
- Prima di utilizzare il caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e le indicazioni di cautela sul caricabatteria, sulla batteria e sul prodotto che utilizza la batteria.
- Per uso interno, o non esporre alla pioggia.
- Usare solo con caricabatteria per modello AP-PF600CH02920150B.
- Usare solo con robot di pulizia commerciale per modello CCBC01.

1.2 Avviso ambientale

- Temperatura dell'ambiente di lavoro: $0^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$, umidità relativa: $\leq 90\%$ ($< 40^{\circ}\text{C}$).
- Temperatura dell'ambiente di stoccaggio: $-20^{\circ}\text{C} - 70^{\circ}\text{C}$, umidità relativa $\leq 85\%$, stoccaggio per 1 anno.
- Requisiti ambientali di lavoro:
 1. Per essere utilizzata, la docking station deve essere posizionata su una superficie piana, con la parte posteriore appoggiata contro una parete piana e fissata alla parete o al pavimento mediante componenti di connessione laterali.

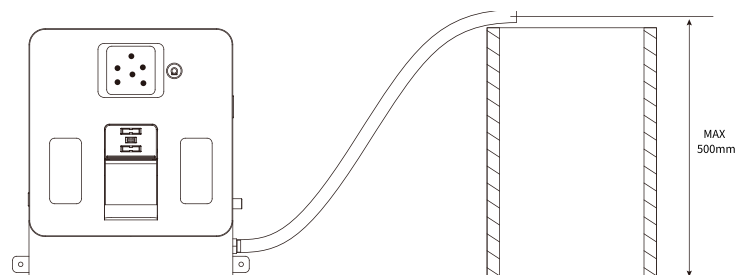


2. Non vi sono parti riflettenti o trasparenti come specchi o vetri nella posizione di lavoro della docking station. Se è inevitabile, l'ambiente potrebbe dover essere parzialmente modificato.
3. Non devono essere presenti oggetti infiammabili intorno alla docking station.
4. Durante il normale funzionamento, mantenere aperto e sgombro uno spazio di 2 metri davanti e 1,5 metri nelle direzioni sinistra e destra.



5. La pressione dell'acqua pulita è 0,1-0,6 MPa.

6. L'altezza dell'uscita delle acque reflue non è superiore a 0,5 metri dal pavimento.

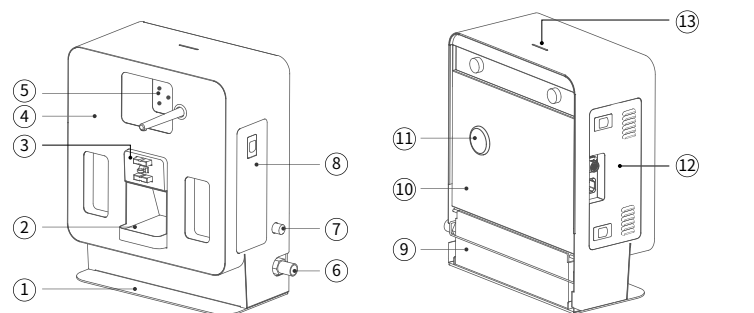


Introduzione al prodotto

2.1 Contenuto della confezione

macchina × 1, manuale di istruzioni × 1, tubo dell'acqua pulita × 1, tubo delle acque reflue × 1.

2.2 Introduzione all'aspetto



- | | | | |
|----------------------|-----------------------------|---|-------------------|
| 1. Piastra inferiore | 5. Targa con il codice QR | 9. Cassetta di trasferimento delle acque reflue | 13. Spia di stato |
| 2. Pozzetto | 6. Tubo delle acque reflue | 10. Coperchio posteriore | |
| 3. Porta elettrodi | 7. Tubo di ingresso | 11. Coperchio della valvola di pressione | |
| 4. Guscio frontale | 8. Coperchio del detergente | 12. Coperchio laterale del vano dell'alimentatore | |

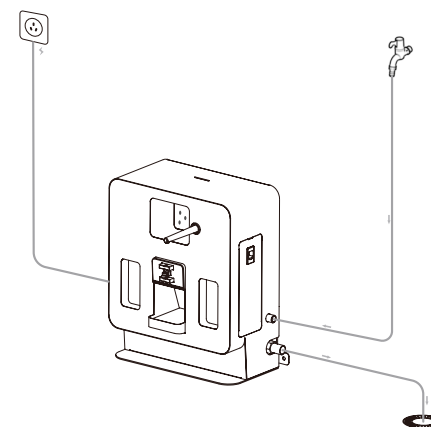
2.3 Parametri prestazionali

Caratteristiche del prodotto	Descrizione
Nome del prodotto	Docking station CC1
Funzione del prodotto	Supporto per l'aggiunta e lo scarico automatico del robot, carica automatica, iniezione automatica di agente detergente
Dimensioni del corpo (L, W, H)	404 x 274 x 497 mm
Peso del corpo	20 kg
Tensione di ingresso	100 - 240 Vac
Tensione di uscita	29,2 Vcc
Temperatura di lavoro	0-40 °C
Umidità di lavoro	Umidità relativa: ≤ 90 % (40 °C)
Temperatura di conservazione	-20-70 °C
Frequenza di trasmissione	2400 - 2483,5 MHz
Potenza di trasmissione	≤ 10 dBm
Metodo di comunicazione	Bluetooth
Requisiti di installazione	Fissata al pavimento o alla parete posteriore
Dipendenze esterne	Dipendenze esterne: fonte d'acqua, scarico a pavimento, alimentazione

Utilizzo del prodotto

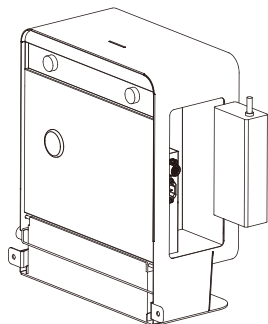
3.1 Istruzioni per l'uso

- Collegare un'estremità del tubo di ingresso dell'acqua all'ingresso dell'acqua della docking station e l'altra estremità alla fonte di acqua pulita.
- Collegare un'estremità del tubo delle acque reflue all'uscita di scarico della docking station e posizionare l'altra estremità nel luogo di scarico delle acque reflue (come mostrato in basso)

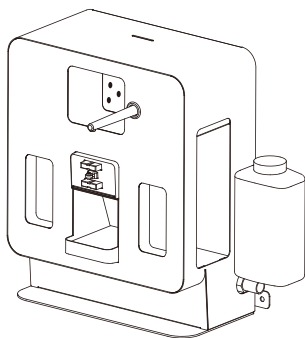


- Installare il caricabatteria del robot CC1 all'interno della docking station (come mostrato nella figura in basso), e utilizzare il cavo di alimentazione del caricabatteria CC1 per il collegamento esterno di alimentazione della docking station.

** Durante l'installazione, prestare attenzione al foro di dissipazione del calore dell'alimentatore, rivolto verso il basso.*

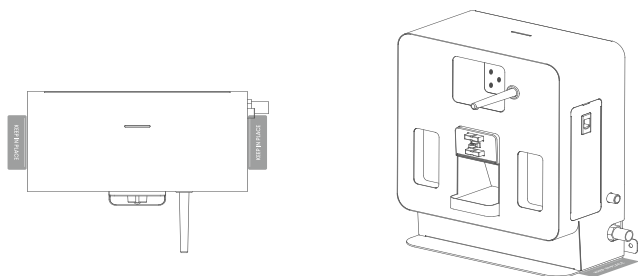


- Qualora sia necessario aggiungere soluzione detergente, estrarre il contenitore della soluzione detergente, versare la soluzione e rimettere il contenitore nella docking station (come mostrato in basso)



⚠ Attenzione: questa docking station supporta solo l'uso di detergenti non schiumogeni, e sono proibiti detergenti fortemente acidi e alcalini. Quando l'apparecchiatura debba essere spostata, svuotare il contenitore dell'agente detergente.

- È possibile utilizzare adesivi di identificazione per contrassegnare le posizioni su entrambi i lati della docking station (come mostrato nella figura in basso).



Descrizione dell'indicatore luminoso

Indicatore luminoso	Descrizione dello stato della luce
Lampeggiante rosso	Si è verificato un guasto
Verde fisso	Standby normale (non collegato)
Verde lampeggiante	In connessione con il robot
Verde lampeggiante lentamente	Connesso con successo

Manutenzione

- Qualora la docking station sia sporca o polverosa, utilizzare un panno morbido, pulito e privo di lanugine per pulirla.
- Pulire regolarmente il vassoio dello sporco della docking station.
- In caso di crepe, deformazioni, perdite d'acqua, impossibilità di aggiungere acqua pulita o scaricare, impossibilità di caricare il robot, ecc., scollegare l'alimentazione e contattare immediatamente il servizio post-vendita.

Assistenza post-vendita

4.1 Servizio di garanzia gratuito

L'azienda si impegna a rispettare le seguenti condizioni: dalla data di ricezione del prodotto, durante il periodo di garanzia effettivo del prodotto (il periodo di garanzia di diverse parti del prodotto è diverso), verrà fornito un servizio di garanzia del prodotto gratuito se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il prodotto acquistato viene utilizzato normalmente durante il periodo di garanzia specificato e non ci sono problemi di qualità causati dall'utente;
- Nessuno smontaggio non autorizzato, nessuna modifica o installazione non descritta dal manuale ufficiale, e altri guasti non umani;
- Il numero di serie del prodotto, l'etichetta di fabbrica e altri segni non sono strappati o alterati;
- Fornire una prova valida di acquisto, ricevuta e numero d'ordine;
- I pezzi di ricambio danneggiati sostituiti durante il periodo di garanzia gratuita sono di proprietà dell'azienda e verranno restituiti secondo quanto richiesto dall'azienda.

4.2 Assistenza post-vendita al di fuori della portata della garanzia

- Per l'assistenza post-vendita che non rientra nell'ambito della garanzia gratuita (oltre il periodo di garanzia o non soddisfacente i termini della garanzia gratuita durante il periodo di garanzia), l'azienda fornisce un'assistenza post-vendita a pagamento;

- Qualora sia necessario recarsi in loco per risolvere il problema dopo la diagnosi del tecnico, verrà assegnato un professionista per fornire il servizio presso la sede del cliente.
- Per il servizio post-vendita che non rientra nell'ambito della garanzia gratuita, è necessario compilare il "Modulo di registrazione del servizio post-vendita".
- La tariffa del servizio include il costo di manutenzione post-vendita e il costo dei pezzi di ricambio.

4.3 Consulenza per il servizio post-vendita

Per ogni eventuale domanda,
contattare la hotline del servizio clienti di Purdue Technology: +86 755-86952935.
E-mail: techservice@pudutech.com

Copyright© 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. All rights reserved.

深セン市普渡科技有限公司の書面による明確な許可がない限り、いかなる団体または個人も本説明書の一部または全部を無断で模倣、複製、書き写し、翻訳してはならず、いかなる方法（電子印刷、録画など）によっても営利目的で本説明書を配布してはなりません。本説明書に記載する製品仕様およびデータは参考用に過ぎず、予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。特別な規定がない限り、本説明書は使用手引きのみを目的としたものであり、そこに記載されている内容は、いかなる形式での保証も意味するものではありません。

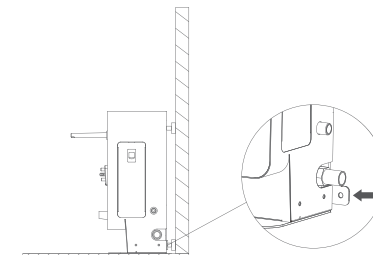
安全上の注意事項

1.1 使用上の注意事項

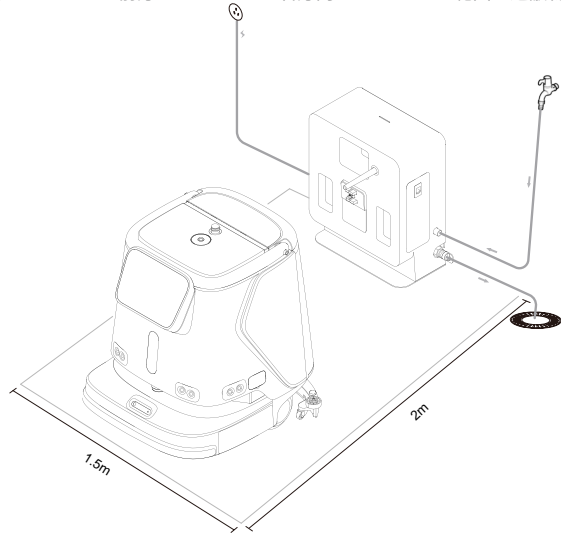
- ワークステーションのユーザーは、技術サポートスタッフの専門トレーニングを受ける必要があります。
- ワークステーションの設置には、水道や電気の軽量工事が必要な場合があり、専門家に依頼する必要があります。
- ワークステーションは常温の室内に設置してください。高温（>40℃）の場所に設置して使用することはできません。
- ワークステーションの破損や充電電流の異常、または給排水の異常にお気づきになった場合はワークステーションの使用を中止してください。
- 必ず純正の専用電源ケーブルを使用してください。非純正の電源ケーブルでワークステーションに電力を供給することは絶対におやめください。
- 電源ケーブルは大切に扱い、引っ張ったり、ねじったりしないように注意してください。
- ワークステーションが他の物体と衝突して破損することは絶対にお避けください。
- 可燃性または爆発性の物体の近くでワークステーションを使用しないでください。
- ワークステーションから煙が出たり、焦げ臭いにおいがする場合は、ワークステーションに異常が発生しています。すぐにワークステーションの電源を切り、Puduのスタッフに連絡してください。
- ワークステーションを使用する際は、指定された場所でのみ使用し、むやみに場所を移動させないでください。
- 本ワークステーションはCC1専用です。本ワークステーションを他社製品に使用することは絶対におやめください。
- 保管や作業のために、直射日光の当たる場所に放置することは絶対におやめください。
- ワークステーションで赤色の警告ランプが点灯した場合は、ロボットとワークステーションを分離し、ワークステーションのランプが緑色に変わってから再度使用してください。
- 赤色の警告ランプが長時間消えない場合は、技術サポートスタッフに連絡してください。
- 洗剤自動投入機能を使用する場合は、泡立たない洗剤を使用してください。強酸性や強アルカリ性など、強い腐食性のある洗剤は使用しないでください。
- 水道管の接続部は必ずしっかりと締めてください。

1.2 環境上の

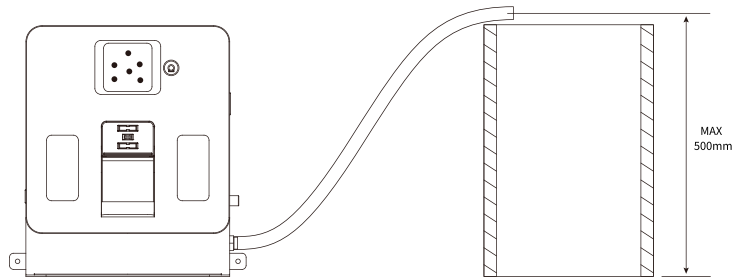
- 動作環境温度：0℃～40℃、相対湿度：≤90%（<40℃）。
- 保管環境温度：-20℃～70℃、相対湿度≤85%、保管期間1年。
- 動作環境要件：
 1. 平らな地面に設置し、背面を平らな壁面につけ、側面の接続部品を使って壁面または地面に固定します。（下図参照）



- ワークステーションの動作位置には、鏡面やガラスなどの反射または透過する素材がないこと。避けられない場合は、必要に応じて環境を改造する必要があります。
- ワークステーションの周囲には可燃物を置かないでください。
- 正常に動作するために、前方2メートル、左右方向1.5メートルの範囲に遮蔽物を置かないようにしてください。



- 浄水の水压は0.1～0.6Mpaであること。
- 排水口の高さは地面から0.5mを超えてはならない。（下図参照）

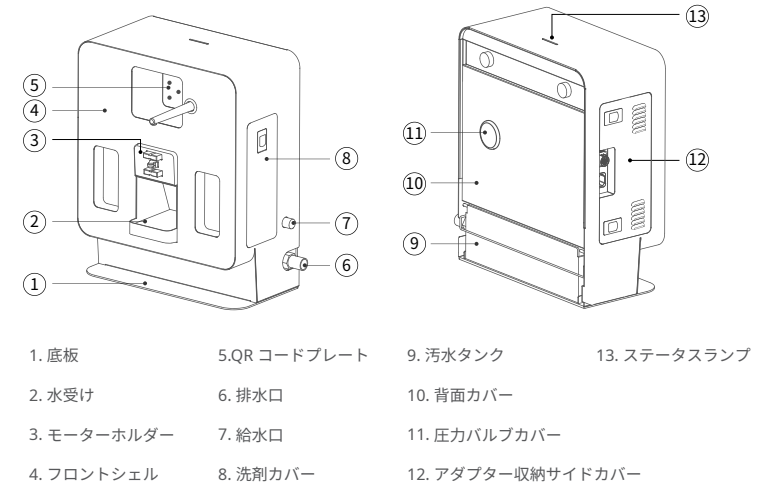


製品内訳

2.1 内容物の確認

本体×1、説明書×1、給水用チューブ×1、排水用チューブ×1

2.2 各部の名称



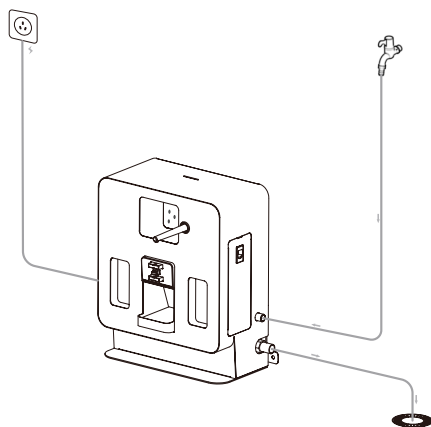
2.3 技術仕様

製品特徴	説明
製品名	CC1ワークステーション
製品機能	ロボットの自動給排水、自動充電、洗剤自動投入をサポート
本体サイズ	404mm x 274mm x 497mm
本体重量	20kg
入力電圧	100～240Vac
出力電圧	29.2Vdc
動作温度	0～40℃
動作湿度	≤90%（40℃）
保管温度	-20℃～70℃
通信方式	Bluetooth
設置要件	地面に固定または背面を壁面につけて固定
付属品以外に必要なもの	水道、排水口、電源

製品取扱

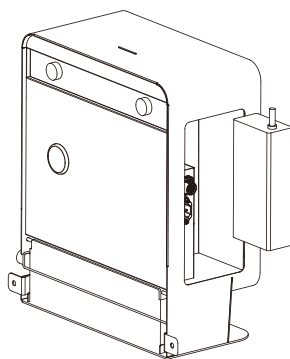
3.1 使用方法

- ・給水用チューブの一端をワークステーションの給水口に接続し、他端を水道に接続します。
- ・排水用チューブの一端をワークステーションの排水口に接続し、他端を排水溝に接続します。

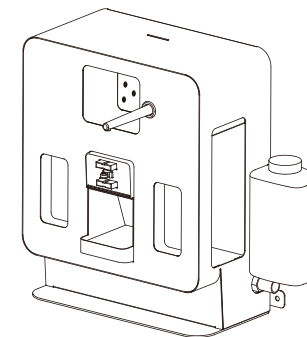


- ・CC1ロボットのバッテリー充電器をワークステーションの内部に設置します（下図参照）。ワークステーションの外部電源ケーブルは、CC1バッテリー充電器の電源ケーブルを使用してください。

*設置する際は、電源アダプターの放熱孔が下向きになるように注意してください。

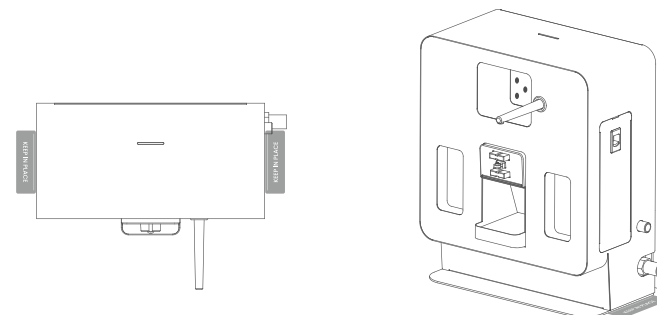


- ・洗剤を投入する場合は、洗剤容器を取り出し、洗剤を注ぎ入れてからワークステーションに戻してください（下図参照）。



⚠ 注意：本ワークステーションは、泡立たない洗剤のみご使用いただけます。強酸性または強アルカリ性の洗剤は絶対に使用しないでください。装置を移動する際は、容器内の洗剤を空にしてください。

- ・ラベルステッカーを使用して、ワークステーションの両側の位置をマークすることができます（下図参照）。



インジケータの説明

ステータス	説明
赤色の点滅	故障が発生した
緑色で常時点灯	通常の待機状態（接続されていない状態）
緑色で点滅	ロボットと接続中
緑色で慢速点滅	接続完了

メンテナンス・保守

- ・ワークステーションが汚れていたり、ほこりがたまっている場合は、柔らかく清潔な無塵布で拭き取ってください。
- ・定期的にワークステーションの汚水受け皿を清掃してください。
- ・ワークステーションに亀裂、変形、漏水、給排水不良、充電不良などの問題が発生した場合は、電源を切り、すぐにアフターサービスに連絡してください。

アフターサービス

4.1 無料保証サービス

製品の受け取り日から製品の有効保証期間内（製品の各部品の保証期間は異なります）に、

以下の条件を満たす場合は、無料の製品保証サービスを提供します：

- ・製品購入後、製品保証期間内に正常に使用していて、人為的でない品質上の問題が発生した場合。
- ・無断で分解しておらず、公式の説明書に記載のない方法で改造または部品の増設を行っておらず、その他の人為的でない問題により故障が発生した場合。
- ・製品のシリアル番号・出荷ラベル・その他のマークが破れていたり、改ざんの形跡がないこと。
- ・有効な購入証明、伝票、伝票番号を提供すること。
- ・無料保証期間内に交換された故障部品は当社の所有であり、当社の要求に従って返送する必要があります。

4.2 保証範囲外のアフターサービス

- ・無料保証範囲外のアフターサービス（保証期間外または保証期間内でも無料保証規定に適合しない場合）については、有料のアフターサービスを提供します。
- ・技術エンジニアが診断した結果、問題を解決するために現地作業が必要な場合は、専門技術スタッフを派遣して訪問サービスを提供します。
- ・無料保証範囲外のアフターサービスについては、記入要件に従って「アフターサービス記録表」を記入する必要があります。
- ・サービス料金には、アフターサービスのメンテナンス費用と部品費用が含まれます。

4.3 アフターサービスのご相談

ご質問・ご相談がある場合は、Pudu Technologyカスタマーサービスホットライン（+86 755-86952935）にお問い合わせください。

アフターサービスメールアドレス：techservice@pudutech.com

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. 著作権 소유.

Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. 서면 승인 없이는 어떤 단체 또는 개인도 본 설명서의 일부 또는 전부를 모방, 복사, 복제 또는 중역할 수 없으며, 영리 목적인 어떤 방식(디지털, 복사, 녹화 등)으로도 전송하거나 배포할 수 없습니다. 본 설명서에 언급된 제품 사양 및 정보는 참고용으로만 제공되며, 사전 고지 없이 변경될 수 있습니다. 본 설명서는 특별한 규정이 없는 한 사용 지침으로만 제공되며, 진술은 어떠한 형태의 보증도 되지 않습니다.

안전을 위한 주의 사항

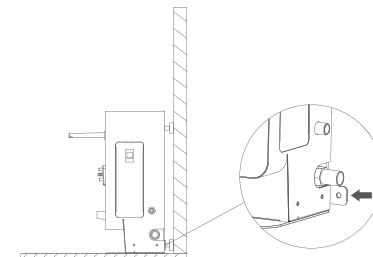
1.1 사용 주의사항

- ・워크스테이션의 사용자는 기술 지원 담당자의 전문 교육을 받아야 합니다.
- ・워크스테이션 배포는 수관 또는 전선의 경량 공사가 포함될 수 있으므로 전문 담당자를 찾아 시행해야 합니다.
- ・워크스테이션은 상온의 실내에서 사용해야 하며, 고온 지역(>40°C)에서 사용하는 것은 금지되어 있습니다.
- ・워크스테이션 손상, 충전 전류 이상, 물 추가/배수 이상이 발견되면 워크스테이션 사용을 중지하세요.
- ・원제조사의 전용 전원 케이블을 사용해야 하며, 원제조사가 아닌 전원 케이블로 워크스테이션에 전원을 공급하는 것은 엄격히 금지됩니다.
- ・전원 케이블을 잘 보호하여 당김, 비틀림을 방지하세요.
- ・워크스테이션이 손상될 수 있으므로 다른 물체와의 충돌을 방지하세요.
- ・인화성 및 폭발성 물체 근처에서 워크스테이션을 사용하지 마세요.
- ・워크스테이션에서 연기가 나고 타는 냄새가 나면 워크스테이션에 이상이 있음을 나타내므로 즉시 워크스테이션의 전원을 차단하고 Pudu 담당자에게 문의하세요.
- ・워크스테이션 사용 시 임의로 위치를 옮길 수 없으며 지정된 위치에서 사용해야 합니다.
- ・본 워크스테이션은 CC1에만 사용할 수 있으며 타사 제품에 사용하는 것은 엄격히 금지됩니다.
- ・직사광선이 비치는 곳에서 보관하거나 작업하는 것은 엄격히 금지됩니다.
- ・워크스테이션에 빨간불 이상이 발생하면 로봇을 워크스테이션과 분리하고 워크스테이션이 파란불로 바뀔 때까지 기다렸다가 다시 사용할 수 있습니다.
- ・빨간불이 오랫동안 꺼지지 않으면 기술 지원 담당자에게 문의하세요.
- ・세제 자동 추가 기능을 사용하려면 거품 없는 세제를 선택하세요. 강산성, 강알칼리성 등 부식성이 강한 세제는 금지됩니다.
- ・수도관 연결부를 조여야 합니다.

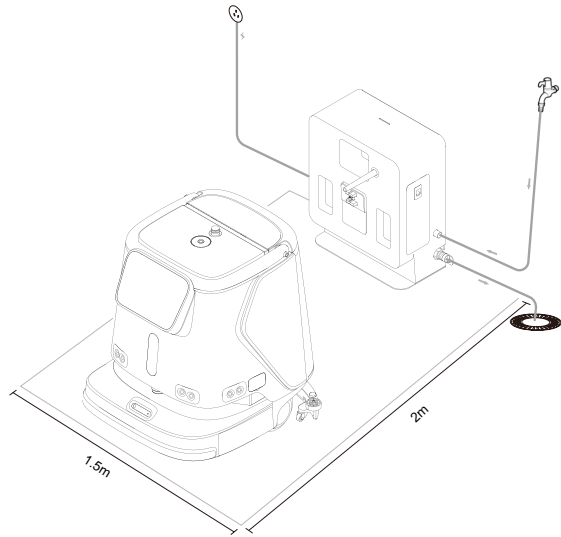
1.2 환경 주의

- ・작동 환경 온도: 0°C~40°C, 상대 습도: ≤ 90%(<40°C).
- ・저장 환경 온도: -20°C~70°C, 상대 습도 ≤ 85%, 1년 저장.
- ・작동 온도 요구 사항:

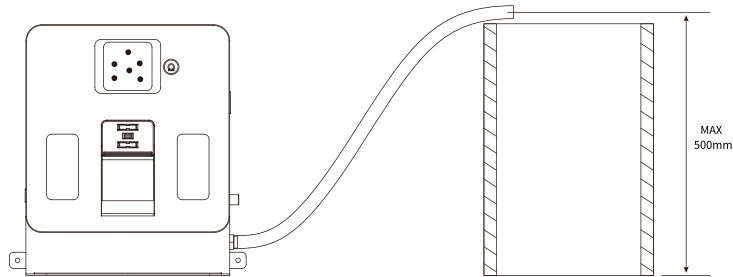
1. 평평한 벽면을 등지고 평평한 지면에 배치하고, 측면 연결 부품을 통해 벽면 또는 지면에 고정해야 합니다. (아래 그림 참고)



2. 워크스테이션의 작동 위치에는 거울이나 유리 등 빛 반사 또는 빛 투과 부품이 없어야 하며, 불가피한 경우 환경을 어느 정도 개조해야 할 수 있습니다.
3. 워크스테이션 주변에는 인화성 물품이 없어야 합니다.
4. 정상 작동 시 전방 2미터와 좌우 방향 1.5미터 내에는 장애물이 없어야 합니다.



5. 청수 수압은 0.1~0.6mpa입니다.
6. 오수구 높이는 지면으로부터 0.5m를 초과하지 않아야 합니다. (아래 그림 참고)

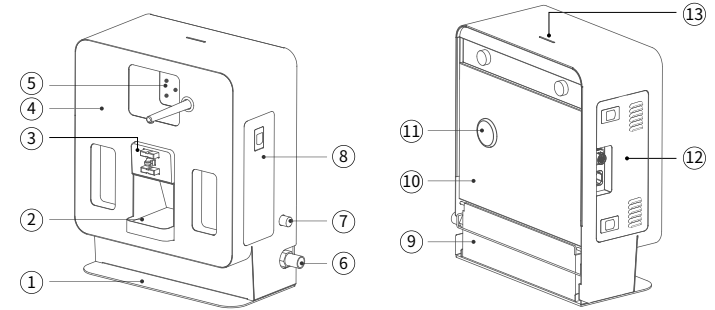


제품 구성

2.1 구성품 목록

본체×1, 설명서×1, 청수관×1, 오수관 ×1.

2.2 외관 소개



- | | | | |
|----------|-------------|--------------------|------------|
| 1. 기판 | 5. QR 코드 보드 | 9. 오수 탱크 | 13. 상태 표시등 |
| 2. 물받이 | 6. 오수관 | 10. 후면 커버 | |
| 3. 모터 시트 | 7. 급수관 | 11. 압력 밸브 커버 | |
| 4. 전면 커버 | 8. 세제 커버 | 12. 어댑터 케이블릿 측면 커버 | |

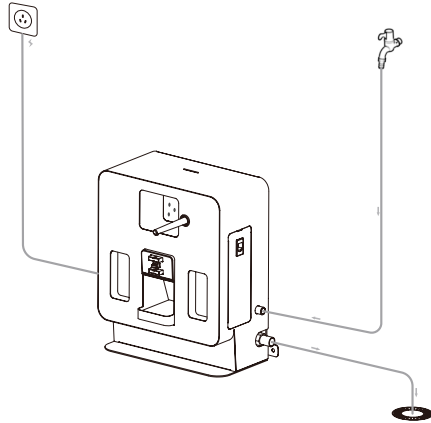
2.3 기술 규격

제품 특성	설명
제품명	CC1 워크스테이션
제품 기능	로봇 자동 급수/배수, 자동 충전, 세제 자동 주입 지원
본체 크기	404mm x 274mm x 497mm
본체 중량	20 kg
입력 전압	100~240Vac
출력 전압	29.2Vdc
작동 온도	0~40°C
작동 습도	≤90%(40°C)
저장 온도	-20°C~70°C
통신 방식	블루투스
설치 요구사항	지면 고정 또는 후면을 벽에 기대어 고정
외부 의존	수원, 지면 배수구, 전원

제품 사용

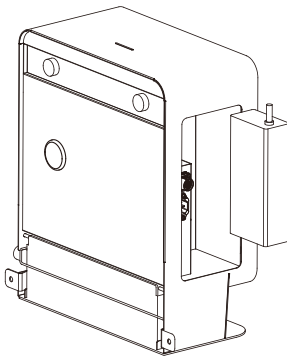
3.1. 사용 설명

- 급수관 한쪽 끝을 워크스테이션의 급수구에 연결하고, 다른 쪽 끝을 청수 수원에 연결합니다.
- 오수관 한쪽 끝을 워크스테이션의 배수구에 연결하고, 다른 쪽 끝을 하수구에 연결합니다.

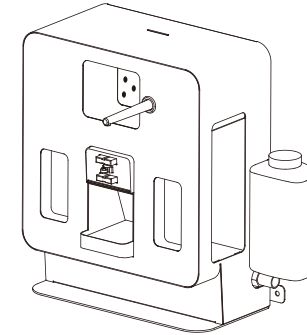


- CC1 로봇의 배터리 충전기를 워크스테이션 내부에 넣습니다(아래 그림 참조). 워크스테이션의 외부 전원 케이블은 CC1 배터리 충전기의 전원 케이블을 사용하세요.

*전원 어댑터의 방열 홀이 아래로 향하도록 설치하세요.

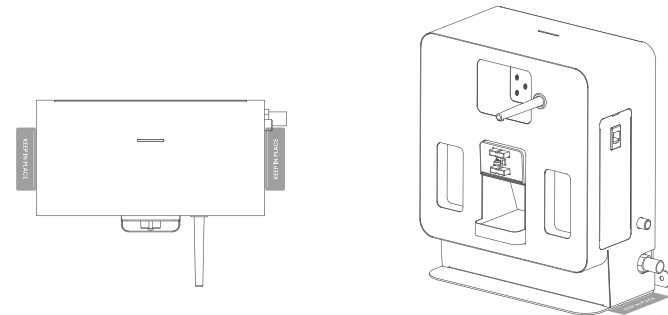


- 세제를 추가하려면 세제 용기를 꺼내서 세제를 넣은 후 워크스테이션 내부에 다시 넣습니다(아래 그림 참고).



! 주의: 본 워크스테이션은 거품 없는 세제만 사용할 수 있으며, 강산성 또는 강알칼리성 세제 사용은 금지됩니다.
장비를 옮길 때는 용기 안의 세제를 비우세요.

- 스티커를 사용하여 워크스테이션 양쪽 위치를 표시할 수 있습니다(아래 그림 참조).



표시등 설명

상태	설명
빨간불 깜박임	고장 발생
초록불 상시 켜짐	정상 대기(연결되지 않은 상태)
초록불 깜박임	로봇과 연결 중
초록불 켜짐/꺼짐 순환	연결 성공

유지 보수

- 워크스테이션에 오염물이나 먼지가 있으면 부드럽고 깨끗한 천으로 닦아내세요.
- 워크스테이션의 오염받이를 정기적으로 청소하세요.
- 워크스테이션에 균열, 변형, 누수, 급수/배수 불가, 충전 불가 등 문제가 발생하면 전원을 차단하고 즉시 A/S에 문의하세요.

A/S

4.1 무료 보증 서비스

제품 수령일로부터 제품의 유효 보증 기간(부품별로 보증 기간이 다름) 내에, 다음 조건을 충족하면 무료 제품 보증 서비스를 제공합니다.

- 구매일로부터 제품 보증 기간 내에 정상적으로 사용하면서 발생한 비인위적인 품질 문제입니다.
- 무단 분해나 공식 설명서에 나와 있지 않은 개조 또는 추가 설치가 아닌 기타 비인위적인 고장입니다.
- 제품 일련번호, 출하 라벨 및 기타 표시가 찢어지거나 수정되지 않았습니니다.
- 유효한 구매 증명, 영수증 및 주문 번호를 제공합니다.
- 무료 보증 기간 내에 교체하는 고장 부품은 당사 소유이며, 당사의 요구에 따라 반환해야 합니다.

4.2 보증 범위 외의 A/S

- 무료 보증 범위를 벗어난 A/S(보증 기간이 지났거나 보증 기간 내의 무료 보증 조건을 충족하지 않는 경우)에 대해서는 유료 A/S를 제공합니다.
- 기술 엔지니어의 진단 결과에 따라 현장에서 문제를 해결해야 하는 경우, 전문 기술 담당자를 파견하여 현장 서비스를 제공합니다.
- 무료 보증 범위를 벗어난 A/S는 'A/S 기록표'를 작성해야 합니다.
- 서비스 비용은 A/S 비용과 부품 비용을 포함합니다.

4.3 A/S 상담

질문이 있거나 상담이 필요한 경우 Pudu Technology 고객센터(+86 755-86952935)으로 문의하세요.

A/S 이메일: techservice@pudutech.com

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

Geen enkele organisatie of individu mag de inhoud van deze gebruikershandleiding geheel of gedeeltelijk imiteren, kopiëren, overschrijven of vertalen, zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Shenzhen Pudu Technology Co. Ltd., of deze gebruikershandleiding op enigerlei wijze verspreiden met een winstoogmerk (elektronisch of via fotokopieën, opnames, enz.). De productspecificaties en informatie in deze gebruikershandleiding dienen uitsluitend ter referentie en kunnen zonder verdere voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Tenzij anders vermeld, is deze gebruikershandleiding uitsluitend bedoeld als richtlijn voor de gebruiker, en mag geen enkele verklaring worden beschouwd als een garantie van welke aard dan ook.

Veiligheidsinstructies

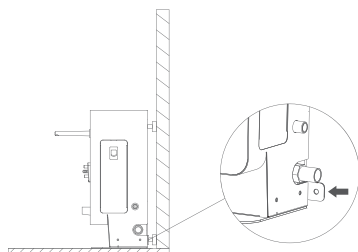
1.1 Gebruiksaanwijzing

- Gebruikers van dockingstations moeten professioneel worden opgeleid door personeel van de technische ondersteuning.
- Wellicht moeten er lichte verbouwingswerkzaamheden aan water- of elektriciteitsleidingen worden uitgevoerd voor de inzet van de dockingstations, wat betekent dat u professionals moet inschakelen.
- Het dockingstation moet binnen worden geplaatst bij normale temperatuur. Het is verboden om het dockingstation te plaatsen voor gebruik in een omgeving met hoge temperaturen (>40 °C).
- Als het dockingstation beschadigd is, de laadstroom abnormaal is, of het laden/ontladen abnormaal is, stop dan met het gebruik van het dockingstation.
- Gebruik altijd de originele voedingskabel. Het is strikt verboden om niet-originele voedingskabels te gebruiken om het dockingstation van stroom te voorzien.
- Bescherm de voedingskabel om trekken en verdraaien te voorkomen.
- Er mogen absoluut geen vreemde voorwerpen tegen het dockingstation stoten, dit kan schade aan het dockingstation veroorzaken.
- Gebruik het dockingstation niet in de buurt van brandbare of explosieve materialen.
- Als er rook of een brandlucht uit het dockingstation komt, betekent dit dat het dockingstation een afwijking vertoont. Koppel de voeding van het dockingstation onmiddellijk los en neem contact op met personeel van Pudu.
- Verplaats het dockingstation niet willekeurig tijdens gebruik en gebruik het dockingstation op de daartoe bestemde locatie.
- Het is ten strengste verboden om het laadstation op te slaan of te gebruiken in omgevingen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht.
- Als er een abnormaal rood lampje op het dockingstation brandt, scheid de robot dan van het dockingstation. Wacht tot het lampje van het dockingstation groen wordt voordat het opnieuw kan worden gebruikt.
- Als het rode lampje gedurende lange tijd blijft branden, neemt u contact op met het personeel van de technische ondersteuning.
- Als u de functie voor automatisch toevoegen van reinigungsoplossing wilt gebruiken, gebruik dan een niet-schuimend reinigingsmiddel. Het gebruik van sterk corrosieve reinigingsmiddelen zoals sterk zuur en sterke alkali is verboden. Zorg ervoor dat de aansluiting van de waterleiding goed vastzit.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteit of gebrek aan ervaring en kennis, mits onder toezicht of indien ze instructies hebben ontvangen om het apparaat veilig te gebruiken en ze de gevaren in verband hiermee begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet zonder toezicht door kinderen worden gereinigd en onderhouden.

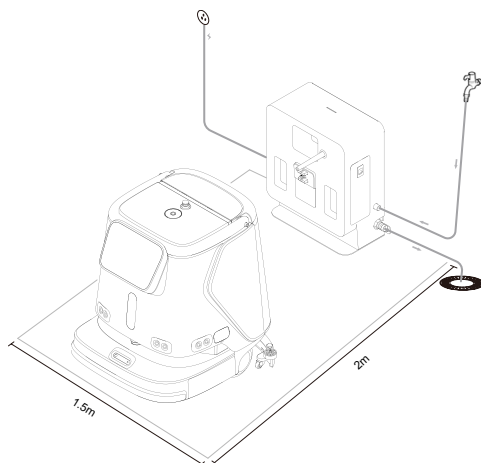
- Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet opnieuw op.
- Lees voor het gebruik van de acculader alle instructies en waarschuwingen op de acculader, de accu en het product waarin de accu wordt gebruikt.
- Voor gebruik binnenshuis, niet blootstellen aan regen.
- Uitsluitend voor gebruik met acculader voor model AP-PF600CH02920150B.
- Uitsluitend voor gebruik met commerciële reinigingsrobot voor model CCBC01.

1.2 Kennisgeving m.b.t. omgeving

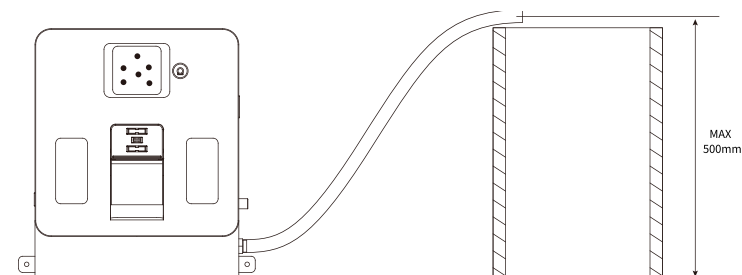
- Temperatuur werkomgeving: 0 °C ~ 40 °C, relatieve luchtvochtigheid: ≤ 90% (<40 °C).
- Omgevingstemperatuur opslag: -20 °C ~ 70 °C, relatieve luchtvochtigheid ≤ 85%, opslag gedurende 1 jaar.
- Vereisten werkomgeving:
 1. Het dockingstation moet voor gebruik op een vlakke ondergrond worden geplaatst, met de achterzijde tegen een vlakke muur, en vastgezet aan de muur of de grond door middel van zijdelingse verbindingcomponenten.



2. Er bevinden zich geen reflecterende of lichtdoorlatende onderdelen zoals spiegels of glas in de werkpositie van het dockingstation. Als dit onvermijdelijk is, moet de omgeving mogelijk in zekere mate worden aangepast.
3. Er mogen zich geen brandbare voorwerpen rond het dockingstation bevinden.
4. Tijdens normaal gebruik moet de omgeving rond het laadstation vrij zijn van obstakels: 2 meter aan de voorzijde en 1,5 meter links en rechts van het laadstation.



5. De druk van schoon water is 0,1-0,6 mPa.
6. De hoogte van de afvalwateruitlaat is niet meer dan 0,5 m boven de grond.

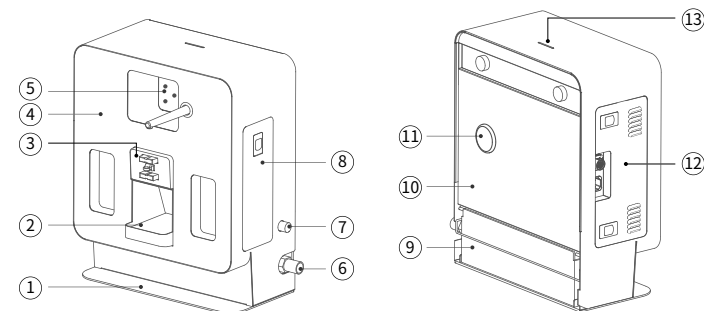


Introductie van het product

2.1 Paklijst

machine × 1, bedieningshandleiding × 1, leiding schoon water × 1, afvalwaterleiding × 1.

2.2 Uiterlijk



- | | | | |
|------------------------|-------------------------------|---|------------------|
| 1. Grondplaat | 5. Plaat QR-code | 9. Uitwisselingsreservoir afvalwater | 13. Statuslampje |
| 2. Gootsteen | 6. Afvalwaterleiding | 10. Achterste afdekking | |
| 3. Elektrodehouder | 7. Inlaatleiding | 11. Afdekking drukventiel | |
| 4. Behuizing voorzijde | 8. Afdekking reinigingsmiddel | 12. Afdekking aan zijkant voor compartiment voedingsadapter | |

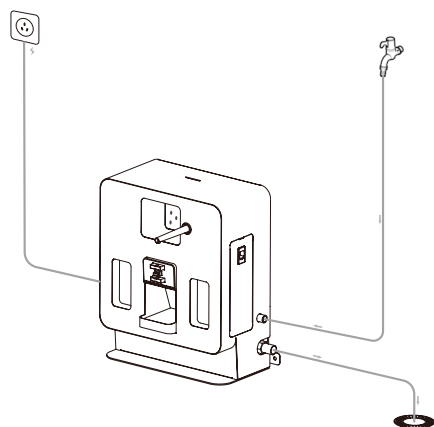
2.3 Prestatieparameters

Productkenmerken	Beschrijving
Productnaam	CC1 Dockingstation
Productfunctie	Ondersteunt de robot bij het automatisch toevoegen en aftappen, automatisch opladen, automatische insputting van reinigingsmiddel
Afmetingen (L, B, H)	404 x 274 x 497 mm
Gewicht	20 kg
Ingangsspanning	100 ~ 240 V AC
Uitgangsspanning	29,2 V DC
Bedrijfstemperatuur	0 - 40 °C
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf	RH: ≤ 90% (40 °C)
Opslagtemperatuur	-20 - 70 °C
Zendfrequentie	2400 - 2483,5 MHz
Zendvermogen	≤ 10 dBm
Communicatiemethode	Bluetooth
Installatievereisten	Aan de vloer of met de achterzijde aan de muur bevestigd
Externe voorzieningen	Externe voorzieningen Watertoevoer, vloerafvoer, voedingsbron

Gebruik van het product

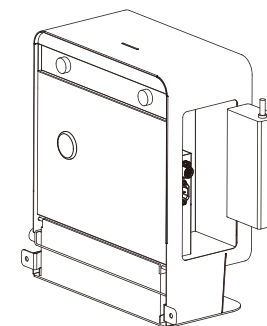
3.1 Gebruiksaanwijzing

- Sluit het ene uiteinde van de waterinlaatleiding aan op de waterinlaat van het dockingstation, en het andere uiteinde op de toevoer van schoon water;
- Sluit het ene uiteinde van de afvalwaterleiding aan op de afvoerafvoer van het dockingstation, en plaats het andere uiteinde op de plaats van afvalwaterlozing (zoals hieronder getoond).

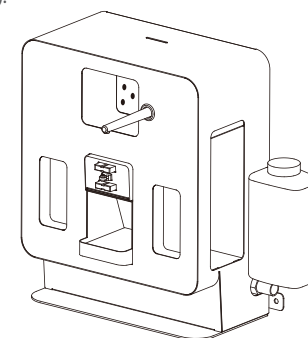


- Installeer de acculader van de CC1-robot in het dockingstation (zoals in onderstaande afbeelding getoond), en gebruik de voedingskabel van de CC1-acculader voor de voedingsaansluiting aan de buitenzijde van het dockingstation.

* Let er bij het installeren op dat het warmteafvoergat van de voedingsadapter naar beneden wordt gericht.

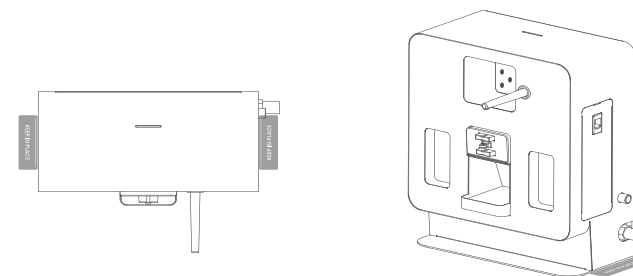


- Als u reinigingsoplossing moet toevoegen, haal de container met reinigingsoplossing dan uit het dockingstation, giet de reinigingsoplossing erin en zet de container terug in het dockingstation (zoals hieronder getoond).



⚠ Opgelet! Dit dockingstation ondersteunt alleen het gebruik van niet-schuimende reinigingsmiddelen. Het gebruik van sterke zure en alkalische reinigingsmiddelen is verboden. Verwijder het reinigingsmiddel uit de container wanneer de apparatuur wordt verplaatst.

- U kunt identificatiestickers gebruiken om de posities aan beide zijden van het dockingstation te markeren (zoals getoond in de onderstaande afbeelding).



Beschrijving controlelampjes

Controlelampje	Beschrijving status lampje
Knipperend rood	Storing opgetreden
Stabiel groen	Formele stand-by (niet aangesloten)
Knipperend groen	Er wordt verbinding gemaakt met de robot
Rustig bewegend groen licht	Verbinding geslaagd

Onderhoud

- Als het dockingstation vuil of stoffig is, gebruikt u een zachte, schone, pluisvrije doek om het schoon te vegen.
- Reinig regelmatig het vuil in de opvangbak van het dockingstation.
- In geval van scheuren, vervorming, waterlekage, verstopte leidingen, enz. of als de robot niet kan worden opgeladen, koppelt u de voeding los en neemt u zo snel mogelijk contact op met de aftersalesservice.

Aftersalesservice

4.1 Gratis garantie

Het bedrijf belooft aan de volgende voorwaarden te voldoen, vanaf de datum van ontvangst van het product, binnen de effectieve garantieperiode van het product (de garantieperiode van verschillende onderdelen van het product kan verschillen). De gratis productgarantie wordt verstrekt als aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- Vanaf het moment dat het gekochte product normaal wordt gebruikt binnen de gespecificeerde productgarantieperiode, zijn er kwaliteitsproblemen die niet kunstmatig van aard zijn;
- Geen onbevoegde demontage, geen wijziging of installatie niet conform aan de officiële handleiding, of andere niet-menselijke storingen;
- Het serienummer van het product, fabriekslabel en andere zegels zijn niet gescheurd of gewijzigd;
- Geldig aankoopbewijs, ontvangstbewijs en ordernummer wordt verstrekt;
- Beschadigde reserveonderdelen die zijn vervangen tijdens de duur van de gratis garantie zijn eigendom van het bedrijf. Deze moeten indien gevraagd aan het bedrijf worden geretourneerd.

4.2 Aftersalesservice buiten de garantie

- Voor aftersalesservice die niet binnen de garantie valt (buiten de garantieperiode of voldoet niet aan de voorwaarden van de gratis garantie binnen de garantieperiode), biedt het bedrijf betaalde aftersalesservice;

- Als het probleem ter plaatse moet worden opgelost na de diagnose van de technicus, dient u een professionele technicus in te schakelen;
- Voor aftersalesservice die niet onder de gratis garantie valt, dient u het "Registratieformulier aftersalesservice" in te vullen;
- Servicekosten omvatten: onderhoudskosten na verkoop en kosten voor reserveonderdelen.

4.3 Consult aftersalesservice

Als u vragen hebt,
neem dan contact op met de klantenservice-hotline van Pudu Technology: +86 755-86952935.
E-mail: techservice@pudutech.com

Prawa autorskie © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna osoba fizyczna ani prawna nie może imitować, kopiować, przepisywać ani tłumaczyć treści niniejszej instrukcji obsługi – w całości lub w części – bez jednoznacznej pisemnej zgody Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. ani rozpowszechniać niniejszej instrukcji obsługi w żaden sposób w celach zarobkowych (ani elektronicznie, ani poprzez fotokopiowanie, nagrywanie itp. technikami). Specyfikacje produktu i informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter informacyjny i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Jeśli nie zaznaczono inaczej, instrukcja ta jest przeznaczona wyłącznie jako przewodnik dla użytkownika i nie można jej traktować jako gwarancji jakiegokolwiek rodzaju.

Instrukcja bezpieczeństwa

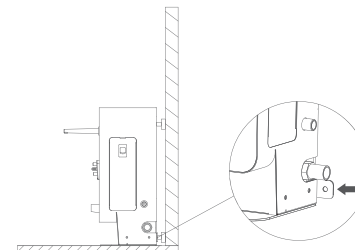
1.1 Instrukcja użytkowania

- Użytkownicy stacji dokującej powinni przejść profesjonalne szkolenie pod okiem pracowników pomocy technicznej.
- Montaż stacji dokującej może wymagać suchych robót z wykonaniem instalacji elektrycznej oraz wodno-kanalizacyjnej, co należy powierzyć osobom z odpowiednimi kwalifikacjami.
- Stację dokującą należy zamontować w pomieszczeniu o typowej temperaturze. Zabrania się montażu stacji dokującej w miejscu, w którym panuje wysoka temperatura (powyżej 40°C).
- Jeśli stacja dokująca została uszkodzona, prąd ładowania jest nieprawidłowy lub ładowanie albo rozładowywanie akumulatora przebiegają nieprawidłowo, nie należy używać stacji dokującej.
- Upewnij się, że używasz oryginalnego kabla zasilającego – używanie nieoryginalnych kabli zasilających celem podłączenia stacji dokującej do źródła napięcia jest surowo zabronione.
- Starannie chronić kabel zasilający przed naprężeniami i skręcaniem.
- Surowo zabrania się dopuszczania do zderzania stacji dokującej z innymi przedmiotami – grozi to jej uszkodzeniem.
- Nie wolno używać stacji dokującej pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
- Jeśli ze stacji dokującej wydobywa się dym lub zapach spalin, oznacza to, że działa ona nieprawidłowo. Natychmiast odłączyć zasilanie od stacji dokującej i skontaktować się z pracownikami Pudu..
- Nie należy przenosić stacji dokującej podczas jej używania – używaj stacji dokującej w wyznaczonym dla niej miejscu montażu.
- Surowo zabrania się przechowywania i używania urządzenia w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Jeśli na stacji dokującej włączy się czerwona kontrolka błędów, należy odłączyć robota od stacji dokującej i poczekać, aż kontrolka stacji dokującej zmieni kolor na zielony – wówczas będzie można używać stacji ponownie.
- Jeśli czerwona kontrolka nie zgaśnie przez dłuższy czas, skontaktuj się z pomocą techniczną.
- Jeśli chcesz używać funkcji automatycznego uzupełniania roztworu myjącego, używaj roztworu niepieniącego się. Nie wolno używać środków silnie żrących, np. środków myjących silnie zasadowych lub silnie kwaśnych. Należy dobrze dokręcić złącze rury wodnej.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, albo nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pilnowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i znają związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione nadzoru.

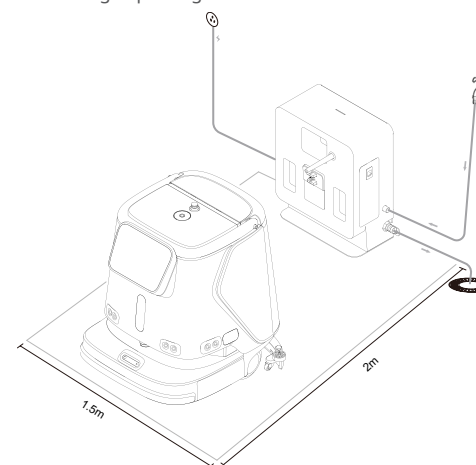
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Ostrzeżenie – nie wolno ładować baterii jednorazowych (nie nadających się do ponownego ładowania).
- Przed użyciem ładowarki należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i ostrzeżeniami umieszczonymi na urządzeniu, akumulatorze i produkcie zasilanym takim akumulatorem.
- Do użytku w pomieszczeniach zamkniętych – chronić przed deszczem.
- Używać tylko z ładowarką dla modelu AP-PF600CH02920150B.
- Używać tylko z komercyjnym robotem sprząającym dla modelu CCBC01.

1.2 Warunki środowiska pracy

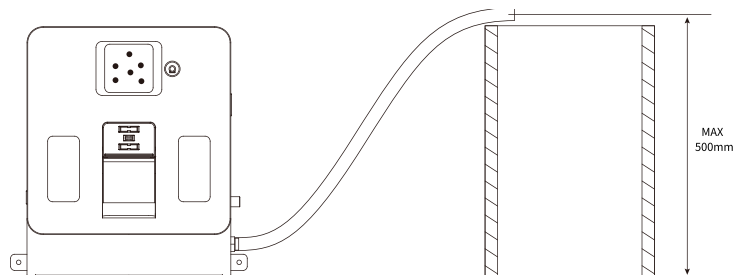
- Temperatura środowiska pracy: 0°C – 40°C, wilgotność względna: ≤ 90% (< 40°C).
- Temperatura otoczenia w miejscu przechowywania: -20°C – 70°C, wilgotność względna ≤ 85%, przechowywać nie dłużej niż 1 rok.
- Wymagania wobec środowiska pracy:
 1. Stacja dokująca musi pracować, stojąc na płaskim podłożu, tyłem do płaskiej ściany i przymocowana do ściany lub podłoża za pomocą bocznych mocowań.



2. W miejscu pracy stacji dokującej nie mogą znajdować się żadne powierzchnie odbijające lub przepuszczające światło, np. lustra lub szkło. Jeśli takie warunki są nieuniknione, otoczenie może wymagać odpowiednich zmian.
3. Wokół stacji dokującej nie powinny znajdować się żadne łatwopalne przedmioty.
4. Podczas normalnej pracy urządzenia należy zachować wolny odstęp w granicach 2 metrów od jego przodu i 1,5 metra od lewego i prawego boku.



5. Ciśnienie dopływu czystej wody ma wynosić 0,1 – 0,6 MPa.
6. Wysokość otworu odpływu ścieków nad podłogą nie może być większa niż 0,5 m.

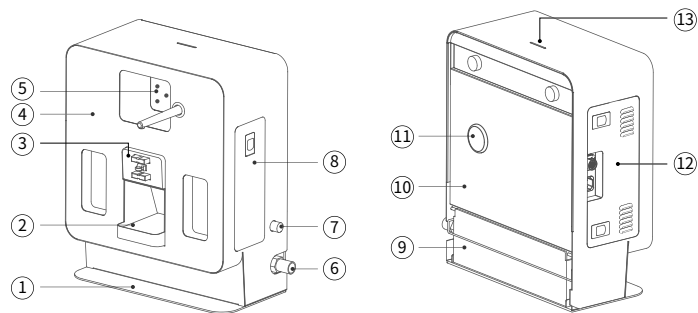


Opis produktu

2.1 Kompletacja produktu

Urządzenie – 1 szt., instrukcja obsługi – 1 egz., rura dopływu czystej wody – 1 szt., rura odpływowa – 1 szt.

2.2 Opis elementów



- | | | | |
|----------------------|-----------------------------------|---|---------------------|
| 1. Płyta dolna | 5. Tabliczka z kodem QR | 9. Komora odprowadzania ścieków | 13. Kontrolka stanu |
| 2. Komora zlewowa | 6. Rura odpływu ścieków | 10. Pokrywa tylna | |
| 3. Gniazdo elektrody | 7. Rura dopływu wody | 11. Pokrywa zaworu ciśnieniowego | |
| 4. Obudowa przednia | 8. Pokrywa zbiornika na detergent | 12. Boczna pokrywa komory zasilacza elektrycznego | |

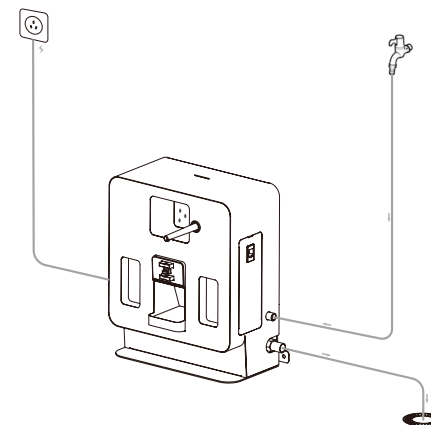
2.3 Charakterystyka techniczna

Charakterystyka produktu	Opis
Nazwa produktu	Stacja dokująca CC1
Przeznaczenie produktu	Automatyczne uzupełnianie wody i opróżnianie ścieków z robota, automatyczne ładowanie, automatyczne podawanie środka myjącego
Wymiary obudowy (dł. x szer. x wys.)	404 x 274 x 497 mm
Ciężar	20 kg
Napięcie zasilania	100 – 240 V AC
Napięcie wyjściowe	29,2 V DC
Temperatura robocza	0 – 40 °C
Wilgotność robocza	Wilgotność względna: ≤ 90 % (40°C)
Temperatura przechowywania	-20 – 70 °C
Częstotliwość transmisji radiowej	2400 – 2483,5 MHz
Moc transmisji	≤ 10 dBm
Metoda komunikacji	Bluetooth
Wymagania dotyczące montażu	Mocowanie do podłoża lub ściany z tyłu
Potrzebne instalacje zewnętrzne	Potrzebne instalacje zewnętrzne – dopływ czystej wody, podejście kanalizacyjne, źródło zasilania elektrycznego

Użytkowanie produktu

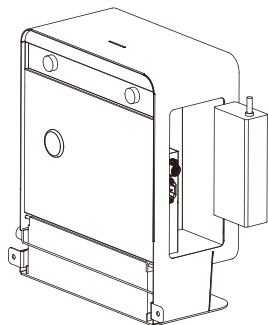
3.1 Instrukcja użytkowania

- Podłącz jeden koniec rury dopływu wody do wlotu wody na stacji dokującej, zaś drugi koniec rury do podejścia wodociągowego.
- Podłącz jeden koniec rury odpływu ścieków wody do wylotu ścieków na stacji dokującej, zaś drugi koniec rury do podejścia kanalizacyjnego.

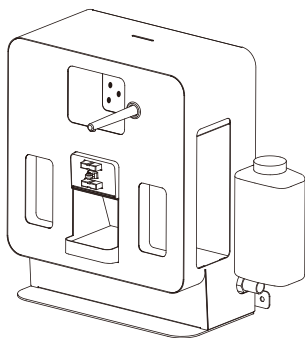


- Zainstaluj ładowarkę akumulatora robota CC1 wewnątrz stacji dokującej (jak zilustrowano na poniższym rysunku), po czym podłącz stację dokującą do zewnętrznego źródła zasilania za pomocą kabla zasilającego ładowarki baterii CC1.

* Podczas montażu pamiętaj, aby otwór wentylacji w obudowie samej ładowarki był skierowany w dół.



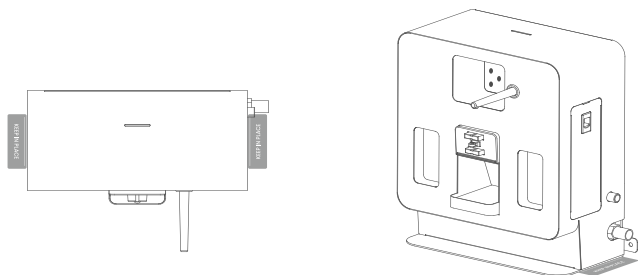
- Jeśli chcesz uzupełnić zapas roztworu myjącego, wyjmij zbiornik roztworu myjącego, wlej roztwór do zbiornika, po czym zamontuj zbiornik w stacji dokującej (w sposób zilustrowany poniżej).



⚠ Uwaga: Stacja dokująca może pracować wyłącznie z detergentami niepieniącymi się – nie wolno używać środków myjących silnie kwaśnych ani silnie zasadowych.

Przed przeniesieniem urządzenia należy najpierw opróżnić zbiornik roztworu myjącego.

- Można oznaczyć położenie za pomocą naklejek identyfikacyjnych, umieszczonych po obu stronach stacji dokującej (jak zilustrowano na poniższym rysunku).



Opis kontrolki

Kontrolka	Opis stanu kontrolki
Czerwona, miga	Usterka
Zielona, światło ciągłe	Tryb gotowości (nie podłączono)
Zielona, miga	Łączenie z robotem
Zielona, pulsuje powoli	Połączenie udane

Konserwacja

- Jeśli stacja dokująca jest brudna i zakurzona, wyczyść ją, używając miękkiej, czystej, niepylącej ściereczki.
- Regularnie usuwaj brud z tacki na brud w stacji dokującej.
- Jeżeli doszło do pęknięcia elementów stacji ładowania lub ich odkształcenia, wycieku wody, stacja nie uzupełnia wody lub nie odprowadza ścieków, albo nie da się ładować robota za jej pomocą, odłącz ją od zasilania i bezzwłocznie skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

Serwis posprzedażny

4.1 Bezpłatna usługa gwarancyjna

Producent zobowiązuje się wywiązać z następujących warunków, od daty dostarczenia produktu do odbiorcy, w obowiązującym okresie gwarancyjnym produktu (przy czym jego długość dla poszczególnych części produktu jest różna). Bezpłatna usługa gwarancyjna produktu realizowana jest pod następującymi warunkami:

- Zakupiony produkt jest użytkowany w sposób prawidłowy we wskazanym okresie gwarancji i nie uległ uszkodzeniu ani wadom od nieprawidłowych warunków użytkowania.
- Nie dokonywano samowolnego demontażu, przeróbek ani montażu w sposób niezgodny z oficjalną instrukcją, jak również produkt nie uległ uszkodzeniu od czynników losowych.
- Numer seryjny produktu, etykieta fabryczna i inne oznaczenia produktu są nieuszkodzone, czytelne i nie zostały przerobione.
- Przekazano producentowi ważny dowód zakupu, dowód odbioru produktu i numer zamówienia.
- Uszkodzone części zamienne wymienione podczas okresu bezpłatnej gwarancji przechodzą na własność producenta i należy odesłać mu je na jego życzenie.

4.2 Serwis posprzedażny poza okresem gwarancji

- W przypadku usług posprzedażnych, które nie wchodzą w zakres bezpłatnej gwarancji (wykraczają poza okres gwarancji lub nie spełniają warunków bezpłatnej gwarancji w okresie jej obowiązywania), firma oferuje odpłatny serwis posprzedażny.

- Jeśli w wyniku diagnostyki przez technika okaże się, że problem wymaga interwencji u nabywcy, do zadania tego oddelegowany zostanie profesjonalny pracownik pomocy technicznej.
- W przypadku obsługi posprzedażnej wykraczającej poza zakres bezpłatnej gwarancji należy wypełnić formularz „Ewidencji serwisu posprzedażnego”.
- Opłaty za usługi obejmują cenę konserwacji posprzedażnej oraz ceny części zamiennych.

4.3 Pomoc w ramach serwisu posprzedażnego

Wszelkie pytania należy kierować
do infolinii obsługi klienta Pudu Technology: +86 755-86952935.
E-mail: techservice@pudutech.com

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Nenhuma organização ou indivíduo deve imitar, copiar, transcrever ou traduzir o conteúdo deste manual do utilizador, parcial ou totalmente, sem o consentimento expresso por escrito da Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., ou distribuir este manual do utilizador com vista a obter lucro de qualquer forma (eletronicamente ou por fotocópia, gravação, etc.). As especificações do produto e as informações fornecidas neste manual do utilizador servem apenas de referência e estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Salvo especificação em contrário, este manual do utilizador destina-se a servir de guia para o utilizador e nenhuma representação deve ser considerada como uma garantia de qualquer tipo.

Instruções de segurança

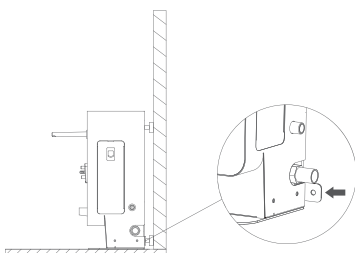
1.1 Instruções de utilização

- Os utilizadores da estação de ancoragem devem receber formação profissional por parte do pessoal de suporte técnico.
- A implementação da estação de ancoragem pode envolver a construção leve de circuitos de água ou elétricos, pelo que são necessários profissionais para a implementar.
- A estação de ancoragem deve ser colocada num ambiente interior, com uma temperatura normal. É proibido colocar a estação de ancoragem numa área com temperaturas elevadas (> 40 °C) para utilização.
- Se a estação de ancoragem estiver danificada, a corrente de carregamento for anormal ou o carregamento/descarga for irregular, deixe de usar a estação de ancoragem.
- Certifique-se de usar o cabo de alimentação original. É estritamente proibido usar cabos de alimentação não originais para fornecer energia à estação de ancoragem.
- Proteja cuidadosamente o cabo de alimentação para evitar puxões e torções.
- É estritamente proibido que a estação de ancoragem colida com objetos estranhos, que lhe possam causar danos.
- Não use a estação de ancoragem perto de objetos inflamáveis e explosivos.
- Se a estação de ancoragem emitir fumo ou odor a queimado, significa que não está a funcionar corretamente. Desligue imediatamente a alimentação da estação de ancoragem e contacte o pessoal da Purdue.
- Não mova a estação de ancoragem arbitrariamente quando estiver a ser utilizada e use-a no local designado.
- É estritamente proibido armazenar ou trabalhar em áreas expostas à luz solar direta.
- Se a estação de ancoragem apresentar uma luz vermelha anormal, separe o robô da estação de ancoragem. Aguarde que a luz da estação de carregamento fique verde antes de a usar novamente.
- Se a luz vermelha ficar acesa durante muito tempo, contacte o pessoal de suporte técnico.
- Se precisar de usar a função de adição automática de solução de limpeza, use um agente de limpeza não espumoso. O uso de agentes de limpeza corrosivos fortes como ácido forte e álcali forte é proibido. Certifique-se de apertar a junta do tubo de água.
- Este equipamento pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou tiverem recebido instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e entenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

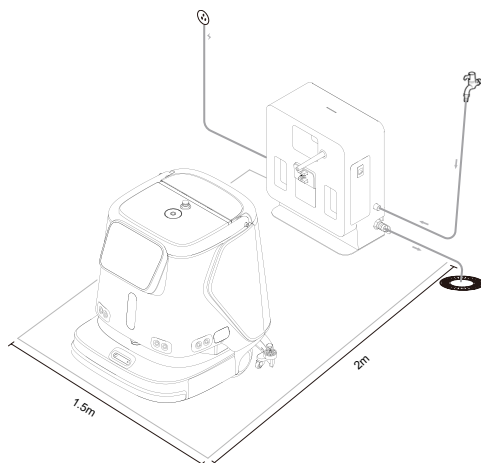
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o equipamento.
- Aviso contra o carregamento de baterias não recarregáveis.
- Antes de usar o carregador de bateria, leia todas as instruções e marcações de precaução no carregador, na bateria e no produto que usa a bateria.
- Para uso interior; não exponha à chuva.
- Use apenas com o carregador de bateria para o modelo AP-PF600CH02920150B.
- Use apenas com o robô de limpeza comercial para o modelo CCBC01.

1.2 Aviso sobre o ambiente

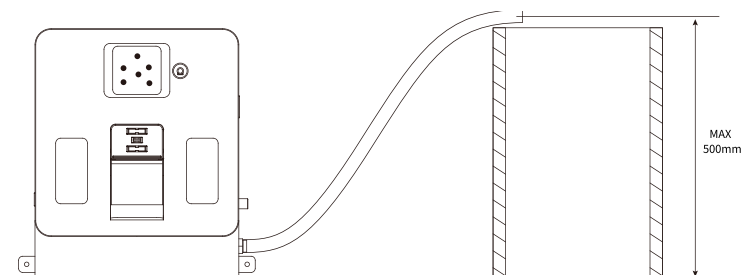
- Temperatura do ambiente de funcionamento: 0~40 °C, humidade relativa: $\leq 90\%$ ($< 40\text{ °C}$).
- Temperatura do ambiente de armazenamento: -20~70 °C, humidade relativa $\leq 85\%$, armazenamento por 1 ano.
- Requisitos do ambiente de funcionamento:
 1. A estação de ancoragem deve ser colocada num local plano, com a parte posterior contra uma parede plana, e fixada à parede ou ao piso através de componentes de ligação laterais.



2. Não devem existir partes refletoras ou transmissoras de luz, como espelhos ou vidro, na posição de funcionamento da estação de ancoragem. Se não for possível evitar a existência deste tipo de elementos, pode ser necessário alterar o ambiente de alguma forma.
3. Não devem existir objetos inflamáveis em torno da estação de ancoragem.
4. Durante o funcionamento normal, mantenha um espaço livre e desobstruído de 2 metros à frente e de 1,5 metros nos lados esquerdo e direito.



5. A pressão da água limpa é de 0,1~0,6 mpa.
6. A altura da saída de drenagem não deve estar a mais de 0,5 m do chão.

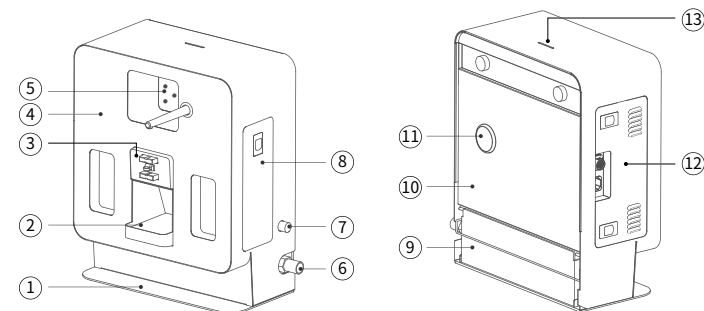


Introdução ao produto

2.1 Lista de embalagem

1 máquina, 1 manual de instruções, 1 tubo para água limpa, 1 tubo de drenagem.

2.2 Introdução à aparência



- | | | | |
|----------------------|------------------------|---|-------------------|
| 1. Placa inferior | 5. Placa de código QR | 9. Caixa de transferência de | 13. Luz de estado |
| 2. Tanque | 6. Tubo de drenagem | drenagem | |
| 3. Porta-elétrodos | 7. Tubo de entrada | 10. Tampa traseira | |
| 4. Invólucro frontal | 8. Tampa do detergente | 11. Tampa da válvula de pressão | |
| | | 12. Tampa lateral do compartimento do adaptador de corrente | |

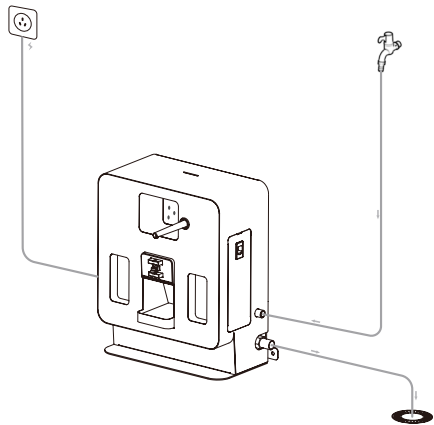
2.3 Parâmetros de desempenho

Características do produto	Descrição
Nome do produto	Estação de ancoragem CC1
Função do produto	Suporta a adição e drenagem automáticas do robô, carregamento automático e injeção automática de agente de limpeza
Dimensões da estrutura (C, L, A)	404×274×497 mm
Peso da estrutura	20 kg
Tensão de entrada	100~240 V CA
Tensão de saída	29,2 V CC
Temperatura de funcionamento	0 a 40 °C
Humidade de funcionamento	HR: ≤ 90% (40 °C)
Temperatura de armazenamento	-20 a 70 °C
Frequência de transmissão	2400~2483,5 MHz
Potência de transmissão	≤ 10 dBm
Método de comunicação	Bluetooth
Requisitos de instalação	Fixado ao chão ou contra a parede
Dependências externas	Dependências externas Fonte de água, ralo, fonte de alimentação

Uso do produto

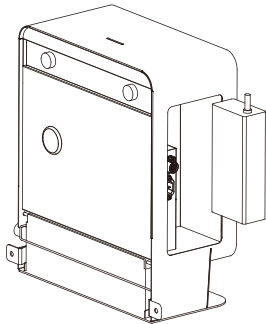
3.1 Instruções de utilização

- Ligue uma extremidade do tubo de entrada de água à entrada de água da estação de ancoragem, e a outra extremidade à fonte de água limpa;
- Ligue uma extremidade do tubo de drenagem à saída de drenagem da estação de ancoragem e coloque a outra extremidade no local de descarga de drenagem (como mostrado abaixo).

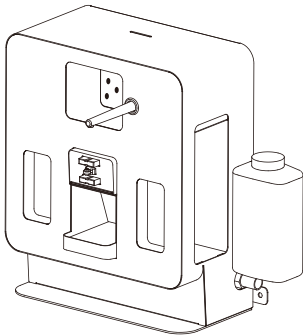


- Instale o carregador de bateria do robô CC1 no interior da estação de ancoragem (conforme mostrado na figura abaixo) e use o cabo de alimentação do carregador de bateria CC1 para ligar a estação de ancoragem à tomada.

* Ao instalar, certifique-se de que o orifício de dissipação de calor do adaptador de energia está virado para baixo.

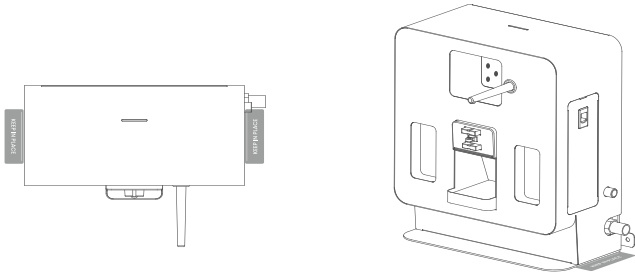


- Se precisar de adicionar solução de limpeza, retire o recipiente da solução de limpeza, verta a solução de limpeza e coloque-o de volta na estação de ancoragem (como mostrado abaixo).



⚠ Atenção: Esta estação de ancoragem suporta apenas o uso de produtos de limpeza não espumosos, sendo proibido o uso de produtos de limpeza como ácido forte e alcalino forte. Quando transportar o equipamento, retire o agente de limpeza no recipiente.

- Pode usar autocolantes de identificação para marcar as posições em ambos os lados da estação de ancoragem (conforme mostrado na figura abaixo).



Descrição da luz indicadora

Luz indicadora	Descrição do estado da luz
Vermelho intermitente	Ocorreu uma falha
Verde constante	Em espera normal (não ligado)
Verde intermitente	A estabelecer ligação ao robô
Verde gradual	Ligação com êxito

Manutenção

- Se a estação de ancoragem estiver suja e com pó, use um pano macio e limpo, que não liberte pelos.
- Limpe regularmente a sujidade no tabuleiro de detritos da estação de ancoragem.
- Caso surjam fissuras, deformações, fugas de água ou em caso de dificuldade em adicionar água limpa, drenar ou carregar o robô, etc., desligue a alimentação e entre atempadamente em contacto com o serviço pós-venda.

Serviço pós-venda

4.1 Serviço de garantia gratuita

A empresa compromete-se a cumprir as seguintes condições, a partir da data de receção do produto, dentro do período de garantia efetivo do produto (o período de garantia varia em função dos componentes do produto). O serviço de garantia gratuita do produto será fornecido se forem cumpridas as seguintes condições:

- O produto adquirido for utilizado normalmente dentro do período de garantia do produto especificado e existir um problema de qualidade não causado por fator homem;
- O produto não tiver sido desmontado sem autorização, não tiverem sido efetuadas modificações ou a instalação tiver sido realizada de acordo com as diretrizes do manual oficial e ocorrerem outras avarias que não sejam causadas por erro humano;
- O número de série do produto, etiqueta de fábrica e outras marcas não estiverem rasgados ou alterados;
- For fornecido um comprovativo de compra, recibo e número de encomenda válidos;
- As peças sobressalentes danificadas substituídas durante o período de garantia gratuita são propriedade da empresa e devem ser devolvidas conforme requerido pela mesma.

4.2 Serviço pós-venda fora do âmbito da garantia

- Para o serviço pós-venda fora do âmbito da garantia gratuita (além do período de garantia ou não cumpra os termos de garantia gratuita dentro do período de garantia), a empresa fornece um serviço pós-venda pago;

- Se o engenheiro técnico diagnosticar que o problema tem de ser resolvido no local, será designado um técnico profissional para prestar assistência no local;
- No caso de serviço pós-venda fora do âmbito da garantia gratuita, os clientes devem preencher a “Folha de registo do serviço pós-venda” conforme requerido;
- Os custos do serviço incluem: custos de manutenção pós-venda e custos de peças sobressalentes.

4.3 Consulta do serviço pós-venda

Em caso de dúvida,

contacte a linha direta do serviço de apoio ao cliente da Purdue Technology: +86 755-86952935.

E-mail: techservice@pudutech.com

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Все права защищены.

Никакая организация или отдельное лицо не имеют права имитировать, копировать, переписывать или переводить содержание данного руководства пользователя, частично или полностью, без письменного разрешения Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., или распространять данное руководство пользователя с целью получения прибыли любым способом (электронно или путем фотокопирования, записи и т.д.). Технические характеристики продукта и информация, содержащиеся в этом руководстве пользователя, приведены только для справочных целей и могут меняться без уведомления. Если не указано иное, это руководство пользователя предназначено только в качестве руководства для пользователя, и никакое заявление не должно считаться гарантией какого-либо рода.

Инструкции по безопасности

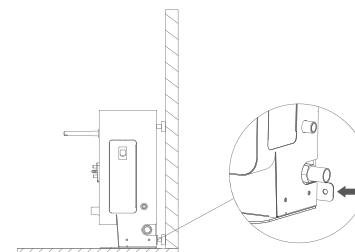
1.1 Инструкции по эксплуатации

- Пользователи док-станции должны пройти профессиональное обучение у технического персонала.
- Развертывание док-станции может включать в себя легкую конструкцию систем подачи воды и электропитания, поэтому требуются профессионалы для реализации.
- Док-станция должна быть размещена в помещении с нормальной температурой. Запрещено размещать док-станцию для использования в зоне с высокой температурой ($> 40^{\circ}\text{C}$).
- Если док-станция повреждена, ток зарядки аномален, или зарядка/разрядка аномальна, прекратите использование док-станции.
- Обязательно используйте оригинальный силовой кабель, строго запрещено использовать неоригинальные силовые кабели для питания док-станции.
- Тщательно защищайте силовой кабель от натяжения и скручивания.
- Строго запрещено сталкивать док-станцию с посторонними предметами, вызывая повреждение док-станции.
- Запрещается пользоваться док-станцией рядом с легковоспламеняющимися и взрывоопасными материалами.
- Если из док-станции исходит дым или запах горения, это означает, что док-станция неисправна. Немедленно отключите питание док-станции и свяжитесь с персоналом Purdue.
- Не перемещайте док-станцию произвольно во время использования, используйте док-станцию в указанном месте.
- Строго запрещено хранить или работать в местах, подверженных прямому солнечному свету.
- Если на док-станции светится красный индикатор аномальной работы, отсоедините робота от док-станции, подождите, пока индикатор док-станции не станет зеленым, прежде чем снова пользоваться ею.
- Если красный свет не гаснет в течение длительного времени, обратитесь к техническому персоналу.
- Если вам нужно использовать функцию автоматического добавления чистящего раствора, используйте непенящийся чистящий агент, запрещено использовать сильно коррозирующие чистящие средства, такие как сильные кислоты и щелочи. Обязательно затяните соединение водопроводной трубы.
- Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и знаний, если они были проинструктированы или обучены использованию устройства безопасным образом и понимают связанные с этим риски. Дети не должны играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны проводиться детьми без присмотра.

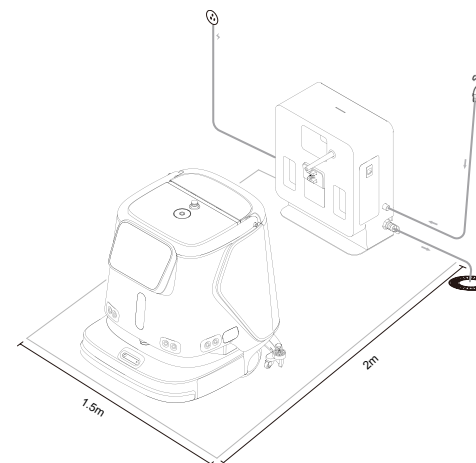
- Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством.
- Предупреждение против перезарядки перезаряжаемых батарей.
- Перед использованием зарядного устройства прочитайте все инструкции и предостережения на зарядном устройстве, батарее и продукте, использующем батарею.
- Для использования в помещении, не подвергайте воздействию дождя.
- Используйте только с зарядным устройством для модели AP-PF600CH02920150B.
- Используйте только с коммерческим роботом-уборщиком для модели CCB01.

1.2 Инструкции в отношении условий эксплуатации

- Требования к условиям эксплуатации: $0^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$, относительная влажность: $\leq 90\%$ ($< 40^{\circ}\text{C}$).
- Температура окружающей среды при хранении: $-20^{\circ}\text{C} \sim 70^{\circ}\text{C}$, относительная влажность $\leq 85\%$, хранение 1 год.
- Требования к условиям эксплуатации:
 - Для использования док-станции она должна быть размещена на ровной поверхности, своей задней стороной обращена к плоской стене и прикреплена к стене или к основанию с помощью боковых соединительных элементов.

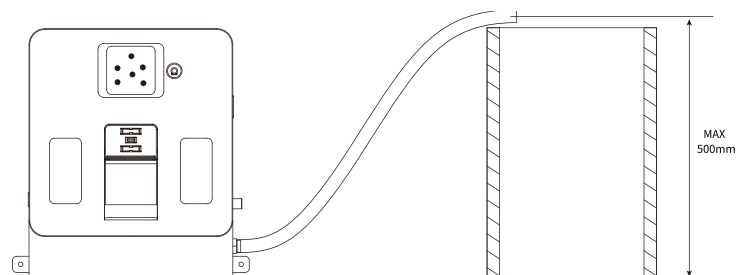


- В месте установки док-станции не должно быть отражающих или светопропускающих деталей, таких как зеркала или стекло. Если это неизбежно, окружающая среда может потребовать определенной модификации.
- Вокруг док-станции не должно быть легковоспламеняющихся предметов.
- Во время нормальной работы в радиусе 2 метров впереди и 1,5 метра влево и вправо должно быть открытое и свободное пространство.



5. Давление чистой воды составляет 0,1-0,6 мПа.

6. Высота выхода грязной воды не должна превышать 0,5 м от основания.

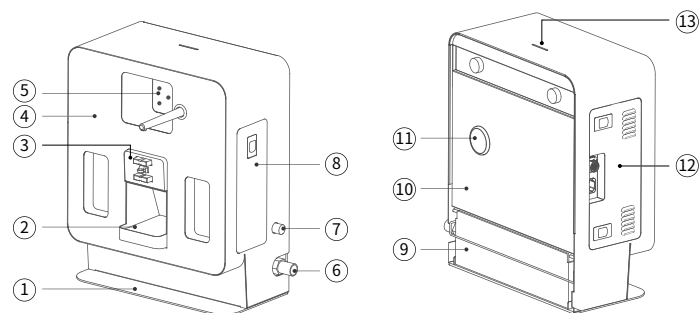


Краткие сведения о продукте

2.1 Упаковочный лист

машина × 1, руководство по эксплуатации × 1, трубка чистой воды × 1, трубка грязной воды × 1.

2.2 Внешний вид



- | | | | |
|------------------------|--|--|--------------------------------|
| 1. Нижняя плита | 5. Табличка с QR-кодом | 9. Контейнер для переноса грязной воды | 13. Световой индикатор статуса |
| 2. Раковина | 6. Трубка грязной воды | 10. Задняя крышка | |
| 3. Держатель электрода | 7. Входная труба | 11. Крышка напорного клапана | |
| 4. Передняя панель | 8. Крышка емкости для моющего средства | 12. Боковая крышка отсека для адаптера питания | |

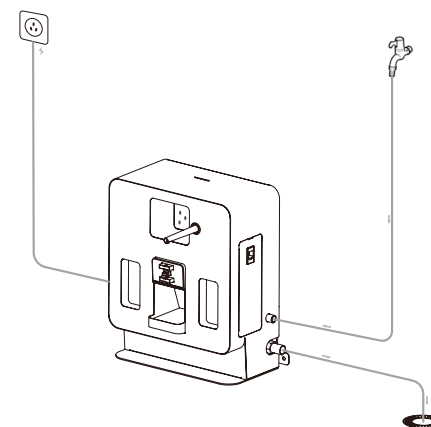
2.3 Технические характеристики

Характеристики продукта	Описание
Название продукта	Док-станция СС1
Функция продукта	Поддержка автоматического добавления и слива, автоматической зарядки, автоматического ввода чистящего агента
Размеры корпуса (Д, Ш, В)	404 x 274 x 497 мм
Вес корпуса	20 кг
Входное напряжение	100 ~ 240 В перем.
Выходное напряжение	29,2 В пост.
Диапазон рабочих температур	От 0 до 40 °C
Рабочая влажность	Отн. влажность: ≤ 90 % (40°C)
Диапазон температур хранения	От -20 до 70 °C
Частота передачи	2400 - 2483.5 МГц
Мощность передачи	≤ 10 дБм
Метод коммуникации	Bluetooth
Требования к установке	Фиксация на основании или опирание задней стороной на стену
Внешние подключения	Внешние подключения Источник воды, водоотвод, электроснабжение

Применение продукта

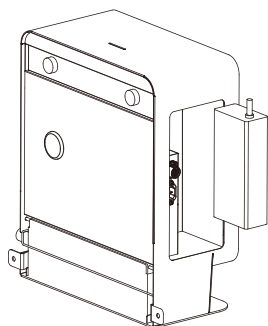
3.1 Инструкции по эксплуатации

- Подключите один конец водопроводной трубы к входу док-станции, а другой к источнику чистой воды;
- Подключите один конец трубки грязной воды к выходу док-станции и поместите другой конец в место слива грязной воды. (как показано ниже)

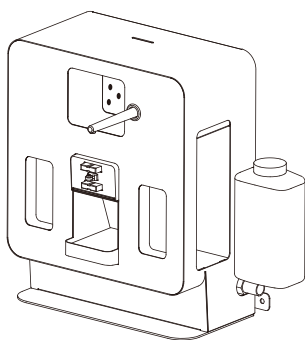


- Установите зарядное устройство батареи робота CC1 внутрь док-станции (как показано на рисунке ниже) и используйте силовую кабель зарядного устройства батареи CC1 для внешнего подключения питания док-станции.

* При установке обратите внимание, что отверстие для теплоотвода блока питания должно быть направлено вниз.

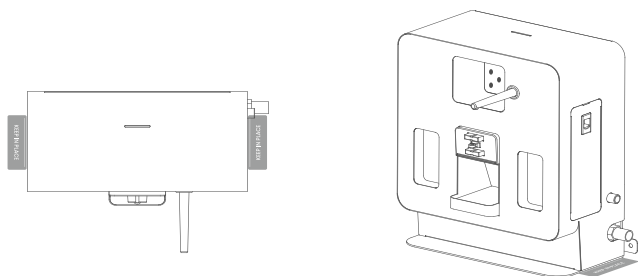


- Если вам нужно добавить чистящий раствор, выньте контейнер для чистящего раствора, налейте чистящий раствор и верните его обратно в док-станцию. (как показано ниже)



⚠ Внимание! Эта док-станция требует применения только непенящихся чистящих средств, запрещено использование сильных кислот и щелочей.
При перемещении оборудования, опустошите контейнер с чистящим средством.

- Вы можете использовать идентификационные наклейки для обозначения позиций с обеих сторон док-станции (как показано на рисунке ниже).



Описание света индикатора

Свет индикатора	Описание статуса света
Мигающий красный	Произошла ошибка
Постоянно зелёный	Формальное ожидание (не подключено)
Мигающий зелёный	Подключение к роботу
Медленно мигает зеленым	Успешно подключено

Техническое обслуживание

- Если док-станция грязная и пыльная, протрите ее мягкой чистой безворсовой тканью.
- Регулярно удаляйте грязь из поддона для грязи док-станции.
- В случае трещин, деформаций, утечки воды, невозможности добавить чистую воду или слить воду, невозможности зарядить робота и т. д., отключите питание и своевременно свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.

Послепродажное обслуживание

4.1 Бесплатное гарантийное обслуживание

Компания обещает выполнить следующие условия, начиная с даты получения продукта, в рамках действующего срока гарантии продукта (срок гарантии различных частей продукта различен), будет предоставлена бесплатная гарантийная служба, если выполнены следующие условия:

- С момента покупки продукт использовался нормально в течение указанного срока гарантии, есть искусственные проблемы с качеством;
- Неполадки, не связанные с действиями людей, в том числе при отсутствии несанкционированного демонтажа, модификаций или установки, выполненной способом, не описанным в руководстве пользователя.
- Серийный номер продукта, заводская этикетка и другие маркировки не оторваны или изменены;
- Предоставить действительное подтверждение покупки, квитанцию и номер заказа;
- Поврежденные детали, заменяемые в течение срока бесплатного гарантийного обслуживания, являются собственностью компании и должны быть отправлены в адрес компании согласно требованиям.

4.2 Послепродажное обслуживание, не покрываемое гарантией

- Для послепродажного обслуживания, которое не входит в сферу бесплатной гарантии (по истечении срока гарантии или не соответствует условиям бесплатной гарантии в течение срока гарантии), компания предоставляет платное послепродажное обслуживание.

- Если после диагностики техническим инженером требуется выезд на дом для решения проблемы, назначьте профессионального техника для предоставления услуг на дому;
- Для послепродажного обслуживания, которое не входит в гарантийное обслуживание, вам нужно заполнить «Форму записи о послепродажном обслуживании» в соответствии с требованиями;
- Сервисный сбор включает: плату за послепродажное обслуживание и плату за запасные части.

4.3 Консультации по послепродажному обслуживанию

Если у вас есть вопросы,
свяжитесь с горячей линией службы поддержки клиентов Purdue Technology: +86 755-86952935.
Эл. почта: techservice@pudutech.com

Copyright © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามมิให้องค์กรหรือบุคคลใดเลียนแบบ คัดลอก ถอดความ หรือแปลเนื้อหาของคู่มือผู้ใช้ฉบับนี้ ไม่ว่าจะบางส่วนหรือทั้งหมด โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. หรือเผยแพร่คู่มือผู้ใช้ฉบับนี้เพื่อทำกำไรในทางใดก็ตาม (ทางอิเล็กทรอนิกส์หรือผ่านการถ่ายเอกสาร การบันทึก ฯลฯ) ข้อมูลและข้อมูลเฉพาะของผลิตภัณฑ์ที่ระบุในคู่มือผู้ใช้ฉบับนี้ เป็นเพียงข้อมูลอ้างอิงเท่านั้น และสามารถเปลี่ยนแปลงได้ทุกเมื่อโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบเพิ่มเติม คู่มือผู้ใช้ฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นคู่มือผู้ใช้เท่านั้น และไม่ได้แสดงถึงการรับประกันรูปแบบใดก็ตาม เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่น

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

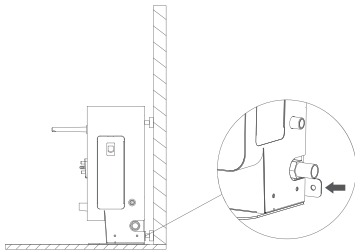
1.1 คำแนะนำในการใช้งาน

- ผู้ใช้สถานีจอดเชื่อมควรได้รับการฝึกอบรมระดับมืออาชีพจากเจ้าหน้าที่สนับสนุนด้านเทคนิค
- การติดตั้งสถานีจอดเชื่อมต้องมีการก่อสร้างทางน้ำหรือวงจรไฟฟ้าที่มีน้ำหนักเบา ดังนั้นจำเป็นต้องมีผู้เชี่ยวชาญช่วยดำเนินการ
- ควรติดตั้งสถานีจอดเชื่อมต่อภายในอาคารที่มีอุณหภูมิปกติ ห้ามติดตั้งสถานีจอดเชื่อมต่อเพื่อใช้งานไว้ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิสูง ($> 40^{\circ}\text{C}$)
- หากสถานีจอดเชื่อมต่อเสียหาย กระแสไฟชาร์จผิดปกติ หรือการเติม/การระบายน้ำผิดปกติ โปรดหยุดการใช้สถานีจอดเชื่อมต่อ
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าใช้สายไฟดั้งเดิมที่ให้มาในกล่องเท่านั้น และห้ามใช้สายไฟที่ไม่ใช่ของต้นฉบับเพื่อเสียบเข้ากับสถานีจอดเชื่อมต่อ
- ดูแลรักษาสายไฟให้ดี อย่าให้ถูกดึงและพันเกี่ยวกัน
- ห้ามปล่อยให้สถานีจอดเชื่อมต่อชนกับวัตถุแปลกปลอมอันจะทำให้สถานีจอดเชื่อมต่อได้รับความเสียหาย
- ห้ามใช้สถานีจอดเชื่อมต่อใกล้วัตถุไวไฟหรือวัตถุไวต่อการระเบิด
- หากสถานีจอดเชื่อมต่อมีควันออกมาหรือมีกลิ่นไหม้ แสดงว่าสถานีจอดเชื่อมต่อผิดปกติ โปรดตัดการเชื่อมต่อสถานีจอดเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟทันทีและติดต่อเจ้าหน้าที่ของ Pudu
- ห้ามย้ายสถานีจอดเชื่อมต่อโดยพลการเมื่อใช้งานอยู่ และใช้สถานีจอดเชื่อมต่อในตำแหน่งที่กำหนด
- ห้ามจัดเก็บหรือใช้งานในพื้นที่ที่โดนแสงแดดโดยตรง
- หากมีไฟสีแดงผิดปกติเกิดขึ้นที่สถานีจอดเชื่อมต่อ โปรดแยกหุ่นยนต์ออกจากสถานีจอดเชื่อมต่อ แล้วรอนกว่าไฟบนสถานีจอดเชื่อมต่อเปลี่ยนเป็นสีเขียวก่อนที่จะสามารถใช้งานได้อีกครั้ง
- หากนานแล้วแต่ไฟสีแดงไม่ดับลง โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่สนับสนุนด้านเทคนิค
- หากคุณต้องการใช้ฟังก์ชันการเพิ่มน้ำยาทำความสะอาดอัตโนมัติ โปรดใช้น้ำยาทำความสะอาดที่ไม่มีฟอง ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีกรดหรือด่างที่มีฤทธิ์กัดกร่อนรุนแรง อย่าลืมน้ำยาทำความสะอาดที่แนะนำให้แนบ
- เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความสามารถทางกายภาพ ประสาทสัมผัส หรือจิตประสาทบกพร่อง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ สามารถใช้อุปกรณ์ได้ถ้าบุคคลเหล่านั้นได้รับการดูแลควบคุมหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ในทางที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง เด็กไม่ควรเล่นอุปกรณ์นี้ เด็กไม่ควรทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องเองโดยไม่มีการควบคุมดูแล

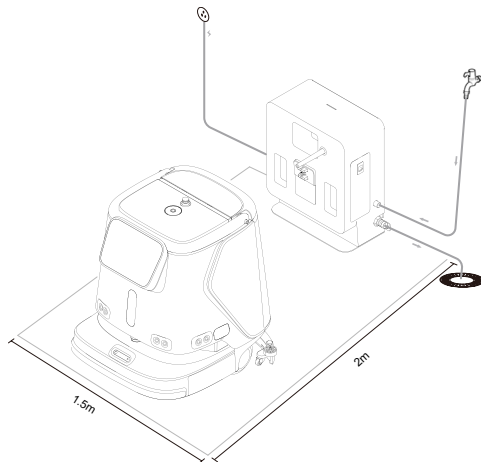
- ควรมีการดูแลควบคุมเด็กเพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาไม่เล่นกับอุปกรณ์
- ค่าเตือนเกี่ยวกับการชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จได้
- ก่อนใช้ที่ชาร์จแบตเตอรี่ โปรดอ่านคำแนะนำและเครื่องหมายคำเตือนทั้งหมดบนที่ชาร์จแบตเตอรี่ แบตเตอรี่ และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบตเตอรี่
- สำหรับการใช้งานภายในอาคารหรือสถานที่ที่ไม่โดนฝน
- ใช้กับที่ชาร์จแบตเตอรี่สำหรับรุ่น AP-PF600CH02920150B เท่านั้น
- ใช้กับหุ่นยนต์ทำความสะอาดเชิงพาณิชย์สำหรับรุ่น CCBC01 เท่านั้น

1.2 ประกาศด้านสิ่งแวดล้อม

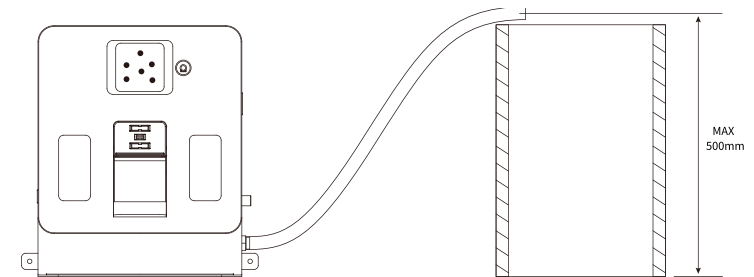
- อุณหภูมิสภาพแวดล้อมการทำงาน: $0^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$, ความชื้นสัมพัทธ์: $\leq 90\%$ ($<40^{\circ}\text{C}$)
- อุณหภูมิสภาพแวดล้อมการเก็บรักษา: $-20^{\circ}\text{C} \sim 70^{\circ}\text{C}$, ความชื้นสัมพัทธ์ $\leq 85\%$, อายุการเก็บรักษา 1 ปี
- ข้อกำหนดสภาพแวดล้อมการทำงาน:
 1. สถานีจอดเชื่อมต่อจะต้องติดตั้งใช้งานอยู่บนพื้นราบ โดยด้านหลังของเครื่องต้องติดกับผนังราบ และแนบแน่นคงอยู่กับผนังหรือบนพื้นผ่านส่วนประกอบการเชื่อมต่อด้านข้าง



2. ไม่มีส่วนการสะท้อนหรือส่งผ่านแสงอย่างเช่นกระจกหรือแก้วในตำแหน่งการทำงานของสถานีจอดเชื่อมต่อ หากไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ อาจต้องปรับเปลี่ยนสภาพแวดล้อมให้เหมาะสมตามกำหนด
3. ไม่ควรมีวัตถุไวไฟใดๆ อยู่ใกล้กับสถานีจอดเชื่อมต่อ
4. ในระหว่างการทำงานปกติ ควรมีพื้นที่โล่งและไม่มีสิ่งกีดขวางภายในระยะ 2 เมตรด้านหน้าและ 1.5 เมตรทางซ้ายและขวา



5. ความดันของน้ำสะอาดคือ 0.1-0.6 mpa
6. ความสูงของช่องระบายน้ำเสียไม่เกิน 0.5 ม. จากพื้น

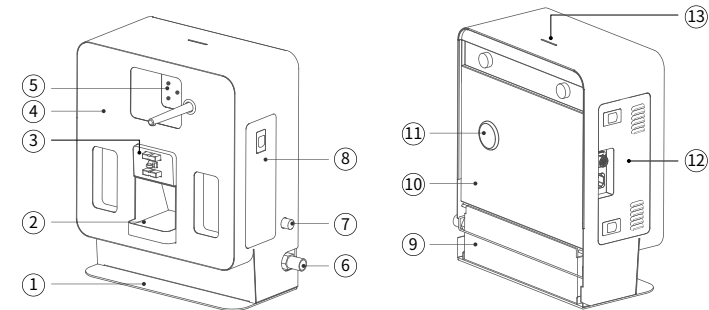


ข้อมูลเบื้องต้นของผลิตภัณฑ์

2.1 รายการในบรรจุภัณฑ์

เครื่องหุ่นยนต์ × 1, คู่มือแนะนำ × 1, ท่อน้ำสะอาด × 1, ท่อน้ำเสีย × 1

2.2 ข้อมูลลักษณะเครื่อง



- | | | | |
|-------------------------|----------------------------------|--|-----------------|
| 1. แผ่นฐาน | 5. ป้ายคิวอาร์โค้ด | 9. กล้องส่งถ่ายน้ำเสีย | 13. ไฟแสดงสถานะ |
| 2. อ่างรับน้ำ | 6. ท่อน้ำเสีย | 10. ฝาหลัง | |
| 3. หัวฉีดอิเล็กทรอนิกส์ | 7. ท่อน้ำเข้า | 11. ฝาหัวแล้วแรงดัน | |
| 4. ฝาหน้า | 8. ฝาปิดที่บรรจุน้ำยาทำความสะอาด | 12. ฝาข้างสำหรับช่องใส่แบตเตอรี่จ่ายไฟ | |

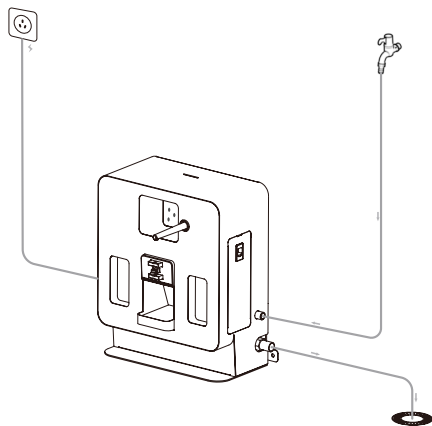
2.3 ข้อมูลประสิทธิภาพ

ลักษณะผลิตภัณฑ์	รายละเอียด
ชื่อผลิตภัณฑ์	สถานีจุดเชื่อมต่อ CC1
ฟังก์ชันผลิตภัณฑ์	รองรับการเติมและระบายน้ำอัตโนมัติ การชาร์จอัตโนมัติ การเติมน้ำยาทำความสะอาดอัตโนมัติของหุ่นยนต์
ขนาดเครื่อง (ย, ก, ส)	404 x 274 x 497 มม.
น้ำหนักตัวเครื่อง	20 กก.
แรงดันไฟฟ้าขาเข้า	100 ~ 240 Vac
แรงดันไฟฟ้าขาออก	29.2 Vdc
อุณหภูมิขณะทำงาน	0 ถึง 40 °C
ความชื้นขณะทำงาน	ความชื้นสัมพัทธ์: ≤ 90% (40 °C)
อุณหภูมิการเก็บรักษา	-20 ถึง 70 °C
ความถี่การส่ง	2400 - 2483.5 MHz
กำลังส่ง	≤ 10 dBm
วิธีการสื่อสาร	Bluetooth
ข้อกำหนดการติดตั้ง	แนบติดบนพื้นหรือด้านหลังของเครื่องแนบติดกับผนัง
สิ่งที่ต้องใช้จากภายนอก	แหล่งน้ำ ท่อระบายน้ำบนพื้น และแหล่งจ่ายไฟฟ้า

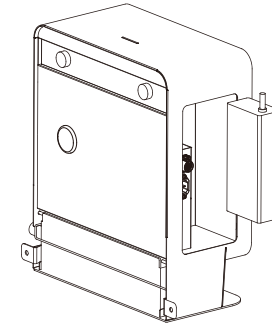
การใช้งานผลิตภัณฑ์

3.1 คำแนะนำในการใช้งาน

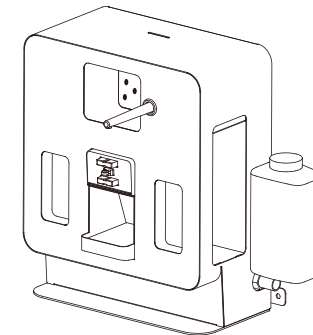
- เชื่อมต่อท่อน้ำเข้าด้านหนึ่งเข้ากับช่องเติมน้ำของสถานีจุดเชื่อมต่อ และเชื่อมต่ออีกด้านหนึ่งเข้ากับแหล่งจ่ายน้ำสะอาด เชื่อมต่อท่อน้ำเสียด้านหนึ่งเข้ากับช่องระบายน้ำออกของสถานีจุดเชื่อมต่อ และเชื่อมต่ออีกด้านหนึ่งเข้ากับแหล่งระบายน้ำเสีย (ดังที่แสดงด้านล่าง)



- ติดตั้งที่ชาร์จแบตเตอรี่ของหุ่นยนต์ CC1 ลงในสถานีจุดเชื่อมต่อ (ดังที่แสดงในรูปด้านล่าง) และโปรดใช้สายไฟของที่ชาร์จแบตเตอรี่ CC1 เชื่อมต่อไฟฟ้าภายนอกของสถานีจุดเชื่อมต่อ
- * ในระหว่างการติดตั้ง โปรดดูแลให้ระบายความร้อนของอะแดปเตอร์จ่ายไฟทันลง

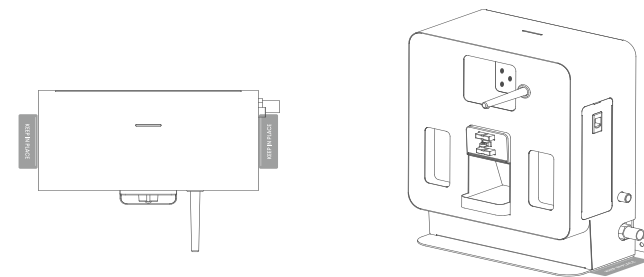


- หากต้องการเติมน้ำยาทำความสะอาด โปรดนำภาชนะใส่น้ำยาทำความสะอาดออกมา ใส่น้ำยาทำความสะอาดแล้วใส่กลับเข้าสถานีจุดเชื่อมต่อ (ดังที่แสดงด้านล่าง)



⚠ โปรดทราบ: สถานีจุดเชื่อมต่อนี้รองรับเฉพาะการใช้ยาทำความสะอาดที่ไม่มีฟอง และห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่เป็นกรดและด่างรุนแรง
เมื่อย้ายอุปกรณ์ โปรดเทน้ำยาทำความสะอาดในภาชนะบรรจุออก

- คุณสามารถใช้สติกเกอร์ระบุข้อมูลเพื่อกำกับตำแหน่งที่ส่องข้างของสถานีจุดเชื่อมต่อ (ดังที่แสดงในรูปด้านล่าง)



รายละเอียดไฟแสดงสถานะ

ไฟแสดงสถานะ	รายละเอียดสถานะไฟ
ไฟสีแดงกะพริบ	เกิดข้อผิดพลาด
ไฟสีเขียวติดสว่าง	สแตนด์บายอย่างเป็นทางการ (ไม่ได้เชื่อมต่อ)
ไฟสีเขียวกะพริบ	กำลังเชื่อมต่อกับหุ่นยนต์
ไฟสีเขียวกะพริบช้าๆ	เชื่อมต่อเรียบร้อยแล้ว

การบำรุงรักษา

- สถานีจอดเชื่อมต่อสกปรกและมีฝุ่น โปรดใช้ผ้านุ่มสะอาดและไม่เป็นขุยในการเช็ดทำความสะอาด
- ทำความสะอาดเอาสิ่งสกปรกออกจากถาดรองรับสิ่งสกปรกของสถานีจอดเชื่อมต่อเป็นประจำ
- ในกรณีที่มียรอยแตก การเสียรูป น้ำรั่วไหล ไม่สามารถเติมน้ำหรือระบายน้ำ ไม่สามารถชาร์จหุ่นยนต์ได้ ฯลฯ โปรดตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟและติดต่อฝ่ายบริการหลังการขายอย่างทันทีทันใด

บริการหลังการขาย

4.1 บริการรับประกันฟรี

บริษัทมีพันธสัญญาปฏิบัติตามเงื่อนไขต่อไปนี้ตั้งแต่วันที่ลูกค้าได้รับสินค้า ภายในระยะเวลาประกันที่มีผลของผลิตภัณฑ์ (ระยะเวลาประกันของส่วนต่างๆ ของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกัน) เราจะให้บริการรับประกันสินค้าฟรีหากเป็นไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้

- ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์ที่ซื้อมาใช้งานได้ตามปกติภายในระยะเวลาประกันสินค้าที่ระบุ และมีปัญหาคุณภาพที่เกิดจากการใช้งานของผู้ใช้
- ไม่มีการถอดส่วนประกอบ การปรับเปลี่ยนแก้ไขหรือการติดตั้งที่ไม่ได้อ้างอิงตามคำแนะนำจากคู่มือทางการ และการทำงานล้มเหลวอื่นๆ ที่มาจากตัวเครื่อง
- หมายเลขซีเรียลของผลิตภัณฑ์ ออกจากโรงงาน และเครื่องหมายอื่นๆ ไม่ถูกฉีกทำลายหรือดัดแปลง
- ยืนยันแสดงหลักฐานการซื้อ ใบเสร็จ และหมายเลขคำสั่งซื้อที่ถูกต้อง
- อะไหล่ชิ้นส่วนที่เสียหายและได้รับการเปลี่ยนทดแทนในระยะเวลาประกันฟรีจะเป็นของบริษัท และจะต้องส่งกลับมายังบริษัทที่ร้องขอ

4.2 บริการหลังการขายที่ไม่อยู่ในขอบเขตของการรับประกัน

- สำหรับบริการหลังการขายที่ไม่อยู่ในขอบเขตของการรับประกันฟรี (เกินระยะเวลาประกันหรือไม่เป็นไปตามข้อกำหนดของการรับประกันฟรีภายในระยะเวลาประกัน) บริษัทจะให้บริการหลังการขายแบบมีค่าใช้จ่าย

- หากจำเป็นต้องมาที่หน้างานเพื่อแก้ไขปัญหาหลังจากการวินิจฉัยของวิศวกรทางเทคนิค ทางบริษัทจะมอบหมายให้ช่างเทคนิคมืออาชีพให้บริการที่หน้างาน
- สำหรับบริการหลังการขายที่ไม่อยู่ในขอบเขตของการรับประกันฟรี คุณต้องกรอก "แบบฟอร์มบันทึกบริการหลังการขาย" ตามที่กำหนด
- ค่าธรรมเนียมบริการรวมสิ่งต่อไปนี้: ค่าซ่อมบำรุงหลังการขายและค่าอะไหล่

4.3 การปรึกษาเกี่ยวกับบริการหลังการขาย

หากคุณมีคำถามใด

โปรดติดต่อสายด่วนบริการลูกค้าของ Pudu Technology ที่หมายเลข: +86 755-86952935

อีเมล: techservice@pudutech.com

Telif Hakkı © 2023 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd.'nin yazılı izni olmadan hiçbir kişi veya kuruluş bu kullanım kılavuzunun içeriğini kısmen veya tamamen taklit edemez, kopyalayamaz, yazıya dökemez ya da tercüme edemez veya bu kullanım kılavuzunu herhangi bir şekilde (elektronik olarak ya da fotokopi, kayıt vb. yoluyla) kâr amaçlı dağıtamaz. Bu kullanım kılavuzunda sağlanan ürün özellikleri ve bilgiler yalnızca referans amaçlıdır ve önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Aksi belirtilmedikçe bu kullanım kılavuzu yalnızca kullanıcıya rehber olmak amacıyla tasarlanmıştır ve hiçbir beyan herhangi türde bir garanti olarak kabul edilemez.

Güvenlik Talimatları

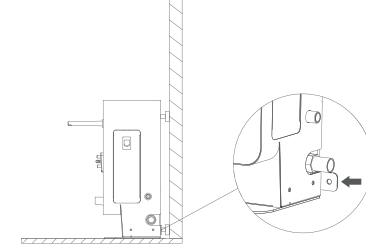
1.1 Kullanım Talimatları

- Bağlantı istasyonu kullanıcıları teknik destek personelinin profesyonel eğitim almalıdır.
- Bağlantı istasyonunun konuşlandırılması, hafif nitelikli su yolu veya devre yapımını içerebilir, bu nedenle uygulamada profesyonellere ihtiyaç duyulur.
- Bağlantı istasyonu normal sıcaklığa sahip bir iç mekanda konumlandırılmalıdır. Bağlantı istasyonunu kullanım için yüksek sıcaklığa sahip bir alana (> 40 °C) yerleştirmek yasaktır.
- Bağlantı istasyonu hasarlıysa, şarj akımı veya şarj/deşarj anormalse lütfen bağlantı istasyonunu kullanmayı durdurun.
- Orijinal güç kablosunu kullandığınızdan emin olun. Bağlantı istasyonuna güç sağlamak için orijinal olmayan güç kablolarının kullanılması kesinlikle yasaktır.
- Güç kablosunu çekilme ve bükülmeyi önleyecek şekilde dikkatlice koruyun.
- Bağlantı istasyonunun yabancı cisimlerle çarpışması ve bu durumun bağlantı istasyonuna zarar vermesi kesinlikle yasaktır.
- Bağlantı istasyonunu yanıcı ve patlayıcı nesnelerin yakınında kullanmayın.
- Bağlantı istasyonu duman çıkarıyor veya yanık kokusu yayıyorsa bu, bağlantı istasyonunda bir anormallik olduğu anlamına gelir. Lütfen bağlantı istasyonunun güç kaynağını derhal kesin ve Purdue personeliyle iletişime geçin.
- Bağlantı istasyonunu belirlenmiş yerinde kullanın ve kullanım esnasında keyfi olarak taşımayın.
- Doğrudan güneş ışığına maruz kalan alanlarda saklamak veya çalıştırmak kesinlikle yasaktır.
- Bağlantı istasyonunda anormal bir kırmızı ışık varsa lütfen robotu bağlantı istasyonundan ayırın ve tekrar kullanmaya başlamadan önce bağlantı istasyonu ışığının yeşile dönmesini bekleyin.
- Kırmızı ışık uzun bir süre boyunca yanmaya devam ederse lütfen teknik destek personeliyle iletişime geçin.
- Otomatik olarak temizlik çözültisi ekleme işlevini kullanmanız gerekiyorsa lütfen köpürmeyen temizlik maddesi kullanın. Güçlü asit ve güçlü alkali gibi yüksek aşındırıcılığa sahip temizlik maddelerinin kullanılması yasaktır. Su boru bağlantısını iyice sıktığınızdan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat altında olup ilgili tehlikeleri anlamış olmaları halinde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

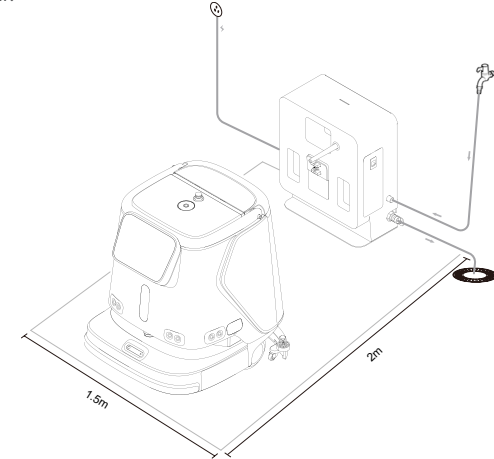
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak amacıyla gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Şarj edilemeyen pillerin yeniden şarj edilmesine karşı uyarı.
- Pil şarj cihazını kullanmadan önce pil şarj cihazı, pil ve pilin kullandığı ürün üzerindeki tüm talimatları ve uyarı işaretlerini okuyun.
- İç mekanda kullanım içindir. Yağmura maruz bırakmayın.
- Sadece AP-PF600CH02920150B modeli pil şarj cihazıyla kullanın.
- Sadece CCBC01 modeli ticari temizlik robotuyla kullanın.

1.2 Çevre Bildirimi

- Çalışma ortamı sıcaklığı: 0 °C ~40 °C, bağıl nem: ≤ 90% (<40 °C).
- Depolama ortamı sıcaklığı: -20 °C ~70 °C, bağıl nem ≤ 85%, 1 yıl boyunca saklama.
- Çalışma ortamı gereksinimleri:
 - Bağlantı istasyonunun, kullanım için düz bir zemin üzerine, sırtı düz bir duvara dayalı olacak şekilde yerleştirilmesi ve yan bağlantı bileşenleri aracılığıyla duvara veya zemine sabitlenmesi gerekir.

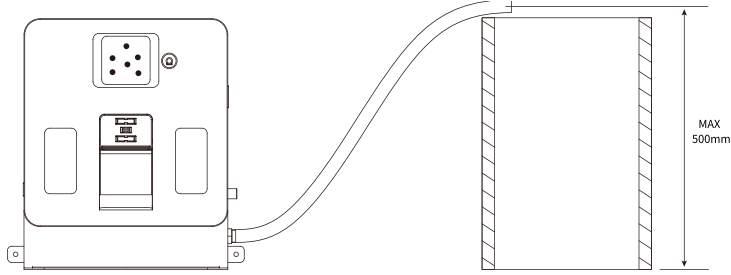


- Bağlantı istasyonunun çalıştığı konumda aynalar ya da cam gibi yansıtıcı veya ışık geçiren parçalar bulunmamalıdır. Bu durumdan kaçınılamıyorsa çevrenin belirli bir ölçüde değiştirilmesi gerekebilir.
- Bağlantı istasyonunun çevresinde yanıcı nesneler bulunmamalıdır.
- Normal çalışma esnasında önünde 2 metre, sol ve sağ taraflarında ise 1,5 metre açık ve engelsiz bir alan bulunmalıdır.



5. Temiz su basıncı 0,1-0,6 mpa olmalıdır.

6. Atık su çıkışının zeminden yüksekliği 0,5 m'den fazla olmamalıdır.

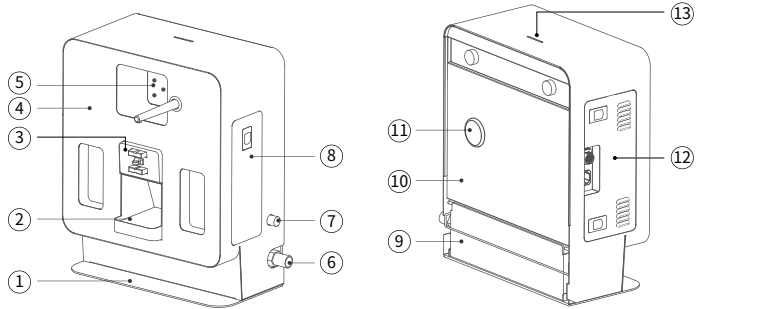


Ürün tanıtımı

2.1 Paket İçeriği

makine × 1, kullanım kılavuzu × 1, temiz su borusu × 1, atık su borusu × 1.

2.2 Görünüm Tanıtımı



- | | | | |
|--------------------|--------------------|-------------------------------------|-----------------|
| 1. Alt plaka | 5. QR kod panosu | 9. Atık su transfer kutusu | 13. Durum ışığı |
| 2. Lavabo | 6. Atık su borusu | 10. Arka kapak | |
| 3. Elektrot tutucu | 7. Giriş borusu | 11. Basınç valf kapağı | |
| 4. Ön gövde | 8. Deterjan kapağı | 12. Güç adaptörü bölmesi yan kapağı | |

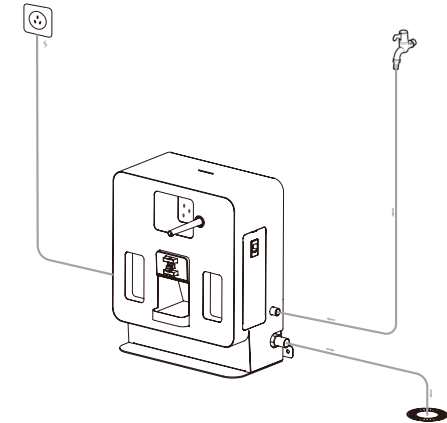
2.3 Performans Parametreleri

Ürün Özellikleri	Açıklama
Ürün Adı	CC1 Bağlantı İstasyonu
Ürün işlevi	Robotun otomatik ekleme ve boşaltma, otomatik şarj, otomatik temizlik maddesi enjekte etme özelliklerini destekler
Gövde boyutu (D, G, Y)	404 x 274 x 497 mm
Gövde ağırlığı	20 kg
Giriş voltajı	100 ~ 240 V AC
Çıkış voltajı	29,2 V DC
Çalışma sıcaklığı	0 ila 40 °C
Çalışma nemi	RH: ≤ %90 (40 °C)
Depolama sıcaklığı	-20 ila 70 °C
İletim frekansı	2400 - 2483,5 MHz
İletim gücü	≤ 10 dBm
İletişim yöntemi	Bluetooth
Kurulum gereksinimleri	Zemin sabitlenmiş veya sırtı duvara sabitlenmiş
Dış bağımlılıklar	Harici bağımlılıklar Su kaynağı, zemin drenajı, güç kaynağı

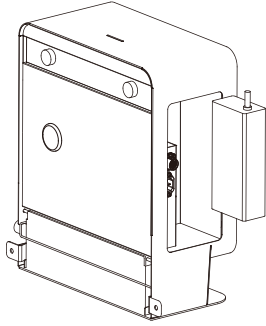
Ürün kullanımı

3.1 Kullanım Talimatları

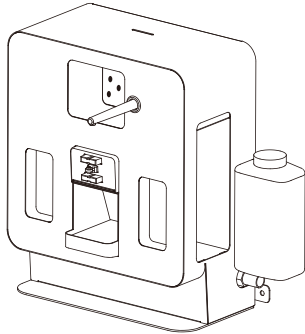
- Su giriş borusunun bir ucunu bağlantı istasyonunun su girişine, diğer ucunu ise temiz su kaynağına bağlayın;
- Atık su borusunun bir ucunu bağlantı istasyonunun drenaj çıkışına bağlayıp diğer ucunu atık su boşaltma yerine yerleştirin. (aşağıda gösterildiği gibi)



- CC1 robotunun pil şarj cihazını bağlantı istasyonunun içine takın (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi) ve bağlantı istasyonunun dış güç bağlantısı için lütfen CC1 pil şarj cihazının güç kablosunu kullanın.
* Kurulum esnasında güç adaptörünün ısı dağıtım deliğinin aşağı bakmasına dikkat edin.

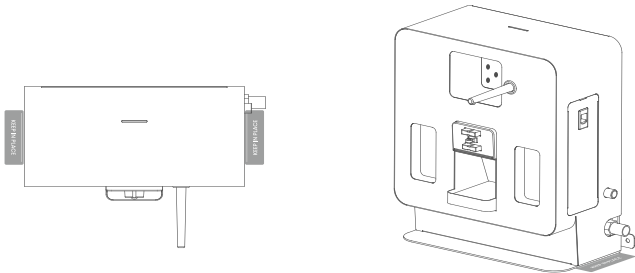


- Temizlik çözeltisi eklemeniz gerekiyorsa lütfen temizlik çözeltisi kabını çıkarın, temizlik çözeltisini dökün ve bağlantı istasyonuna geri koyun. (aşağıda gösterildiği gibi)



⚠ Dikkat: Bu bağlantı istasyonu yalnızca köpürmeyen temizleyicilerin kullanımını destekler. Güçlü asit ve alkali temizleyicilerin kullanımı yasaktır. Ekipmanı taşıırken lütfen kabın içindeki temizlik maddesini boşaltın.

- Bağlantı istasyonunun her iki tarafındaki konumları işaretlemek için tanımlama etiketleri kullanabilirsiniz (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi).



Gösterge ışığı açıklaması

Gösterge Işığı	Işık Durumu Açıklaması
Yanıp sönen kırmızı	Arıza meydana geldi
Sabit yeşil	Normal beklemede (bağlı değil)
Yanıp sönen yeşil	Robotla bağlantı kuruluyor
Yavaşça yanıp sönen yeşil	Başarıyla bağlandı

Bakım

- Bağlantı istasyonu kirli ve tozluysa lütfen temizlemek için yumuşak, temiz ve tüy bırakmayan bir bez kullanın.
- Bağlantı istasyonunun kir tepsisindeki kiri düzenli olarak temizleyin.
- Çatlak, deformasyon, su sızıntısı, drenaj veya temiz su ekleyememe, robotu şarj edememe vb. durumlarda lütfen güç kaynağı bağlantısını kesin ve satış sonrası hizmetler birimiyle vakit kaybetmeden iletişime geçin.

Satış sonrası hizmet

4.1 Ücretsiz Garanti Hizmeti

Şirket, ürünün teslim alındığı tarihten itibaren ürünün geçerli garanti süresi içinde (ürünün farklı parçalarının garanti süresi farklıdır) aşağıdaki koşulların karşılanması halinde ücretsiz ürün garanti hizmeti vermeyi taahhüt eder:

- Satın alınan ürün belirtilen ürün garanti süresi içinde normal bir şekilde kullanıldığı halde yapay olmayan kalite sorunları söz konusudur;
- Yetkisiz sökme, resmi kılavuzu takip etmeyen değişiklik veya kurulum yapılmamış ve insan kaynaklı olmayan diğer arızalar meydana gelmiştir;
- Ürün seri numarası, fabrika etiketi ve diğer işaretler yırtılmamış veya değiştirilmemiştir;
- Geçerli satın alma kanıtı, makbuz ve sipariş numaraları sağlanmıştır;
- Ücretsiz garanti süresi içinde değiştirilen hasarlı yedek parçalar şirkete aittir ve şirketin istediği şekilde geri gönderilmelidir.

4.2 Garanti Kapsamı Dışındaki Satış Sonrası Hizmetler

- Ücretsiz garanti kapsamında olmayan (garanti süresinin aşıldığı veya garanti süresi içinde ücretsiz garanti koşullarının karşılanmadığı) durumlarda şirket, belirli bir ücret karşılığında satış sonrası hizmet sunar;

- Tanılamanın ardından teknik mühendisin sorunu çözmek için kapınıza gelmesi gerekiyorsa kapıdan kapıya hizmet vermek üzere profesyonel bir teknisyen görevlendirin;
- Ücretsiz garanti kapsamında olmayan satış sonrası hizmetler için "Satış Sonrası Hizmet Kayıt Formu"nu uygun şekilde doldurmanız gerekir;
- Hizmet ücreti şunları içerir: satış sonrası bakım ücreti ve yedek parça ücreti.

4.3 Satış Sonrası Hizmet Danışmanlığı

Herhangi bir sorunuz varsa

lütfen Purdue Technology müşteri hizmetleri hattı ile iletişime geçin: +86 755-86952935.

E-posta: techservice@pudutech.com

版權所有 © 2023 深圳市普渡科技有限公司版權所有，保留所有權利。

未經深圳市普渡科技有限公司明確書面許可，任何單位或個人不得擅自仿製、複製、抄寫或轉譯本說明書的部分或全部內容，且不得以盈利為目的進行任何方式（電子、影印、錄製等）的傳播。本說明書所提及的產品規格和資訊僅供參考，如果內容更新，恕不另行通知。除非有特殊規定，本說明書僅作為使用指導，所作陳述均不構成任何形式的擔保。

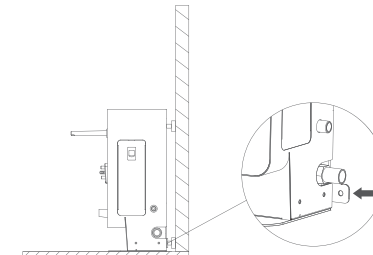
安全須知

1.1 使用須知

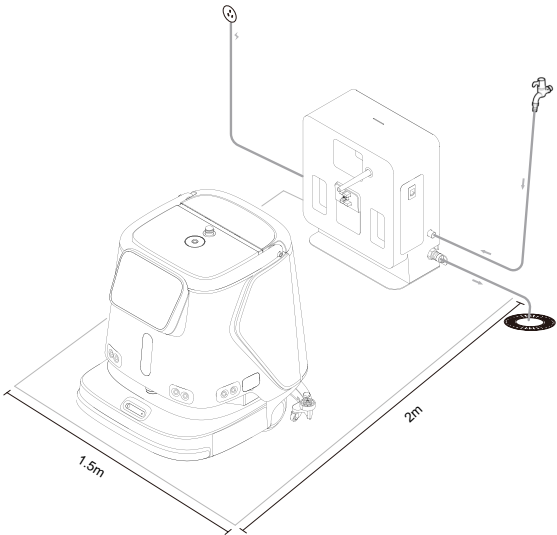
- 工作站使用者應接受技術支援人員的專業培訓。
- 工作站部署，可能涉及水路或電路輕量施工，需找專業人員實施。
- 工作站放置的位置應為常溫的室內場景，禁止將工作站放置於高溫區域 (>40°C) 使用。
- 發現工作站損壞，充電電流異常，或加/排水異常，請停止使用工作站。
- 務必使用原廠專配的電源線，嚴禁使用非原廠電源線為工作站供電。
- 小心保護電源線，避免拉扯、扭曲。
- 嚴禁工作站與外物碰撞，造成工作站損壞。
- 請勿在易燃易爆物體附近使用工作站。
- 工作站出現冒煙、燒焦氣味，表示工作站異常，請立即中斷工作站電源，並聯絡普渡工作人員。
- 工作站使用時不能隨意挪動位置，應在指定的位置使用工作站。
- 本工作站僅可搭配 CC1 使用，嚴禁將本工作站用於其他公司的產品使用。
- 嚴禁於陽光直射的區域存放或工作。
- 若工作站出現紅燈異常，請將機械人與工作站分開，等待工作站燈光變為綠色，即可重新使用。
- 若紅燈長時間不熄滅，請聯絡技術支援人員。
- 如需使用自動添加清潔液功能，請選用無泡清潔劑。禁止強酸、強鹼類等有強腐蝕性的清潔劑。
- 水管接頭處請務必擰緊。

1.2 環境須知

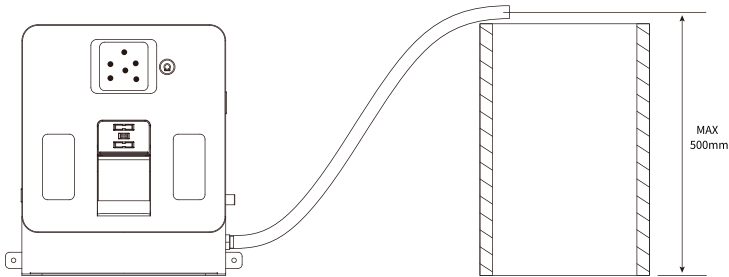
- 工作環境溫度：0°C~40°C；相對濕度：≤90% (<40°C)。
- 存放環境溫度：-20°C~70°C；相對濕度 ≤ 85%，存放 1 年。
- 工作環境要求：
 1. 需放置於平整的地面上，背靠平整牆面，透過側向連接組件，與牆面或地面固定。（如下圖所示）



- 2. 工作站工作的位置無鏡面或玻璃等反光或透光的部件，如不可避免，可能需要對環境進行一定程度的改造。
- 3. 工作站周圍不能有易燃物品。
- 4. 正常工作時，前方 2 米和左右方向 1.5 米內保持空曠無遮擋。



- 5. 清水水壓在 0.1-0.6 mpa。
- 6. 排污口高度距離地面不超過 0.5 m。（如下圖所示）

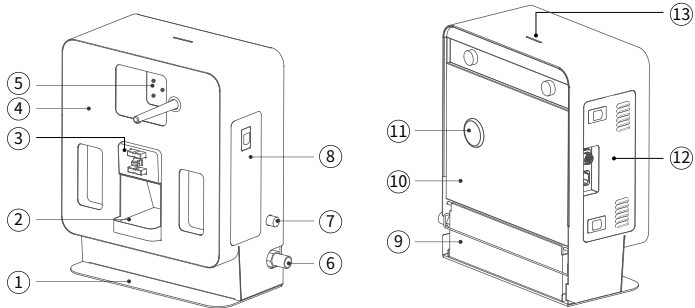


產品組成

2.1 包裝清單

整機 × 1、說明書 × 1、清水管 × 1、污水管 × 1。

2.2 外觀介紹



- | | | | |
|---------|---------|------------|---------|
| 1. 底板 | 5. 二維碼板 | 9. 污水箱 | 13. 狀態燈 |
| 2. 接水槽 | 6. 排污管 | 10. 後蓋板 | |
| 2. 電機片座 | 7. 進水管 | 11. 壓力閥蓋 | |
| 4. 前殼 | 8. 清潔劑蓋 | 12. 適配器倉側蓋 | |

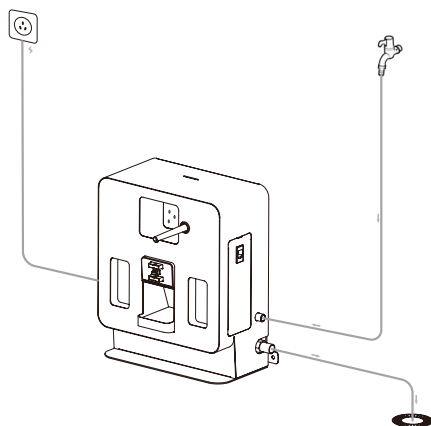
2.3 技術規格

產品特色	說明
產品名稱	CC1 工作站
產品功能	支援機械人自動加水、自動充電、自動注入清潔劑
整機尺寸	404mm x 274mm x 497mm
整機重量	20 kg
輸入電壓	100~240 Vac
輸出電壓	29.2 Vdc
工作溫度	0~40°C
工作濕度	≤90% (40°C)
存放溫度	-20°C~70°C
通訊方式	藍牙
安裝要求	地面固定或背面靠牆固定
外部依賴	水源、地漏、電源

產品使用

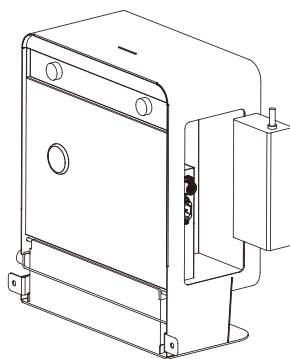
3.1 使用說明

- 將進水管一端連接工作站進水口，另一端與清水水源連接；
- 將污水管一端連接工作站排水口，另一端置於排污處。

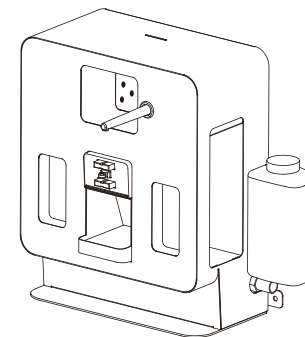


- 將 CC1 機械人的電池充電器裝進工作站內部（如下圖所示），請使用 CC1 電池充電器的電源線，作為工作站的外接電源線。

*安裝時，注意電源适配器的散熱孔朝下。

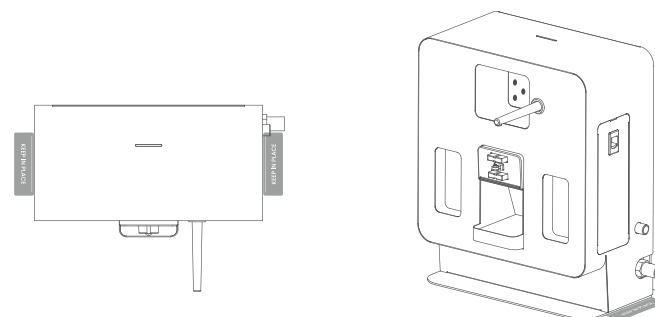


- 如需加入清潔液，請將清潔液容器取出，倒入清潔劑後放回工作站内（如下圖示）。



- ⚠ 注意：此工作站僅支援使用無泡清潔劑，並禁止加入強酸、強鹼性清潔劑。
移動設備時，請將容器內的清潔劑清空。

- 可以使用標籤貼紙，標記工作站兩側位置（如下圖示）。



指示燈說明

狀態	說明
紅色閃爍	發生故障
綠色長亮	正常待機（非連接狀態）
綠色閃爍	與機械人連接中
綠色呼吸	連接成功

維護與保養

- 工作站骯髒、有灰塵，請使用柔軟、乾淨的無塵布擦拭清潔。
- 定期清理工作站接污盤內的污物。
- 如工作站出現裂痕、變形、漏水、無法加排水、無法充電等情況，請中斷電源，及時聯絡售後服務。

售後服務

4.1 免費保養服務

公司承諾符合以下情況，自產品收貨之日起，在產品有效保養期內（產品的不同部件保養期限有所不同），符合如下情況的將提供免費產品保養服務：

- 自購買產品在規定的產品保養期限內正常使用，出現非人為的質素問題；
- 無擅自拆機、無非官方說明書指引的改裝或加裝、其他非人為引起的故障；
- 產品序號、原廠標籤及其他標籤無撕毀、塗改跡象；
- 提供有效的購買證明、收據及單號；
- 免費保養期內更換的損壞備件屬公司所有，應按公司要求寄回。

4.2 保養範圍外的售後服務

- 對於不在免費保養範圍內的售後服務（超出保養期或在保養期內不符合免費保養條款），公司提供收費售後服務；
- 如經技術工程師診斷為必須上門解決問題，將安排專業技術人員上門提供服務；
- 不在免費保養範圍內的售後服務，需按照要求填寫《售後服務記錄表》；
- 服務費用包含：售後維護費用以及備件費用。

4.3 售後服務諮詢

如果您有任何問題需要諮詢，請聯絡普渡科技客戶服務熱線：+86 755-86952935。

郵件地址：techservice@pudutech.com